limburgs dagblad

Woensdag 2 juni 1993

75e jaargang nr. 127.

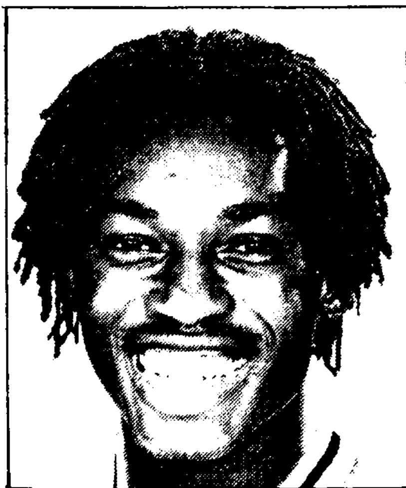
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,65

Tien miljard crimineel geld witgewassen

DEN HAAG - Er wordt jaarlijks in ons land tussen drie en tien miljard gulden illegaal verkregen crimineel vermogen 'witgewassen'. Minister Kok (Financiën) heeft dit de Kamer laten weten. Het betreft een schatting. Het totale zwart-geldcircuit wordt geschat op 40 miljard gulden per jaar.

Volgens Kok melden banken op vrijwillige basis wekelijks twintig witwas-transacties bij de Centrale Recherche Informatiedienst (CRI) in Den Haag. Welke banken aan het systeem meedoen zegt Kok niet. Wel bestempelt hij de meldingen als 'nog slechts het topje van de ijsberg.'

Als bekendste voorbeeld van een witwas-operatie in ons land noemt Kok de XTC-zaak die eind vorig jaar in het nieuws kwam. De betrokken misdaadorganisatie heeft volgens de CRI binnen elf maanden netto 220 miljoen gulden verdiend.



● Regi Blinker

Raad: opheldering over aantijgingen corruptie

Van onze verslaggevers

MAASTRICHT - Er moet zo snel mogelijk duidelijkheid komen over de aantijgingen over corruptie door wethouders en topambtenaren in Maastricht. Dat hebben de raadsfracties het college van B en W gisteravond tijdens de raadsvergadering gevraagd. Eerder op de dag had burgemeester Ph. Houben de fractievoorzitters al toegezegd de zaak grondig te laten onderzoeken. De PvdA drong daar als eerste fractie op aan, nu wat in deze krant van gisteren stond, 'al het voorgaande had geslagen'.

De ambtenarenbond AbvaKabo eiste vorige week al spoedoverleg met B en W in verband met de uitlatingen van ambtenaren als zouden de wethouders Jan Hoen (CDA) en Raymond Leenders (PvdA) en meerdere topambtenaren zich schuldig hebben gemaakt aan corruptie.

Het CDA merkte gisteravond op dat onduidelijk is wie er nou precies van wat beschuldigd wordt. „De wethouders moeten zo snel mogelijk uit de mist komen," luidde het standpunt van het CDA.

Houben zegde toe alles in het werk te zullen stellen duidelijkheid te verschaffen, maar daarbij afhankelijk te zijn van informanten.

Het spoedberaad tussen AbvaKabo/CFO en B en W heeft gisteren nog niet tot resultaten geleid. Het overleg is weliswaar gestart maar het had volgens het college van B en W een 'oriënterend karakter'. Door AbvaKabo en CFO zijn tijdens dat gesprek geen concrete namen en gevallen genoemd.

AbvaKabo-bestuurder Lex Veldhuizen, die de zaak heeft aangekaart, spreekt van een 'constructief gesprek'.

Hij heeft er alle vertrouwen in dat vandaag goede afspraken kunnen worden gemaakt om tot een oplossing te komen „zonder dat de waarheid geweld wordt aangedaan. Wij willen op een eerlijke en faire manier de organisatie in Maastricht gezondmaken."

Het college van B en W van Maastricht distantieert zich ondertussen van het artikel in deze krant waarin van de aantijgingen melding wordt gemaakt. Volgens het college zijn in het artikel ongefundeerde beweringen opgenomen waardoor topambtenaren en de wethouders beschadigd worden.

Beide wethouders kondigden gisteravond tijdens de gemeenteraadsvergadering aan advies te gaan inwinnen over juridische stappen tegen deze krant. Beide wethouders verklaarden onvoldoende mogelijkheid tot weerwoord te hebben gehad en voelen zich in hun integriteit aangetast.

Tweede Kamer verbijsterd over vrijlating zware criminelen

Positie Hirsch Ballin wankelt

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - Minister Hirsch Ballin van Justitie staat onder zware politieke druk. Een kamermeerderheid van CDA, PvdA en VVD eist dat de bewindsman onmiddellijk maatregelen neemt om te voorkomen dat verdachten van zware misdrijven op vrije voeten worden gesteld wegens vormfouten of een tekort aan cellen. Wanneer maatregelen nog langer uitblijven, dan dient de minister af te treden, vinden CDA en VVD.

„De minister krijgt van ons nu de gele kaart. Als hij onze voorstellen weer naast zich neerlegt, wordt die omgezet in een rode kaart," aldus CDA-woordvoerster Soutendijk-van Appeldoorn over haar prominente partijgenoot.

„Op een gegeven moment zal de minister de consequentie moeten trekken, en af dienen te treden," stelt VVD-woordvoerder Korthals. De PvdA vindt dat de hulpofficier van justitie in Amsterdam, die vorige week besloten heeft tot vrijlating van twee drugshandelaren, disciplinair gestraft moet worden.

De Tweede Kamer reageert verbijsterd over de jongste heenzendingen van criminele verdachten. Behalve de vrijlating van de drugshandelaren besloot een officier van justitie, eveneens in Amsterdam, tot het vrijlaten van een negentienjarige verdachte van doodslag. De man had inmiddels bekend dat hij een leeftijdgenoot had doodgestoken tijdens een ruzie om drugs. Hij werd vrijgelaten omdat er cellen nodig zouden zijn wegens op handen zijnde invallen van de politie in koffieshops.

CDA, VVD en PvdA eisen nu dat de minister op zeer korte termijn politiecellen in gebruik gaat nemen als huizen van bewaring, zodat verdachten er langer vast kunnen worden gehouden. Maanden geleden heeft staatssecretaris Kosto dit voornemen al aangekondigd, maar sindsdien is er niets meer van vernomen.

Ook eist de Kamer voor de vierde of vijfde keer plaatsing van twee verdachten in één cel. Dit voorstel is tot nu toe steeds door Kosto en Hirsch Ballin afgewezen wegens de extra bewaking die ermee is gemoeid.

En verder vindt het CDA dat de minister nu eindelijk zijn greep op het openbaar ministerie moet vergroten. Het CDA denkt aan een meldingsplicht van het openbaar ministerie aan de minister, wanneer het overweegt een zware misdadiger op vrije voeten te stellen.

De Kamer ergert zich wat betreft de vrijlatingen verder groen en geel aan de bureaucratische werkwijze bij, en de gebrekkige communicatie en onderlinge machtsstrijd tussen de verschillende justitiële diensten. Zo is de Kamer inmiddels ter ore gekomen dat de marechaussee in Amsterdam nog wel een cel vrij had voor de door de officier van justitie vrijgelaten verdachte van doodslag.

Zie verder pagina 4
● Commentaar

Weer

max. 20º C

min. 12º C

ENKELE BUIEN
Het is vandaag half tot zwaar bewolkt en vooral later op de dag zijn er enkele regen- of onweersbuien. De middagtemperatuur loopt op tot circa 20 graden. De wind is zwak tot matig uit zuidoostelijke richting, maar draait later op de dag naar een zuidwestelijke richting. Vannacht koelt het af tot 12 graden.
Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

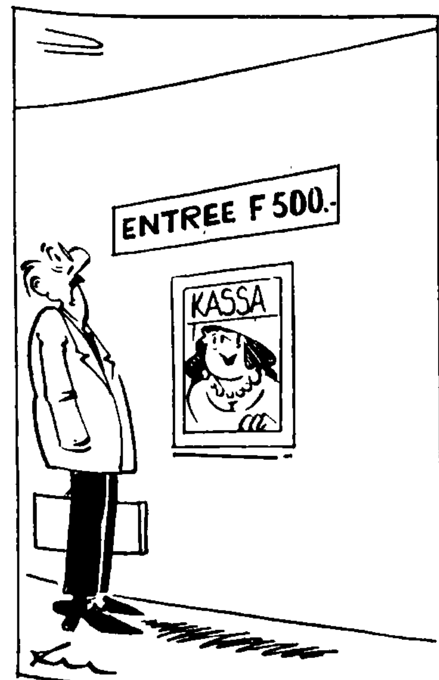
VANDAAG:

zon op:	05.22	onder:	21.48
maan op:	19.42	onder:	03.44

MORGEN:

zon op:	05.21	onder:	21.49
maan op:	20.56	onder:	04.22

Congres over criminele vermogens



Duitse politie trekt signalement verdachten in

Kohl roept Turken op kalm te blijven

BONN/SOLINGEN - Bondskanselier Helmut Kohl heeft de Turkse gemeenschap gisteren opgeroepen niet het recht in eigen handen te nemen. Sommige Turken lieten dreigden gisteren met gewapend verzet. Kohl toonde begrip voor de woede in de Turkse gemeenschap, maar waarschuwde ook dat de leiders van de rellen, waarbij de afgelopen dagen Turkse groepen onderling slaags raakten, het land zouden worden uitgezet.

„Het is begrijpelijk dat de verschrikkelijk misdaad in Solingen niet alleen onbegrip, verdriet en angst teweeg heeft gebracht, maar ook woede onder onze Turkse medeburgers," zei kanselier Kohl in een gezamenlijke verklaring met Johannes Rau, de premier van de deelstaat Noordrijn-Westfalen waarin Solingen ligt. Hij voegde er echter aan toe dat geweld niet te rechtvaardigen is. „Wij kunnen niet toestaan dat kleine groepen Turkse extremisten de gelegenheid aangrijpen om hun interne politieke meningsverschillen in eigen land in straatgevechten hier in Duitsland uit te vechten." Kohl zei dit refererend aan rechtse, linkse en Koerdische groepen die zowel elkaar als de politie te lijf zijn gegaan.

Het Duitse Bundeskriminalamt, de federale politie, heeft gisteren de oproep inlichtingen te verstrekken over vier mannen die betrokken waren bij de aanslag van zaterdag in Solingen, ingetrokken. De oproep was gebaseerd op de verklaringen van een 16-jarige arrestant, waarvan later is gebleken dat die gelogen zijn, aldus justitie.

De arrestant had volgens justitie gezegd dat de daders van de aanslag in Solingen afkomstig zijn uit extreem-rechtse hoek. Het ging om vier jonge mannen tussen de 18 en 25 jaar oud en tussen de 1,80 en twee meter lang, met kaalgeschoren hoofden of stekeltjeshaar en nazitatoeages. De politie heeft de signalementen die op basis van de beschrijvingen van de verdachten waren gemaakt, ingetrokken.

Gisteren bleef het rustig in de stad. Tegen de avond gingen zo'n 4.000 mensen de straat op uit protest tegen de racistische aanslagen. „Wij protesteren tegen de laffe moord op onze Turkse vrienden en buren. Wat gaat er nu gebeuren? Hoeveel kinderen moeten er sterven voordat alle fascistische organisaties in Duitsland zijn verboden?" vroeg een betoger. Restaurants sloten vroeg, terwijl er veel politie op straat was. Ook in andere steden kwamen enkele duizenden mensen bijeen om te protesteren.

Zie verder pagina 4
● Turken in Duitsland economische macht

● De politie heeft vijftig Turken gearresteerd, die uit protest tegen de aanslag in Solingen de autoweg bij Breitscheid hadden geblokkeerd. De betogingen eisten gisteravond een nieuw slachtoffer. In Solingen raakte gisteravond een Turks meisje van 16 ernstig gewond toen het werd aangereden door een Duitse automobilist. De 32-jarige chauffeur werd onmiddellijk aangehouden. Volgens de politie was hij onder invloed van alcohol.
Foto: REUTER

Onbekende wil kastelein doden op procesdag

DOOR ROB PETERS

MAASTRICHT - Op de dag van de rechtszaak tegen de gewezen uitbater van café Taveno aan de Heerlense Ganzeweide, hebben onbekenden gisteren geprobeerd de verdachte kastelein Rob van B. van de weg te rijden.

Het was het zoveelste teken dat de gewelddadige dood van Heerlenaar Graat Terlinden (32), die op 27 maart door een kogel uit de FN Browning van Van B. (28) dodelijk werd getroffen, de gemoederen blijft bezighouden.

Onder politiebegeleiding moest de angstige verdachte, die sinds eind april op vrije voeten is, naar Maastricht worden gebracht.

Officier van justitie mr. S. de Klerk verwierp gisteren beroep op noodweer en noodweer exces. Volgens haar had Van B. tijdens de agressieve benadering weliswaar het recht zich te verdedigen maar het gebruik van een pistool was daarbij niet het aangewezen middel. Zij eiste drie jaar gevangenisstraf wegens doodslag.

Zie verder pagina 15
● 'Pakken van pistool was enige dat hem overbleef'

ld-cd

Terence Trent D'Arby – Symphony Or Damn (Sony)

DOOR GÉ BACKUS

Dat Terence Trent D'Arby een prachtige soulstem koppelt aan swingende nummers die ook nog eens uitnodigen tot meezingen was al bekend sinds de man in '87 het onvolprezen debuut 'Introducing The Hardline According To' uitbracht. Deze perfecte combinatie was in veel mindere mate te horen op de opvolger 'Neither Fish Nor Flesh', waarvan de titel helaas letterlijk moest worden genomen, maar op 'Symphony Or Damn' is de ouderwetse TTD aan het werk. Liefst 65 minuten weet hij te boeien door een grote variatie in de songs. Zonder meer is het een van de belangrijkste cd's die '93 tot dusverre heeft voortgebracht. Elk van de zestien songs is perfect afgewerkt, je kunt horen dat erover is nagedacht. TTD klooit niet maar wat aan. De alleskunner (hij schreef en produceerde alle nummers zelf) beschikt over de meest soulvolle stem van het moment en zijn songs kennen stuk voor stuk een goede opbouw en een solide basis die zich lenen voor 's mans vocale escapades. TTD is terug waar hij hoort en zichzelf ook rekent: aan de top.

Glenn Frey – Live (MCA Records)

DOOR PETER HAMANS

Samen met Don Henley was Glenn Frey in de jaren zeventig het artistieke geweten van The Eagles die zich met hun aanstekelijke countryrock en hits als Best Of My Love, Lyin' Eyes en Take It Easy manifesteerden als vaandeldragers van de Amerikaanse westcoastmuziek. Vorig jaar trad Frey (nu 44) met een elfkoppige band op in The Stadium in Dublin en daarvan is naast een videoregistratie nu ook een live-album samengesteld dat begint en eindigt met klassiekers van The Eagles. Zijn vorige cd Strange Weather was alweer een poging van Frey om zijn status als solo-artiest te onderstrepen maar het wil maar niet lukken. En hoe jammer dat is, maar ook 'Live' zal helaas niet bijdragen aan een massale hernieuwde kennismaking met deze ex-Eagle, een bescheiden en brave country-rocker met een Claptonkapsel die de Desperado nederig opdraagt aan 'my friend' Don Henley. De vrede lijkt dus weer getekend maar het is te weinig om echt enthousiast over te raken.

Wreckless Eric – The Donovan of Trash (SFTRI)

DOOR LAURENS SCHELLEN

Ach, laat ik het nou maar gewoon bekennen. Wreckless Eric weet zich al vijftien jaar held mijner fantasie. Vermoedelijk, of eigenlijk weet ik het heel zeker, omdat hij alles heeft dat een (anti-)held moet hebben om geloofwaardig te zijn. Onooglijk manneke, schriel voorkomen, nukkig tot op het bot, stem als een baksteen, gitarist-uit-degoot, maar tegelijk ook geestelijk vader van een stel parels van rocksongs. Het mannetje ook dat ooit mijn superieuren tot opperste razernij dreef door in een vraaggesprek om de drie woorden de term 'fuckin' te bezigen, hetgeen vanzelfsprekend een kostelijke krantepagina opleverde. En, o ja, ik zou het zowaar bijna vergeten. Good-old fuckin' Eric is er met weinig kunst- maar des te meer vliegwerk in geslaagd een fonkelnieuw album op te hoesten. Dertien aan alle kanten krakende en rammelende songs, levend gevangen in de krakkemikkige achterkamerstudio van zijn al even gammele boerderij. The Donovan of Trash heet het schijfje. Kan het nog mooier? Dacht het niet. Fuckin' Eric strikes again...

Tuxedo Buck brengt Texas tot leven

DOOR JAN HENSELS

ROGGEL – De onvervalste Nijmeegse tongval van de muzikanten verraadt hun afkomst. Anders zou je zo denken dat Tuxedo Buck geen Nederlandse groep maar een Texaanse barband zou zijn.

De Nijmegenaren zijn de afgelopen jaren steeds beter geworden, zoals afgelopen zaterdag bleek in het SJOR in het Middenlimburgse Roggel. Aanvankelijk keek het publiek behoorlijk de kat uit de boom. Aan het eind van de avond was de zaal plat. Mensen stonden vooraan aan het podium

recensie

te dansen. En zo hoort het ook. De cocktail van rock 'n roll, country en rhythm & blues mag dan wel prettig in het gehoor liggen, deze muziek is toch in de eerste plaats dansmuziek. Een ideale band voor een avondje stappen in een danstent ergens langs een verlaten weg in Texas.

Geen enkel cliché, zowel in muzikaal als tekstueel opzicht gaat Tuxedo Buck uit de weg. De gitaren klinken echter hoe ze moeten klinken en de zang, met de nodige echo erop, klinkt meer dan verdienstelijk.

Fudge Tunnel geen grunge, metal, indie of alles tegelijk

'Zolang muziek je maar bij de strot blijft grijpen'

DOOR JACOB HAAGSMA

Alex Newport (22) is verhuisd, heeft een schattige verloofde en een baby op komst. Voornaamste reden waarom Creep Diets van zijn groep Fudge Tunnel iets minder wanhopig en kwaad klinkt dan voorganger 'Hate Songs in e Minor', die, behoudens de toonsoort, precies dat was wat de titel beloofde. Platen die gaan over hoe het is om in de negentiger jaren te leven: „Dat is crap, maar ik ben er nu achter dat je ook de zonnige kanten moet zien."

Fudge Tunnel heeft het lastig. De groep maakt platen voor het label Earache, vooral bekend om zijn oorverdovende grindcore, death metal en andere oorsplijtende varianten. Maar als de groep om die reden al niet in het metal-hoekje gedouwd wordt, dan worden ze wel gezien als de Britse uitloper van de grungerage, die vanuit Seattle in de gedaante van bands als Nirvana, Pearl Jam en Alice In Chains de wereld verovert.

Niet dat hij ermee in zijn maag zit. „Och, als de mensen het beestje een naam willen geven. Iemand heeft ooit de term grunge uitgevonden en omdat het publiek altijd alles in hokjes wil stoppen, zijn wij opeens een grunge-band. Maar zo zie ik ons niet."

Maar ook los van het feit dat Grey, de opener van Creep Diets naar 'Teen Spirit' ruikt, er zijn overeenkomsten tussen het Fudgetunnelgeluid en dat van de Seattle-school. „We zijn allemaal muzikanten van ongeveer dezelfde leeftijd, we zijn met dezelfde platen opgegroeid. Zo gaat dat, geen wonder dat je dan een soortgelijk geluid krijgt. Wij spelen al vier jaar zo, voor we ooit een Nirvana-plaat hoorden."

„Vooral de drie Blacks", antwoordt Chris op de vraag wat dan zijn grootste invloeden zijn, „Black Sabbath, Blag Flag, Big Black. Dat zijn de drie grootsten. En verder ruwweg alle harde muziek vanaf 1965. Stooges, Deep Purple, Led Zeppelin, punk. De laatste tijd luister ik veel naar rap en zo. Mij is het zelf nooit opgevallen, maar sommige mensen horen een soort dansgroove in onze muziek. Die zal dan daar wel vandaan komen."

Als het maar hard is. Want dat moet, om recht te doen aan het huidige tijdsgewricht. Vooral 'Hate Songs in e Minor' ging daarover, over hoe klote het nu wel niet is om te leven in de jaren negentig met al zijn sociale ongerechtigheden. Nu, een plaat later, ziet Chris de zaken iets genuanceerder.

„Het ging toen niet goed met mij, ik woonde in de slechtste buurt van Nottingham en er was nog het een en ander. Nu gaat het veel beter: ik woon daar niet meer, heb een schattige verloofde en een baby op komst. Op Creep Diets is dat te horen. De boodschap is nu: kijk, het is nog steeds klote, maar er valt altijd nog iets van te maken, ondanks racisme, sexisme, censuur. Die 'Hatesongs' moesten we toen wel maken, maar nu is het iets anders. Niet dat we bepaalde boodschappen in de muziek stoppen, hoor, het is meer van: kijk, zo en zo is het, wat kunnen we eraan doen. Zoiets."

En verpakt in harde muziek natuurlijk, waarin slepende melodieën zich ontvouwen vanachter een muur van gitaren en logge ritmes. Chris teert op harde muziek. „Ik kan begrijpen wat mensen uit rustige muziek halen, maar voor mij werkt het niet. Als ik me klote voel draai ik harde muziek om me af te reageren en als ik me goed voel draai ik nog steeds harde muziek. De energie uit harde muziek, die geeft me kracht. Het is als een soort katharsis. Het hoeft niet voor iedereen hard te zijn om dat effect te hebben, met Mozart kan het ook. Zolang muziek je maar bij de strot grijpt."

Vandaar dat Fudge Tunnel nog enige lol beleefde aan sommige optredens in het voorprogramma van de Braziliaanse topband Sepultura toen sommige fans wel erg duidelijk maakten dat ze niet op zo'n onbekend bandje zaten te wachten. „In Parijs was het vreselijk. Ze gooiden van alles naar het podium. Maar voor ons was dat een motivatie om er extra hard tegenaan te gaan. Ze reageerden in elk geval."

Dankzij Sepultura kon de band die toernee afmaken, want halverwege raakte het geld op en moest Fudge Tunnel de eigen bus naar Engeland terugsturen. De Brazilianen gaven de Nottinghammers onderdak in hun eigen toerbus. Chris is vooral pissig op Earache, dat hen niet genoeg steunde. „Het zijn geen goede zakenlui. Er moeten nog een paar dingen goed uitgepraat worden. Maar het is in ieder geval een independent, ze laten ons wel vrij in wat we willen."

Toen de band tekende bij toonaangevend metal-label Earache, had dat wat onbedoelde neveneffecten. „Opeens werden we gezien als een metalband. Voor we dat contract hadden stonden we haast elke week wel in de NME of de Melody Maker. Daarna: hoogst zelden. Jullie zijn een metalband, niet interessant, krijg je dan te horen. Maar we zijn nog steeds dezelfde band als voor die tijd! We zijn geen metal, geen grunge, geen indie, of alles tegelijk."

Geen woorden ...

● *Claw Boys Claw-zanger Peter Te Bos bespeelt de voetbalfans onder het publiek door te zwaaien met een vaantje van de kersverse Nederlandse kampioen Feyenoord. Het clublied van de Rotterdammers is ook op het lijf geschreven van Amsterdammer Te Bos. Op Pinkpop '93 bewees de in fleurige kleuren gestoken Claw Boys Claw-voorman voor de zoveelste keer dat hij met zijn band live tot veel in staat is. Geen woorden, maar daden dus.* Foto: DRIES LINSSEN

Amerikaans duo in Heythuysen

HEYTHUYSEN – John Wesley Harding en Russ Tolman zijn komende zondag te gast bij café Tom Tom in Heythuysen voor hun enige concert op Nederlandse bodem. Harding is een Engelse Dylan-adept die momenteel in San Francisco woonachtig is en die zeer recent de cd 'Why We Fight' op de markt bracht. Tolman trad al eerder met veel succes op in Tom Tom. Het duo zal een akoestisch optreden verzorgen dat rond de klok van 18.00 uur zal beginnen. De entree bedraagt 7,50 gulden.

de beste tien

1	(1)	Bang! – World Party
2	(2)	Major Panic – The Romans
3	(6)	Symphony of Dawn – Terence Trent D'Arby
4	(4)	Black Tie White Noise – David Bowie
5	(3)	Idiots Savants – Arno
6	(9)	San Francisco Days – Chris Isaak
7	(8)	Pocket Full Off... – Spin Doctors
8	(7)	For The Beauty of Wynona – Daniel Lanois
9	(10)	Station America - Rowwen Hèze
10	(---)	Home Invasion – Ice-T

De Limburg cd Top 10 wordt wekelijks samengesteld door Omroep Limburg, op basis van de hitlijsten van 25 Euregionale popjournalisten. Omroep Limburg zendt De Beste Tien zaterdagmiddag om twee uur uit.

UB 40 vier keer in Nederland

ROTTERDAM – UB 40 geeft eind september vier concerten in Nederland. De Britse 'bastaardreggaeformatie' geeft het eerste optreden op donderdag 23 september in de Bossche Brabanthallen, staat een dag later in het Heerenveense Thialf en doet vervolgens Ahoy' aan, op maandag 27 en dinsdag 28 september. De voorverkoop voor alle avonden begint volgende week zaterdag.

Concert Chili Peppers afgelast

AMSTERDAM – Het concert dat de Red Hot Chili Peppers op 1 juli aanstaande in de Amsterdamse Rai zouden geven, is afgelast. Naar verluidt, lijdt bassist Flea van de band aan de ziekte van Pfeiffer. Reeds gekochte kaarten kunnen tot 15 augustus worden teruggegeven.

popagenda

JUNI

- ● 2 Waldstadion Frankfurt, U2
- ● 2 Ahoy Rotterdam, Faith No More
- ● 2 De Valk Haelen, Louisiana Radio
- ● 4 't Pintje Mechelen, cd-presentatie Passing Strangers
- ● 4 Stoba echt, Terra Nova
- ● 4 Downtown Geleen, Heaven Sent
- ● 5 Unitas Brunssum, Mucky Pup
- ● 5 Stadion Uden, Wings of Steel, Everon, Jadis, Pallas, Fish
- ● 5 A Gen Kirk Gulpen, Joe Blob
- ● 5 Aan de Voegelsjtang Landgraaf, The Choice
- ● 5 Hubertushuis Geleen, De Bend, Stake Out, Rock My Sock
- ● 5 Brouwershuis Broekhuizen, Thelonious Monster
- ● 6 Fenix Sittard, That Petrol Emotion, School of Fish
- ● 6 Tom Tom Heythuysen, John Wesley Harding & Russ Tolman
- ● 5,6 Goffert Nijmegen, Guns N' Roses, The Cult, Soul Asylum, Blind Melon
- ● 9 Fenix Sittard, Gun Club, Las Venus
- ● 11 Down Town Geleen, Booz'n Blues
- ● 11 Stoba Echt, No Tuxedo
- ● 11 Kajuit Landgraaf, Heaven Sent
- ● 11 Purple Haze Susteren, Halcyon Days
- ● 9-12 Congresgebouw Den Haag, North Sea Jazzfestival
- ● 12 Feesttent Buchten, WW-Band
- ● 12 Feyenoord Stadion Rotterdam, Metallica, Megadeath, Alice in Chains
- ● 12 Mungerdorferstadion Keulen, U2
- ● 12 De Nor Heerlen, Passing Strangers
- ● 13 Tom Tom heythuysen, Guy Forsyth Band
- ● 17 Vredenburg Utrecht, Jethro Tull
- ● 18 Metamorfose Maastricht, Passing Strangers
- ● 18 Down Town Geleen, Rock My Sock
- ● 19 Limburgfestival Meerssen, WW-Band
- ● 19 Mungersdorferstadion Keulen, Guns N' Roses
- ● 19 Unitas Brunssum, Deviate
- ● 19,20 Lichtenberg Weert, Bospop, met o.a. WW-Band
- ● 20 Tom Tom Heythuysen, Paddy's Heavy Circus
- ● 25 't Vlaegelke Geleen, Sjach Veer
- ● 25-27 Eindhoven, Lichtstad Blues, met Curtis Knight, Screaming Jay Hawkins, Luther Allison
- ● 26 De Pint Landgraaf, Passing Strangers
- ● 26 Tom Tom Heythuysen, De Harries
- ● 26 't Pintje Mechelen, Red Hot
- ● 27 Zuiderpark Den Haag, Parkpop
- ● 30 Koempelclub Brunssum, Red Hot

JULI

- ● 2 Feesttent Einighausen, Golden Earring
- ● 2 Down Town Geleen, Passing Strangers
- ● 2 Unitas Brunssum, Psychotic Waltz
- ● 2 Down Town Geleen, Passing Strangers
- ● 3,4 Torhout/Werchter
- ● 5 Ahoy Rotterdam, Neil Young
- ● 9 Congresgebouw Den Haag, North Sea Jazz Festival
- ● 10 Congresgebouw Den Haag, North Sea Jazz Festival
- ● 10 Festivalterrein Elsloo, Conincx Pop, met De Mens, Beatcream, Chis Spedding & Robert Gordon, Sjach Veer
- ● 11 Congresgebouw Den Haag, North Sea Jazz Festival
- ● 11 Carna Einighausen, Carna Pop, met Purple Ona Gazona, Paddy's Heavy Circus, Sjako!, A Girl Called Johnnie, Bettie Goes Green
- ● 11 Exit-in-G Landgraaf, Bunkerpop
- ● 16 Ahoy Rotterdam, Pearl Jam

puzzel van de dag

P&P E2455

1	66	31	6	48	13	65	56	40	29	22	31	5	61	45

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** sierplant; **6** schaakfiguur; **12** vrucht; **14** rustig; **15** televisie; **17** telwoord; **20** tot rouwbeklag; **21** schutsluis; **23** glans; **24** Roemeense munt; **25** vlak; **27** grond; **28** lichaamsholte; **29** dwaas; **31** lange stok; **32** de oudere; **33** vogel; **35** maanstand; **36** zoogdier; **37** stad in Engeland; **39** fiat inserto; **40** vinnig; **42** slee; **44** verzoekschrift; **46** vaatwerk; **47** dik touw; **49** vertraagd; **52** deel van Sumatra; **53** verbinding; **54** kleurling; **58** toiletbenodigdheid; **59** overblijfsel; **60** sierheester; **62** voorzetsel; **63** roofdier; **64** onbeweeglijk; **66** puntdicht; **67** alleenheerser.

VERTIKAAL: **1** winterkost; **2** niet parkeren; **3** telwoord; **4** strot; **5** myth. figuur; **7** toevluchtsoord; **8** hemellichaam; **9** metaal; **10** oude lengtemaat; **11** vlamhoutje; **13** weegtoestel; **16** roofvogel; **18** vogelprodukt; **19** sportevenement; **20** bloembed; **22** laurierboom; **24** smulpaap; **26** insekt; **27** vrijgevigheid; **29** even; **30** stof; **33** onbep. vnw.; **34** lomp; **38** dichtstuk; **41** geneesheer; **43** weersgesteldheid; **45** steekvlieg; **48** bezieldheid; **50** kleur; **51** rivier in België; **54** drassig land; **55** sint; **56** voorzetsel; **57** bedrukte stof; **60** tuinhaag; **61** zoogdier; **63** bouwk. ingenieur; **65** ambtshalve.

oplossing gisteren

HORIZONTAAL: **1** Zwitser; **6** tornado; **12** kier; **14** haas; **15** tij; **17** en; **18** lijm; **20** ka; **21** kg; **22** even; **24** heler; **26** drie; **28** rek; **29** aal; **30** toe; **32** esp; **33** Dr; **34** gaai; **35** ezel; **37** te; **38** menie; **39** renet; **41** gauw; **42** vorm; **43** feest; **47** Tibet; **50** cm; **52** idee; **53** eren; **54** Lt; **55** hop; **57** erg; **58** nis; **59** zot; **60** toss; **62** oeros; **64** gnoe; **65** ei; **66** L.S.; **68** nar; **69** o.i.; **70** me; **71** does; **73** zoel; **75** driftig; **76** verraad.

VERTIKAAL: **1** zaterdagochtend; **2** ik; **3** tien; **4** sen; **5** er; **7** oh; **8** rak; **9** naad; **10** as; **11** ongepermitteerd; **13** bijl; **16** ijver; **18** lelie; **19** meter; **21** kist; **23** e.k.; **24** haai; **25** roze; **27** re; **29** aan; **31** een; **34** gewei; **36** leven; **38** muf; **40** tot; **44** Ede; **45** sero; **46** tegen; **47** tenor; **48** iris; **49** bes; **51** mooi; **54** loom; **56** P.S.; **59** Zn; **61** slof; **63** ram; **64** gier; **67** set; **69** oor; **71** d.i.; **72** si; **73** ze; **74** la.

Winwoord: MARATHONZITTING

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:

Abonnementen	045-739881
Advertenties	045-739886
Algemeen	045-739911
Piccolo-advertenties	045-719966

Fax:

Advertenties	045-739204
Algemeen	045-739364
Redactie	045-739264

Banken:

ABN-AMRO Heerlen	57 75 35 935
Postbank	10 35 100

Rayonkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	046-746868
Heerlen-Centrum	045-717719
Kerkrade	045-452932
Maastricht	043-254477
Roermond	04750-18484
Sittard	046-515577

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:

per maand	ƒ 28,40
per kwartaal	ƒ 85,20

Per acceptgiro:

per maand	ƒ 29,65
per kwartaal	ƒ 86,45
losse nummers	ƒ 1,65
	Bfr. 30

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

de snikkende sirene

Dat monster heeft mijn forellen laten ontsnappen!
Zeg eens! Monster? Je hebt het over mijn tante, hoor!
WASS? Zijn jullie familie van dat spook? Ik schiet jullie aan flarden!
107
Allemachtig! Die vent is gek geworden! Weg! WEG!!
BAOEM BOEM
BOEM
Wiske! Buk je! BUK JE!!
108

recept

Gehaktballetjes in zoetzure saus

DOOR HUUB MEIJER

Benodigdheden: 500 g half-om-half gehakt, peper, zout, nootmuskaat, beschuit of oud brood, 1 ei en boter. Voor de saus: 1 el olie, 1 ui, 1 rode paprika, 1 gemberbolletje, 1 klein blik ananasstukjes, halve komkommer, 1 el azijn en allesbinder.

Bereid het gehakt zoals gebruikelijk uit bovenstaande ingrediënten. Draai er balletjes van ter groottte van een flinke glazen stuiter.

Pel voor de saus de ui en snipper klein. Maak paprika schoon en snijd vruchtvlees in repen. Hak gemberbolletje klein. Schil komkommer, halveer in de lengte, verwijder zaadlijsten en snijd vruchtvlees in repen. Fruit uisnippers en paprikarepen ongeveer 3 minuten in de olie. Voeg ananassap en fijngehakte gember toe en laat ca. 10 minuten pruttelen.

Bak gehakt, voeg ananasstukjes en reepjes komkommer aan saus toe en breng op smaak met azijn (voeg eventueel nog een thl honing toe), peper en zout. Bind saus met allesbinder. Voeg gehakballetjes (zonder bakboter) aan saus toe en laat nog even pruttelen.

Opniew ruzie over grondwet voor Rusland

MOSKOU – President Boris Jeltsin van Rusland heeft gisteren bepaald dat de nieuw opgerichte Constitutionele Vergadering, die zaterdag bijeenkomt voor beraad over zijn nieuwe grondwet voor de hervorming van Rusland, op verhoogd niveau vergadert. Maar de inkt onder het door hem ondertekende decreet was nog niet droog, of zijn conservatieve aartsrivaal, parlementsvoorzitter Roeslan Chasboelatov, waarschuwde hem tegen elke poging om de nieuwe grondwet door deze vergadering te laten aannemen.

Commissie Scheltema: kleinere ministerraad

DEN HAAG – Een kleinere ministerraad van vijf tot zeven ministers zou kunnen bijdragen aan een betere coördinatie van het overheidsbeleid. Het aantal staatssecretarissen ondergaat in die variant een forse uitbreiding.

Deze lieden worden belast met de dagelijkse politieke leiding en de onderdelen van rijksdienst binnen de betreffende portefeuille.

Deze oplossing draagt de commissie-Scheltema aan in een gisteren aan Kamervoorzitter Deetman aangeboden rapport 'Steekhoudend ministerschap' over betekenis en toepassing van de ministeriële verantwoordelijkheid. De commissie is één van de vier externe clubs die in opdracht van de Kamer ideeën heeft uitgewerkt voor staatkundige en bestuurlijke vernieuwing.

De commissie-Scheltema verkiest een kleinere ministerraad boven een zogeheten kernkabinet binnen de totale ministersploeg. Die variant kent weliswaar eveneens voordelen (een kleine groep komt immers gemakkelijker tot beslissingen dan een groter gezelschap), maar leidt tot het probleem dat het parlement vaak niet meer weet wie het voor welk precies onderdeel ter verantwoording moet roepen.

Ook het toekennen van meer bevoegdheden aan de coördinerend minister acht de commissie geen geschikt middel om de coördinatieproblemen bij de rijksoverheid te doen verminderen. Versterking van de positie van de coördinerend minister door invoering van een onderraad of een commissie leidt tot het ontstaan van een teveel aan onderraden.

Volkspartij dreigt stembus-uitslag te verwerpen

Cambodjaanse regering spreekt van fraude

PHNOM PENH – De regerende Cambodjaanse Volkspartij (CPP) heeft gisteren gedreigd dat zij de uitslag van de verkiezingen van vorige week zal verwerpen omdat bij de stemming sprake zou zijn geweest van 'onregelmatigheden'. „Wij kunnen het resultaat niet aanvaarden als dat niet eerlijk en vrij is," betoogde CPP-woordvoerder Sok An tegen verslaggevers.

De regering van Cambodja heeft geëist dat de verkiezingen in vier provincies ongeldig worden verklaard en er een nieuwe stemming wordt gehouden, aldus Cambodjaanse regeringsfunctionarissen en woordvoerders van de Verenigde Naties dinsdag.

Regeringswoordvoerder Khieu Kanharith verklaarde dat de VN-vredesmacht in Cambodja dit verzoek naast zich neer had gelegd en waarschuwde voor onrust. „Ik doe nu namens de regering een beroep op de bevolking om kalm te blijven, omdat wij veel aanwijzingen hebben dat er opstanden of rellen kunnen ontstaan. Wij hebben het gevoel dat de situatie uit de hand dreigt te lopen," zei hij op een persconferentie. Kanharith voegde daaraan toe dat de regering de 'uitslag niet wil bestrijden, maar enkele onregelmatigheden moet rechtzetten.'

De CPP van premier Hun Sen had eerder al verlangd dat de VN stoppen met het bekendmaken van voorlopige resultaten van de verkiezingen. Sok An verwees daarvoor naar vier specifieke gevallen om de klachten van zijn partij te staven. Hij zei onder meer dat zegels van stembussen zijn verbroken en personeel van stembureaus de procedures heeft geschonden. Maar de VN-vredesmacht UNTAC liet weten dat de verkiezingen volgens haar eerlijk en vrij zijn geweest.

De Cambodjaanse regering komt met haar eis op het moment dat voorlopige uitslagen betere resultaten te zien geven voor de royalistische oppositie, de Funcinpec van prins Norodom Ranariddh.

Kanharith zei dat behalve in de hoofdstad Phnom Penh ook nieuwe verkiezingen gehouden zouden moeten worden in Prey Veng (zuidoosten), Battambang (noordwesten) en Kompong Chnang (midden). Deze vier regio's zijn bijelkaar goed voor 35 van de 120 zetels in het nieuwe parlement, dat een grondwet moet opstellen en een nieuwe regering moet vormen. De regering heeft de meeste stemmen behaald in de eerste twee provincies, maar Funcinpec ligt in de hoofdstad en in Battambang op kop.

Val Cosic gevolg van verrassende actie nationalisten

Kooijmans kritisch over actieplan voor Bosnië

Van onze redactie buitenland

DEN HAAG/BELGRADO – Minister Kooijmans (Buitenlandse Zaken) staat zeer kritisch tegenover een plan van vijf leden van de VN-Veiligheidsraad voor Bosnië. Het belangrijkste bezwaar van de minister is dat in het voorstel een duurzame politieke oplossing van het conflict ontbreekt.

Amerika, Rusland, Engeland, Frankrijk en Spanje hebben vorige week een voorstel gedaan, waarvan de instelling van veilige gebieden voor moslims in Bosnië de kern vormt. Minister Kooijmans toont zich duidelijk geërgerd over het feit dat de Europese deelnemers voor dit plan geen overleg met de overige EG-landen hebben gevoerd.

„Het stuk komt geheel voor de verantwoording van de opstellers, aangezien zij hierover geen consultaties met de overige EG-partners en bondgenoten hebben gevoerd," aldus Kooijmans in een brief aan de Tweede Kamer. „Ik heb de partners erop gewezen dat dit moeilijk in overeenstemming te brengen valt met een gemeenschappelijk buitenlands- en veiligheidsbeleid."

Bij een artillerie-aanval op een konvooi van de Verenigde Naties zijn gisteren bij Maglaj in Noord-Bosnië zeker drie VN-chauffeurs gedood en negen mensen gewond geraakt. Dat hebben VN-militairen in Vitez meegedeeld. Het konvooi werd begeleid door Britse blauwhelmen, maar die werden niet getroffen. Het is nog niet bekend of zich Westerlingen onder de gewonde en gedode chauffeurs bevinden. Wel zeker is dat er geen Nederlandse militairen bij betrokken zijn, zo deelde het ministerie van Defensie in Den Haag mee.

Zeker elf mensen kwamen gisteren om het leven toen twee granaten insloegen op een menigte in een voetbalstadion in een buitenwijk van Sarajevo. Ten minste 40 mensen zijn gewond geraakt, aldus ziekenhuisfunctionarissen. Het was een van de ergste aanvallen op burgers in Sarajevo sinds de Bosnische Serviërs hun belegering van de hoofdstad veertien maanden geleden begonnen.

Cosic

De val van de gematigde president Dobrica Cosic van Klein-Joegoslavië is een gevolg van een verrassende actie van de leider van de ultranationalistische Servische Radicale Partij, Vojislav Seselj, die Cosic ervan beschuldigde het leger op te stoken om een staatsgreep te plegen. De nationalisten van Seselj kregen daarbij overigens de steun van leden van de communistische Servische Socialistische Partij van de Servische president Slobodan Milosevic.

De afzetting van Cosic versterkt de greep van de Servische haviken op romp-Joegoslavië. „Nu kan Milosevic vrij heersen in een land zonder recht, kan hij doen wat hij wil en staat hij alleen aan de top," zei een vooraanstaande politieke commentator in Belgrado.

Dodenakker

● *De dode lichamen van de omgekomen Koerden bij de gevechten met het Turkse leger in het oosten van het land worden geborgen door soldaten. Bij de grootscheepse actie van het leger tegen de Koerdische verzetspartij PKK kwamen 68 mensen om. Ze werden verrast in hun schuilplaatsen in de bergen.* Foto: EPA

Peres: 'Als hij komt, laten wij hem toe'

Israël twijfelt nog aan bezoek Gaddafi

JERUZALEM/AMMAN – Israël is klaar om de Libische leider Muammar al-Gaddafi te ontvangen, maar twijfelt aan de mogelijkheid van zo'n bezoek. Dat heeft de Israëlische minister van Buitenlandse Zaken, Shimon Peres, gisteren verklaard. „Als kolonel Gaddafi een bezoek wenst, zullen wij hem tot Israël toelaten en hem ontvangen. Maar ik twijfel sterk aan de haalbaarheid van zijn komst," aldus Peres in een interview voor de radio.

De uitspraken van Peres houden verband met een bedevaart van een groep Libische moslims aan Israël. Israël liet maandag voor het eerst in zijn bestaan Libiërs toe tot de hoofdstad Jeruzalem, een heilige plaats voor moslims. Libië en Israël zijn officieel nog in oorlog met elkaar.

„Als Gaddafi afziet van zijn vijandige houding tegenover Israël, het land en het vredesproces erkent, zal dat niet meer dezelfde Gaddafi zijn. Maar vorige maand nog heeft hij zich zeer negatief uitgelaten over Israël. Zonder twijfel heeft Gadaffi de bedevaartgangers naar Jeruzalem gestuurd om indruk te maken op de Verenigde Staten," aldus Peres, doelend op de al jaren durende kritiek van het Westen op Libië.

De informatie dat Gaddafi een bezoek wil brengen aan Israël, komt van de Israëlische wapenhandelaar Yaakov Nimrodi. Hij heeft een sleutelrol binnen de organisatie van de bedevaart van 192 islamitische Libiërs. Volgens hem is er sprake van een nieuw hoofdstuk in de relatie tussen Israël en Libië.

Veroordeling

De voorzitter van de organisatie die zich bezighoudt met joden van Libische afkomst, Rafael Fellah, uitte dinsdag kritiek op de verklaringen van Nimrodi. „Zijn uitlatingen kunnen de doodsteek betekenen voor de bedevaart, die niets anders is dan een religieuze gebeurtenis."

De Palestijnse Bevrijdingsorganisatie (PLO) veroordeelde gisteren de Libische bedevaart. Volgens haar is het een voorbarige stap van Gadaffi om de relatie met Israël te willen normaliseren en een nutteloze poging om in de gunst te komen van het Westen, aldus PLO-functionaris Suleiman al-Najjab.

Volgens Libië gingen de bedevaartgangers naar Jeruzalem, omdat Saudi-Arabië de groep weigerde toe te laten voor de jaarlijkse pelgrimstocht naar Mekka. De groep wilde per vliegtuig komen, en dat was voor Saudi-Arabië reden te vragen naar het VN-vliegembargo tegen Libië, dat buitenlandse vluchten van Libische vliegtuigen verbiedt. De Verenigde Naties stelden het verbod vorig jaar in omdat Libië de uitlevering weigert van verdachten van terroristische aanslagen.

Stijgend aantal Nederlanders elders geboren

VOORBURG – Van de Nederlandse bevolking is 8,7 procent elders geboren. In 1990 was dat nog 7,8 procent, aldus het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS). De groei van het aantal buiten ons land geboren personen was de laatste jaren tien keer zo groot als de groei van de mensen die hier het levenslicht aanschouwden.

In de jaren 1990-1992 werden in de bevolkingsregisters 297.000 mensen ingeschreven die in het buitenland waren geboren. Er werden in dezelfde periode 130.000 mensen uitgeschreven die buiten Nederland waren geboren, omdat ze emigreerden.

De grootste groep van buiten ons land geboren personen wordt nog altijd gevormd door mensen uit Indonesië of het voormalige Nederlands Indië (188.000).

Het CBS verwacht dat deze groep zal afnemen gezien de gemiddelde leeftijd. De op één na grootste groep, gevormd door 171.000 mensen uit Suriname, groeit nog steeds. Het aantal mensen uit Turkije (159.000) en Marokko (131.000) steeg ook vorig jaar, maar de immigratie uit deze twee landen is sterk gedaald.

Kamer weigert stemming over Ziektewet

DEN HAAG – De fracties in de Tweede Kamer hebben gisteren unaniem geweigerd te stemmen over de wijzigingen van de Ziektewet. De regeringstafel was tijdens de wekelijkse stemmingen leeg gebleven; de verantwoordelijke bewindslieden minister De Vries en staatssecretaris Ter Veld hadden het laten afweten en dat is staatsrechtelijk ongepast. Wanneer het parlement over een wet stemt, hoort de bewindspersoon die haar heeft gemaakt in de vergaderzaal aanwezig te zijn. Is dat onmogelijk, dan kan hij zich door een collega laten vertegenwoordigen.

Hirsch Ballin wil wijziging vreemdelingenwet

KOPENHAGEN – Minister Ernst Hirsch Ballin van Justitie heeft gisteren vanuit Kopenhagen een beroep gedaan op de Tweede Kamer snel werk te maken van de wijziging van de vreemdelingenwet. Nu Duitsland door een wijziging van de grondwet waarschijnlijk al per 1 juli asielzoekers kan weigeren die uit een 'veilig' land zijn doorgereisd naar de EG, kan Nederland niet achterblijven, zo meent de bewindsman.

Hirsch Ballin maakte zijn opmerkingen in de marge van een overleg van EG-ministers van Justitie in de Deense hoofdstad. Het gaat daarbij om ratificatie van het asielverdrag van Dublin, een van de randvoorwaarden voor een vrij verkeer van personen binnen de EG. In dit verdrag wordt het landen toegestaan asielzoekers zonder veel plichtplegingen terug te sturen naar de staat waar zij in eerste instantie naar toe waren gevlucht. Voorwaarde is wel dat dit land de mensenrechten respecteert.

Nederland doet dit in de praktijk al via een verkorte procedure. Door ratificatie van het verdrag kan dit echter nog sneller.

Bolkestein pleit voor verandering kiesstelsel

DEN HAAG – Het huidige kiesstelsel moet verdwijnen. Politieke partijen dienen alleen nog de lijsttrekker bij de verkiezingen aan te wijzen. Wie er verder nog in de Kamer komt, dienen de kiezers vrijelijk te bepalen aan de hand van het aantal stemmen dat zij kandidaten geven.

Dit plan heeft VVD-fractieleider Bolkestein gisteren gelanceerd. Na de lijsttrekker moet elke partij een niet genummerde lijst van kandidaten aan de kiezer voorleggen. Eventueel kunnen de kandidaten op alfabetische volgorde op de lijst komen, of een plaats krijgen via loting.

In de opzet van Bolkestein kunnen de kiezers zelf bepalen via het uitbrengen van hun stem, welke kandidaten zij van een partij het meest geschikt achten om hun belangen in de Kamer te vertegenwoordigen.

Politie stelt Dales ultimatum

EN HAAG – De vier politiebonden eisen van de politieministers Dales van Binnenlandse Zaken en Hirsch Ballin van Justitie uiterlijk 9 juni een loonbod dat een onderhandelingsakkoord mogelijk maakt. Dat hebben de ACP, NPB, VMHP en ANPV in een brief aan Dales laten weten, nadat zij vrijdag het bod van 1 procent al hadden afgewezen. De bonden wilden daarvoor niet aan de onderhandelingstafel plaatsnemen.

Als de ministers verzuimen met een redelijk bod te komen, zullen de politiemensen actie gaan voeren. Het bod van 1 procent is door de bonden als onacceptabel van tafel geveegd. Volgens voorzitter H. van Duijn van de Nederlandse Politiebond is een procent veel te weinig. Dat zou betekenen dat politiemensen de prijsstijging uit eigen zak zouden moeten gaan betalen.

Bij het bod van Dales stonden de werkgelegenheid en behoud van koopkracht centraal. Zij wees erop dat de werkgelegenheid bij de politie in tegenstelling tot veel andere overheidssectoren met 2500 plaatsen groeit. De bonden betwijfelen dat en vragen in de brief of de politieministers willen aangeven bij welke korpsen die groei zit en hoeveel medewerkers erbij zijn gekomen.

Daarnaast geven de bonden aan dat zij de berekening op grond waarvan de politieministers tot het bod van 1 procent zijn gekomen onbegrijpelijk vinden. Van doorwerking van loonstijgingen uit de vorige cao voor het jaar 1993 mag volgens de bonden geen sprake zijn. Zij houden vast aan de looneis van 2,5 procent over de periode van april 1993 tot april 1994.

punt uit

● Uitstel

De bekendmaking van een datum voor de eerste vrije algemene verkiezingen in Zuid-Afrika zal nog op zich laten wachten. De onderhandelaars in het meerpartijenoverleg dat uiteindelijk tot een democratische staatsvorm moet leiden, zijn gisteren overeengekomen de bekendmaking van een verkiezingsdatum uit te stellen tot vrijdag 25 juni. Aanvankelijk lag het in de bedoeling de datum donderdag 3 juni bekend te maken. Als motief voor het uitstel werd aangevoerd dat er nog meer tijd nodig was voor belangrijke kwesties.

● Aanranding

Twee elfjarige meisjes zijn zaterdagmiddag in de bossen bij Appelscha aangerand en seksueel misbruikt door een vijftienjarige jongen uit die plaats. Hij bedreigde de kinderen met een mes en verkrachtte een van hen. Het recherchebijstandsteam Friesland, dat met twintig mensen aan de zaak werkte, heeft gisteren naar aanleiding van tips de jongen aangehouden. Hij heeft een bekentenis afgelegd.

● Cao

De circa 10.000 medewerkers van openbare bibliotheken krijgen vanaf 1 april dit jaar een loonsverhoging van 2,25 procent. Daarbovenop komt in december een eenmalige uitkering van 0,75 procent van het jaarsalaris met inbegrip van het vakantiegeld. Dat zijn de twee belangrijkste resultaten van het principe-akkoord over de nieuwe, éénjarige cao voor de openbare bibliotheken. De FNV-bond AbvaKabo is tevreden met dit resultaat en ziet het als een belangrijke steun in de rug voor de ambtenaren, die nog steeds actievoeren voor een nieuwe cao.

● Bankchef

Rechercheurs van de Rotterdamse politie hebben zaterdag in Thailand de verdwenen filiaalchef van de Verenigde Spaarbank opgehaald. De 34-jarige André O. uit Spijkenisse was daar twee weken geleden door de immigratiedienst aangehouden, omdat hij op een vals paspoort reisde. O. wordt vandaag aan de officier van Justitie voorgeleid. De Spijkenisser verdween eind november vorig jaar met een bedrag van ongeveer een miljoen gulden. Hij werkte als chef van het Spaarbank-filiaal in de Rotterdamse wijk Overschie.

● Bril

Wie na 1 juli een bril nodig heeft moet daarvoor een eigen bijdrage van 163 gulden gaan betalen. De rest wordt via de awbz bekostigd mits er sprake is van een medische indicatie door de oogarts. De aankoop moet bovendien binnen een jaar na een eerdere aankoop van een bril plaatsvinden en noodzakelijk zijn wegens een groot verlies aan gezichtsvermogen. Staatssecretaris Simons (Volksgezondheid) heeft dit gisteren bekendgemaakt. De eigen bijdrage gaat ook gelden voor contact- en bandagelenzen (een speciale zachte contactlens voor het genezen van oogziekten).

● Zwangerschap

De bedrijfsvereniging en niet de werkgever blijft de uitkering verzorgen voor werkende vrouwen die ziek zijn door hun zwangerschap. De regering wilde de doorbetaling van salaris gedurende de eerste weken van het verzuim overhevelen naar de ondernemer, maar de Tweede Kamer is daar gisteren niet mee akkoord gegaan. D66 en GroenLinks verwachtten dat bedrijven geen vrouwen in de vruchtbare leeftijd meer zullen aannemen als de werkgever bij ziekte moet opdraaien voor hun loon.



DOOR HANS HOOGENDIJK

Dodenlijst van extreem-rechts in Duitsland

BERLIJN – Na een halfjaar misleidende rust sinds de moorden van Mölln hebben de rechts-extremisten met de vijf doden van Solingen opnieuw laten zien dat zij nergens voor terugschrikken. Een overzicht van het rechts-extremistische geweld:

15 maart 1992: In het Oostduitse Saal slaan jongeren een Roemeen in een tehuis voor asielzoekers dood.
18 maart 1992: Twee neo-nazi's vermoorden in Buxtehude, Nedersaksen, een man die zich laatdunkend over Hitler had uitgelaten.
19 maart 1992: In Flensburg (Sleeswijk-Holstein) wordt een man door skinheads doodgeslagen nadat hij met hen had geruzied over hun politieke ideeën.
4 april 1992: Een in een tehuis voor asielzoekers in Horstel (deelstaat Noordrijn-Westfalen) ondergebrachte Duitser komt om het leven bij brandstichting.
25 april 1992: Een 21-jarige rechts-extremist steekt in Oost-Berlijn een Vietnamees dood.
9 mei 1992: In Magdeburg (Saksen-Anhalt) overvallen vijftig neo-nazi's een punkclub. Bij de daaropvolgende vechtpartij wordt één jongen gedood.
1 juli 1992: In Neuruppin (Mecklenburg-Vorpommeren) steekt een neo-nazi een dakloze dood.
8 juli: In Ostfildfen-Kemnat (Baden-Württemberg) slaan vermomde neo-nazi's een Joegoslaaf dood, een tweede wordt levensgevaarlijk gewond.
1 augustus 1992: Twee 17-jarige skinheads
1 augustus 1992: Twee 17-jarige skinheads steken in Bad Bresig (Rijnland-Palts) een dakloze dood.
3 augustus 1992: De als extreem-rechts bekend staande uitsmijter van een discotheek in Stotternheim (Thüringen) slaat een Poolse seizoenarbeider dood.
28 augustus 1992: Leden van de Klu Klux Klan vermoorden in Berlijn een dakloze, een tweede wordt ernstig gewond.
12 november 1992: Skinhaeds vermoorden in Wuppertal (Noordrijn-Westfalen) na een discussie een man en steken hem in brand.
21 november 1992: In Berlijn slaat een rechts-radicale jongere een kraker dood.
23 november 1992: In Mölln (Sleeswijk-Holstein) komen twee Turkse vrouwen en één kind om het leven bij brandstichting door twee rechts-extremistische jongeren.
29 mei 1993: In Solingen (Noordrijn-Westfalen) sterven twee Turkse vrouwen en drie kinderen bij brandstichting van hun huis.

Van een aantal dodelijke incidenten staat de rechts-extremistische politieke achtergrond nog niet helemaal vast.

Drugsteam CRI naar Suriname

PARAMARIBO – De Centrale Recherche Informatiedienst (CRI) krijgt vrijwel zeker een post in Suriname om de drugshandel vanuit dat land te bestrijden. Een Nederlandse missie heeft daarover gisteren afspraken gemaakt met de Surinaamse minister van Justitie en Politie, Girjasing.

De leider van de Nederlandse delegatie, directeur-generaal politie en criminaliteitsbestrijding, J. Suyver, zal minister Hirsch Ballin adviseren een permanente afvaardiging van de CRI naar Paramaribo te sturen.

De Nederlandse missie besprak ook het rechtshulpverdrag, dat twee weken geleden in Den Haag werd ondertekend en dat nog door de parlementen van Nederland en Suriname moet worden goedgekeurd.

Het tijdens de dictatuur opgeschorte verdrag maakt opnieuw uitlevering van verdachten mogelijk. „Het is een uitstekend instrument is om samen te werken bij de criminaliteitsbestrijding. In het bijzonder bij de bestrijding van de internationale drugssmokkel," zegt Suyver.

In Paramaribo werden ook 26 reeds in gang gezette hulpprojecten bekeken. „De Nederlandse missie komt op een uitstekend moment," vindt Suyver, doelend op succesvolle pogingen van de regering om het burgerlijk gezag veilig te stellen.



Blunders

Minister Hirsch-Ballin kan in de Tweede Kamer op kritische kamervragen natuurlijk antwoorden wat hij wil, maar blunders van het kaliber die Justitie in Amsterdam de laatste tijd heeft begaan, vallen uiteraard nooit of te nimmer goed te praten. Ruim twee weken geleden liet de Amsterdamse Justitie wegens cellentekort een jongeman vrij, die acht dagen daarvoor een andere jongen had doodgestoken en over dat feit ook een bekentenis had afgelegd. Met de jongen werden nog zeven andere zware criminelen om dezelfde reden op vrije voeten gesteld.

Een onderzoek van het VVD-Kamerlid Dijkstal heeft inmiddels uitgewezen dat er in Amsterdam en omgeving zeker drie marechaussee-cellen leegstonden, dus plaats was er wel degelijk. En bovendien: waarom kon voor een beperkte termijn niet ergens een extra bed in een cel worden neergezet? In plaats van deze alternatieven te bestuderen, werd de als gevaarlijk gekwalificeerde jongeman ten onrechte veel te gemakzuchtig vrijgelaten, zodat hij zijn 'beroep' van straatrover weer kon oppakken.

Het is onvoorstelbaar dat dit allemaal zo maar kan in dit land. Het gaat hier echter helaas niet om een op zichzelf staand incident. Integendeel, een dergelijke gang van zaken lijkt veeleer schering en inslag te worden. Zeker tien keer per week wordt er in Amsterdam een zware crimineel heengezonden. Het afgelopen weekeinde zijn twee hoofdverdachten in een grote drugszaak op vrije voeten gesteld na een procedurele blunder. De politieman die optrad als hulpofficier van Justitie vergat op de bevelen tot inverzekeringstelling te vermelden waarvan het tweetal werd verdacht. Daardoor werden de bevelen nietig en moest de politie hen laten lopen.

Door deze beroerde gang van zaken verliest de gemiddelde burger, die toch al steeds meer kans loopt het slachtoffer van criminaliteit te worden, allengs zijn vertrouwen in het justitiële apparaat. Voor de goedwillende politiedienaren moet het daarenboven buitengewoon frustrerend zijn dat hun werk keer op keer tot de grond wordt afgebroken, temeer daar voorvallen als boven geschetst met een klein beetje coördinatie en intelligentie gemakkelijk voorkomen hadden kunnen worden.

P.S.

'We denken erover om eigen ordedienst op te zetten'

Turken in Duitsland economische macht

DOOR HANS HOOGENDIJK

BERLIJN – Bijna vier dagen na de moord op vijf landgenoten varieert de stemming onder de bijna 140.000 Turken in de Duitse hoofdstad Berlijn tussen woede, radeloosheid en machteloosheid. In en rond de theehuizen in de grotendeels door Turken bewoonde Berlijnse wijk Kreuzberg worden verhitte discussies gevoerd. De een wil een staking van scholen, een ander tijdelijke sluiting van Turkse bedrijven.

Terwijl de mannen geëmotioneerd praten, doen de vrouwen boodschappen. In de gangen van hun huizen staan emmers water en zand gereed. Veel Turkse families hebben vluchttouwen aangeschaft. Buurtpreventie is een veel besproken onderwerp. „We denken er ook over om een eigen ordedienst op te richten. We doen geen oog meer dicht," vertelt de 43-jarige Ahmet Kurt.

Of de verschillende Turkse groepen in de Duitse hoofdstad het eens kunnen worden over gemeenschappelijke acties is dubieus. Het staat alleen vast staat dat er deze week een grote protestdemonstratie zal worden gehouden. Volgens de Turkse journalist en schrijver Zafer Senocak is de stemming in de stad explosief. „Mocht er nog iets gebeuren, dan ben ik bang voor een opstand zoals we die een jaar geleden in Los Angeles hebben beleefd." Over eventuele gewelddadige acties willen de jongeren niet veel kwijt. „Hoe en wanneer we in actie komen, bepalen we zelf wel. Maar dat er wat gebeurt, staat vast," zeggen ze.

In Berlijn bestaan veel georganiseerde groepen Turkse jongeren, die in het verleden vaak onderling slaags zijn geraakt, maar ook conflicten hebben uitgevochten met Berlijnse autonomen en rechts-extremisten. „Vroeger, toen de Muur er nog stond, hadden we hoofdzakelijk te maken met West-berlijnse rivalen, maar die kunnen nu naar het Oosten. Wij niet, want daar worden we door de 'Ossies' afgemaakt. We kunnen nergens meer heen," zegt de in Kreuzberg geboren Sitah.

De Turkse pers in Berlijn heeft de Duitse politici medeverantwoordelijk gesteld voor de explosieve toestand. Het grootste blad, de streng nationalistische Hurriyet, schrijft in de Berlijnse uitgave: „Boodschap van het Turkse volk aan Kohl: Stop deze barbaarse aanslagen." In een open brief in een Berlijnse krant stellen de 32-jarige Zafer Senocak, de even oude ondernemer Bulent Tulay en de 33-jarige uitgever Zafer Toker dat het vijf over twaalf is. „Angst en strijd om het naakte overleven beheerst in toenemende mate het handelen. Zo kan het niet verder gaan. Van Bonn wordt een signaal verwacht, de onmiddellijke invoering van de dubbele nationaliteit. Het is een schande voor alle democraten in Duitsland dat ze tot nu toe niets hebben ondernomen om de Turkse mensen het meest vanzelfsprekende van alle rechten te geven, namelijk het burgerrecht. Politici in Bonn, jullie hebben de straat al lang aan bloeddorstige brandstichters verloren. Willen jullie nu ook het hele land definitief aan haat en geweld verliezen?."



● *Turkse demonstranten vergelijken hun situatie met die van de joden in Nazi-Duitsland.* Foto: AP

Economische macht

De Turkse hoogleraar Faruk Sen, directeur van het Centrum voor Studies over Turkije, beschikt over harde cijfers over de economische macht die zijn landgenoten in Duitsland vormen. Meer dan 45.000 Turken hebben een eigen huis in Duitsland, bijna 135.000 hebben er het geld voor en overwegen de aankoop.

Volgens Sen zijn 35.000 Turken als zelfstandig ondernemer in Duitsland actief. In Berlijn exploiteren zij 4000 bedrijven. En daarbij gaat het niet meer om het 'kebabtentje' op de hoek. In Kreuzberg en in andere delen van de stad zijn middelgrote Turkse banken, verzekeringskantoren, aannemersbedrijven, elektronicazaken en reisbureaus allang niet meer alleen op Turkse klanten aangewezen.

Sen heeft berekend dat de Turkse ondernemers, wier gemiddelde leeftijd onder de 35 jaar ligt, in 1992 ruim acht miljard hebben geïnvesteerd bij een omzet van ongeveer 30 miljard. „Ze hebben meer dan 125.000 nieuwe banen geschapen, die niet alleen leden van de Turkse minderheid ten goede zijn gekomen," zegt Faruk Sen.

In Duitsland heeft bijna niemand deze radicale verandering in de structuur van de Turkse samenleving opgemerkt. Tot het begin van de jaren '80 werden in Turkije vrijwel uitsluitend werknemers voor de lopende band en het schoonmaakwerk in Duitsland gerecruteerd. Veel vroegere gastarbeiders zijn inmiddels ondernemer geworden.

In 1984 wilde 87 procent van de Turken op den duur terug. De Duitse regering stimuleerde de terugkeer met premies. Ahmet Güler, voorzitter van de Duits-Turkse ondernemersvereniging in Nedersaksen en Bremen: „Een fiasco. Veel Turken hebben hun geld verloren. Slechts acht procent slaagde er in thuis weer een bestaan op te bouwen."

Bankrekening

De verhalen over de mislukkingen gingen als een lopend vuurtje door Duitsland. Meer dan 80 procent van de Turken wil nu niet meer terug naar het land aan de Bosporus. Ze houden hun geld in de Bondsrepubliek. Volgens schattingen hebben de Turken inmiddels tussen de 130 tot 190 miljard gulden op bankrekeningen in Duitsland staan. er wordt nauwelijks geïnvesteerd.

De Turken zijn alleen bereid hun geld in Duitsland te investeren, als ze zich veilig voelen en niet langer als tweede- of derderangs burgers worden behandeld. Mede daarom eisen ze de dubbele nationaliteit, het kiesrecht en een betere bescherming. Ahmet Güler: „In de grondwet staat dat iedereen, Duitser of niet, recht heeft op bescherming van zijn leven. Als dit land niet in staat is dat te garanderen, dan heeft het ook geen recht op onze belastingcenten. Daarom moeten wij een belastingboycot overwegen."

Vaticaan overweegt toelaten meisjes als misdienaar

VATICAANSTAD – De mogelijkheid dat meisjes officieel als misdienaar worden toegelaten, betekent geenszins dat vrouwen ook priester kunnen worden. Zo reageerde de woordvoerder van het Vaticaan maandag op een bericht in het Amerikaanse weekblad Time, dat meldde dat Rome voor het eind van het jaar vrouwelijke misdienaars zou toelaten.

De congregatie voor de sacramenten bestudeert het vraagstuk reeds zes jaar, aldus de woordvoerder, maar heeft nog geen beslissing genomen. Hij wees erop dat dit onderwerp op geen enkele wijze in verband staat met het thema van de priesterwijding.

Volgens een decreet van de congregatie uit 1980 zijn meisjes niet officieel toegelaten, maar is een besluit hierover aan de bisschoppenconferenties en de bisschoppen overgelaten. Vooral uit Amerika, waar vrouwelijke misdienaars veelvuldig voorkomen, is sterke druk op het Vaticaan uitgeoefend om het decreet in te trekken.

'BVD-dossiers vernietigen'

DEN HAAG – Minister Dales wil alle personendossiers van de Binnenlandse Veiligheidsdienst (BVD) laten vernietigen die geen bijzondere betekenis hebben voor de reconstructie van het werk van de dienst. Daarmee legt de minister van Binnenlandse Zaken het advies van de rijksarchivaris naast zich neer. Die heeft bepleit dat er een steekproef van 'gewone' dossiers bewaard moet blijven, naast 'opmerkelijke' figuren.

Dales schrijft in een brief die zij gisteren naar de Kamer heeft gestuurd, dat zij een willekeurige steekproef uit het personenarchief van de BVD afwijst, Het eventueel openbaar worden van deze gegevens kan volgens de bewindsvrouw de privacy van de desbetreffende personen schaden. Volgens Dales is het bewaren van persoonsgegevens bij de BVD op zich ook al een 'schending' van de privacy.

Verloop ziekte bij vrouwen anders dan bij mannen

Doorbraak uitgesloten op wereldcongres aids

UTRECHT – De 'hot items' staan erop: vrouwen, kinderen, tuberculose, vaccins, long-time-survivors. Maar in Amsterdam was het programma vorig jaar „misschien toch iets sterker." Prof. dr. J. Ruitenberg, organisator van 'Amsterdam', mist op het programma voor de negende internationale aidsconferentie in Berlijn vooral de ontwikkelingslanden, de economische gevolgen en de rol van de politiek.

Amsterdam was vorig jaar juli gastheer van het achtste congres. Ruim tienduizend deelnemers bespraken de stand van zaken. Een congres wordt vooral gebruikt om wetenschappelijke 'doorbraken' te melden. In de maanden ervoor houden veel aidswetenschappers hun resultaten dan ook strikt geheim om er op zo'n congres mee te scoren.

Maar de èchte doorbraak, bijvoorbeeld in de vorm van een geneesmiddel of een goedwerkend vaccin, werd in Amsterdam niet gemeld. En ook dit jaar – tussen 7 en 11 juni in Berlijn – zit zo'n spectaculaire vooruitgang in de strijd tegen aids er niet in. Toch komen weer 11.000 deelnemers en ruim duizend journalisten bij elkaar. Inmiddels is besloten de jaarlijkse wereldcongressen om de twee jaar te houden.

De specifieke problemen van vrouwelijke aidspatiënten lijken sinds enkele jaren serieus te worden genomen. De permanente aidscommissie van de Gezondheidsraad is bezig met een rapport daarover. Het onderwerp staat ook in Berlijn op de agenda, ergens tussen alle workshops, parallelsessies, satellietsymposia en lezingen in. „Het is nu wel duidelijk dat het virus zich anders gedraagt in vrouwen en dat vrouwelijke patiënten met andere ziekten kampen. Maar veel onderzoek is uitsluitend gericht op mannelijke homoseksuelen. Ook over kinderen en aids is daarom weinig bekend.

Gelukkig zijn er in Nederland niet veel van, al weten we nu wel zeker dat slechts twintig tot dertig procent van de baby's geboren uit een seropositieve moeder zelf ook geïnfecteerd is."

Een oplossing ligt wellicht bij die andere zeventig procent, waarbij het virus dus niet is overgedragen. Die groep moet nauwkeurig worden gevolgd, net als de zogenoemde long-term-survivors: HIV-geïnfecteerden die zelfs tot twaalf jaar na de besmetting nog absoluut niet ziek zijn. Ruitenberg: „In Nederland hebben we ook een paar van die mensen en die worden heel goed bekeken. Hoe werkt bij hen het virus, wat doet hun afweersysteem?"

De aidsepidemie is haar tweede decennium ingegaan. Vrijwel de hele wereld ondervindt er de last van, het verdriet en de armoede. De meest recente cijfers van de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) noemt Ruitenberg schokkend. Wereldwijd zijn naar schatting veertien miljoen mensen besmet.

Daling winst Nimox-concern

HEERLEN – Nimox bv, verkoopbedrijf van auto's, sportartikelen en fietsen, zag de winst vorig jaar met een half miljoen dalen tot f 6,8 miljoen. Nimox is ondermeer eigenaar van autobedrijf Nedam in Roermond en Weert, Autocentrum Roermond en autocentrum Collaris in Hoensbroek en Venlo.

De totale omzet steeg met zestien procent, maar Nimox boekte tegenvallers in de markt voor brom- en snorfietsen alsmede sportartikelen.

Drie miljoen kilo zuivere koffie verkocht

DEN HAAG – Dankzij Max Havelaar hebben kleine koffieboeren in de Derde Wereld de afgelopen vijf jaar 25 miljoen gulden extra inkomsten ontvangen.

De Stichting Max Havelaar, die de kleine boeren met de verkoop van zuivere koffie probeert te steunen, becijfert in haar binnenkort te verschijnen jaarverslag de extra inkomsten over 1992 op 8,1 miljoen gulden. Er werd drie miljoen kilo gebrande koffie verkocht.

Volgens de stichting groeit de afzet van koffie flink en niet alleen in Nederland. In Zwitserland, waar de verkoop vorig jaar begon, werd al ruim 1,35 miljoen kilo koffie afgezet. In België, waar de koffie sinds 1991 in het schap staat, steeg de verkoop in 1992 naar ruim 400.000 kilo. Begin dit jaar ging de verkoop in Duitsland van start onder de naam TransFair.

Dankzij de verkoop van de Max Havelaar-koffie ontvangen kleine koffieboeren in de Derde Wereld extra inkomsten. Bovendien wordt een deel van de koffie tegen een gunstige rente vooruitbetaald en blijven de handelsrelaties langdurig van aard.

Deze vorm van handel geeft de boeren bestaanszekerheid voor een langere periode.

Lancering Fokker 70 zonder orders

AMSTERDAM – De nieuwe raad van commissarissen van Fokker, waarin Deutsche Aerospace (Dasa) de meerderheid heeft, besluit eind volgende week over de officiële lancering van de Fokker 70. Er zijn nog geen orders voor het nieuwe straalvliegtuig.

Berichten in het Duitse weekblad Der Spiegel, dat de lancering daarom wordt uitgesteld, worden door zowel Fokker als Dasa ontkend. Fokker-woordvoerder Van Veen zegt dat er geen enkel signaal is dat het in produktie nemen van de Fokker 70 wordt uitgesteld totdat zich klanten melden.

Op 9 juni vergadert de raad van commissarissen en wordt het vliegtuig gelanceerd, aldus Van Veen. Fokker hoopt de week daarop, op de luchtvaartshow in Parijs, de eerste klant bekend te maken.

Verzorgingsstaat door recessie ter discussie

DOOR YVONNE ZONDEROP

DEN HAAG - Alle voortekenen wezen er al geruime tijd op: de werkloosheid steeg, het aantal vacatures daalde, de faillissementen namen fors toe en zelfs sterke, internationaal gerichte bedrijven luidden de noodklok. Maar toch kwam de vaststelling van het Centraal Bureau voor de Statistiek afgelopen vrijdag dat onze economie in een recessie zit voor velen als een - lichte - schok.

Lange tijd is ons immers voorgehouden dat het in Nederland zo'n vaart niet zou lopen. Het kabinet en ook het Centraal Planbureau hielden het er tot voor kort op dat de recessie die onze buurlanden teistert grotendeels aan ons voorbij zou gaan. Zelfs de werkgevers waarschuwden wel, maar gingen vervolgens massaal overstag in de cao-onderhandelingen. Gemiddeld werd voor 1993 een loonstijging van 2,5 procent afgesproken; toch geen cijfer dat bange voorgevoelens oproept over naderende economische rampspoed.

nieuwsanalyse

Zelfs nu onontkoombaar vaststaat dat de Nederlandse economie al twee kwartalen krimpt, roepen de prominenten in sociaal-economisch Nederland om het hardst dat de recessie mild en kort zal zijn. Zijn ze domweg bang voor negatieve cijfers? Of zijn onze vooruitzichten inderdaad zoveel beter dan die van pakweg Duitsland, Frankrijk, Italië, Spanje, Zweden of Zwitserland, allemaal landen die al enige tijd in een stevige recessie verkeren?

Duidelijk is, dat in ieder geval het kabinet geen belang heeft om de recessie onder ogen te zien. Recessies zijn immers slecht voor de werkgelegenheid, voor de belastinginkomsten en bijgevolg voor het financieringstekort. Als de negatieve groei doorzet, kan minister Kok zijn doelstellingen wel op de buik schrijven. En dat is bij naderende verkiezingen geen prettig vooruitzicht.

Ook de werkgevers aarzelen om de noodklok te luiden. Toegeven dat het bedrijfsleven zijn kansen verkeerd heeft ingeschat, is nu eenmaal niet leuk. Liever leggen de werkgeversorganisaties de schuld bij de overheid die ze zichzelf verwijten maken dat ze een beetje hebben zitten suffen.

De vakbeweging slaat al evenmin alarm. Onze looneisen waren helemaal niet absurd hoog, zegt FNV-voorzitter Stekelenburg, en hij voegt eraan toe dat de FNV steeds heeft gepleit voor aanvullend werkgelegenheidsbeleid. Aan ons, zo roept de vakbeweging nu, heeft het in ieder geval niet gelegen.

Het lijkt er dus op dat de diverse kopstukken in het sociaal-economische veld zich met graagte in slaap hebben laten sussen. Net als een mislukking, is een recessie een weeskind, waar niemand verantwoordelijkheid voor wil dragen. Dat zal ook wel de verklaring zijn dat iedereen liever de problemen bagatelliseert dan nadenkt over oplossingen om er uit te komen.

Toch zal er actie moeten worden ondernomen. Uit politiek Den Haag valt niet veel te verwachten. Het overheidstekort is nog steeds zo hoog dat het kabinet zich niet voldoende investeringen kan veroorloven om de groei te stimuleren. Ook voor lastenverlichting, die de consument meer koopkracht zou opleveren, is geen ruimte.

Uit pure lijfsbehoud zullen de werkgevers wel maatregelen moeten treffen. Exporteurs lopen overal op tegen gedevalueerde munten, die Nederlandse produkten plotsklaps veel duurder maken. Ze hebben last van teruglopende vraag uit Duitsland, dat nu diep in de problemen zit. En het internationaal gerichte bedrijfsleven bevindt zich midden in een hevige concurrentieslag. Om in dat gevecht overeind te blijven, moeten de bedrijven hun kosten aanzienlijk terugbrengen. Niet met een of twee procent, maar wel met tien of twintig.

De vakbeweging komt straks onherroepelijk voor de vraag te staan of de lonen verder omlaag moeten om werkgelegenheid bij verzwakte bedrijven in stand te houden. Vooralsnog schuiven de bonden die kwestie liever voor zich uit. We matigen toch al zo lang, klinkt het dan. Inderdaad is de koopkracht van de gemiddelde werknemer in de afgelopen jaren helemaal niet zo veel gestegen. Maar onderwijl hebben we wel een fraai sociaal zekerheidsstelsel overeind gehouden, vut-regelingen opgebouwd, prachtige pensioenen gecreëerd en een verborgen werkloosheid in de wao weggestopt. Het is een illusie dat die kosten niet op de economie zouden drukken.

Naarmate de recessie dieper insnijdt, zal dit besef de overhand krijgen. Als een beetje loonmatiging niet blijkt te helpen tegen de oplopende werkloosheid, en naarmate meer bedrijven werkelijk in de problemen geraken, zal de discussie opnieuw oplaaien. De centrale vraag zal luiden: kunnen wij onze beschermde verzorgingsstaat overeind houden in een economie die steeds internationaler gericht is? En zo nee, wat moet daarvoor dan in de plaats komen?

Verscherpt uitzettingsbeleid illegale vreemdelingen

EG sluit grenzen voor buitenlandse werklozen

KOPENHAGEN – Werkzoekenden van buiten de EG hoeven er niet meer op te rekenen nog vast werk te kunnen krijgen in één van de lidstaten. Illegaal in de Gemeenschap verblijvende buitenlanders kunnen een verscherpt controle- en uitzettingsregime tegemoet zien. Dat is de teneur die spreekt uit twee ontwerpresoluties die gisteren werden besproken door de ministers van Justitie en Binnenlandse Zaken tijdens een intergouvernementeel overleg over immigratie in de Deense hoofdstad Kopenhagen.

De documenten beogen een al bestaande tendens in de EG-landen om immigratie te beperken, in gemeenschappelijk verband te stroomlijnen. Hoewel de onderwerpen formeel niet tot de bevoegdheden van de EG behoren, wordt een uniforme toepassing van een aantal basisregels noodzakelijk geacht om een Gemeenschap zonder binnengrenzen ook voor het vrije verkeer van personen te kunnen laten gelden.

In principe is binnen de EG geen vast werk meer te krijgen voor buitenlandse werkzoekenden. Alle vacatures moeten bij voorkeur door ingezetenen uit de EG-lidstaten en, als het verdrag voor de Europese Economische Ruimte zijn beslag heeft gekregen, door burgers uit de zogenoemde EVA-landen (Zwitserland, Oostenrijk en de noordelijke Scandinavische landen), vervuld worden. Tijdelijke werkvergunningen dienen alleen nog maar te worden verstrekt aan personeel met kwaliteiten die hier met een lampje te zoeken zijn en aan seizoen- en grensarbeiders. Ook kunnen uitzonderingen worden gemaakt voor stagiaires en au-pairs. De voorstellen moeten gezien worden als „minimumnormen", lidstaten kunnen afzonderlijk verdergaan, zo stelt de resolutie.

In de tweede ontwerpverklaring worden de lidstaten opgeroepen iedereen die niet aan de voorwaarden voldoet uit te zetten, tenzij er zwaarwichtige overwegingen van humanitaire aard zijn aan te voeren om hen te laten blijven. Direct hieraan gekoppeld stelt de resolutie voor ook legaal in een lidstaat verblijvende personen van buitenlandse herkomst (en die niet in het bezit zijn van een EG-paspoort) uit te zetten als blijkt dat zij illegalen onderdak bieden of werk verschaffen.

De resolutie dringt specifiek aan op het uitvoeren van controles op personen die al onder verdenking staan illegaal werk te verrichten, inclusief mensen van wie de asielaanvraag is afgewezen.

Run op hamburgers



● *In de benedenstad van de Russische metropool Moskou was het gisteren een drukte van jewelste tijdens de opening van het tweede restaurant van McDonald's in de stad. Duizenden Moskovieten verdrongen zich voor de ingang om een gratis hamburger en een frisse versnapering te bemachtigen. Blijkbaar een welkome aanvulling op de dagelijkse, karige maaltijd.* Foto: AP

Aandeel Nederland in wereldhandel ongewijzigd

Van Rooy: 'Export stijgt'

DEN HAAG – Nederland is door de ontwikkeling van ons heen in een vertraging van de economische groei terecht gekomen, maar er is geen reden tot de zwartgalligheid die nu zo hier en daar de kop opsteekt. Dat zei staatssecretaris Yvonne van Rooy (Buitenlandse Handel) gisteren tijdens een exportbijeenkomst in Den Haag. Zij voorspelt voor dit jaar een groei van onze uitvoer van hooguit één procent; volgend jaar kan die groei weer toenemen tot 4,5 procent.

Volgens Van Rooy zetten de internationale conjunctuur én de sterke gulden onze uitvoer tijdelijk onder druk, maar is de toenemende concurrentie uit Oost-Europa en Zuidoost-Azië voor ons land van blijvende aard.

De bewindsvrouw maakte die melding van de resultaten van een studie van het Centraal Plan Bureau (CPB) naar onze export. Het ministerie van Economische Zaken had opdracht tot die studie gegeven naar aanleiding van het verlies van marktaandeel in 1991 in Duitsland, de belangrijkste handelspartner van Nederland.

Per saldo heeft de Nederlandse export de afgelopen twaalf jaar niet slecht gepresteerd, vindt Van Rooy. Het aandeel van ons land in de wereldhandel is in de jaren tachtig niet gewijzigd. Toch is er reden tot zorg. Ons land scoort goed in vooral landbouwprodukten, maar minder in de industrie en juist daar zat in de jaren tachtig de belangrijkste groei.

Overigens bleek het verlies van marktaandeel in Duitsland slechts tijdelijk. Het Nederlandse exportpakket heeft minder te lijden onder de economische teruggang bij onze oosterburen dan het Franse en Belgische exportpakket. Naar verwachting zal ons land, met een groot aandeel van landbouw- en energieprodukten in de uitvoer, dit jaar opnieuw marktaandeel winnen in Duitsland.

Uit de CPB-studie komt naar voren dat ons land het minder goed is gaan doen in de nabije landen én in de snel groeiende markten in Azië. Die verliezen zijn dus meer dan goed gemaakt op de andere markten.

beurs

Angst

AMSTERDAM – De angst voor een recessie in Nederland maakte de beleggers gisteren nog verder kopschuw. Op de optiebeurs ging het meeste om in puts, wat erop wees dat men ook voor de komende weken weinig hoopvol is gestemd. De EOE-index zakte aanvankelijk met meer dan 3 punten. In de loop van de middag kon een hoger Wall Street voor enig herstel zorgen, waardoor de EOE-index per saldo 2,5 punt verloor op 305,75. De CBS-koersindex zag dinsdag 2,2 punt verloren gaan op 216,40.

De aandelenomzetten bleven met niet iets meer dan f 500 miljoen aan de bescheiden kant. Obligaties, die voor het merendeel fractioneel lager noteerden, werden voor f 1,2 miljoen verhandeld.

Vrijwel vloerbreed gingen de koersen aan het Damrak dinsdag naar beneden. De zwakke dollar legde een druk op veel actieve aandelensoorten. Een van de weinige uitzonderingen vormde vliegtuigbouwer Fokker, die f 0,80 aan de koers kon toevoegen op f 14,80. De onderneming heeft drie vliegtuigen verkocht aan twee Braziliaanse luchtvaartmaatschappijen. Vrachtwagenhandelaar Beers werd f 6,50 hoger verhandeld op f 110.

Van de internationale aandelen moest KLM f 0,60 inleveren op f 25,20. Philips lag een halve gulden lager aangeboden op f 26,80 en Unilever moest f 1,10 achteruit naar f 192,30. Koninklijke Olie verspeelde f 1,80 op f 165,60. In de financiële sector lag Internationale Nederlanden stevig aangeboden met f 1 verlies op f 65,10. ABN Amro Bank verloor f 0,70 op f 51,20. Chemieconcern DSM raakte f 1,40 kwijt op f 81,20.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	sk
ABN Amro	51,90	51,20
ABN Amro A.in F.	86,20	86,10
ABN Amro L.Gr.F.	174,70	174,80
ABN Amro Obl.Gr.f.	193,50	193,70
Aegon	82,80	82,00
Ahold	90,60	89,90
Akzo	143,60	143,00
Alrenta	234,60	234,60
Amev cert.	68,90	68,60
Bols Wes. c.	40,30	40,10
CSM cert.	57,30	57,00
Dordtsche Petr.	156,00	154,20
DSM	82,60	81,20
Elsevier	128,30	127,50
Fokker cert.	14,00	14,80
Gist-Broc. cert.	42,50	42,10
Heineken	181,60	180,20
Heineken Hold.	160,50	159,50
Hoogovens nrc	28,40	28,10
Hunter Douglas	49,50	48,00
Int.Ned.Gr. c.	66,10	65,10
KLM	25,80	25,20
Kon. KNP BT	28,60e	28,20
Kon. Olie	167,40	165,60
Nedlloyd	31,40	31,30
Océ-v.d.Gr.	49,70	49,30
Pakhoed cert.	35,10	34,80
Philips	27,30	26,80
Polygram	46,20	46,30
Postb.Beleggf.	60,40	60,40
RG Florente F.	125,20	125,20
Robeco	107,50	106,60
Rodamco	54,30	54,20
Rolinco	108,10	107,00
Rorento	87,40	87,10
Stork	29,30	29,10
Unilever cert.	193,40	192,30
Van Ommeren nrc	32,00	31,80
Ver.Bezit VNU	117,50	117,00
Wolters-Kluwer	87,50	86,60

Avondkoersen Amsterdam

Aegon 82,00 (82,00)
Akzo 143,00 (143,00)
Kon.Olie 165,60-166,00 (165,60)
Philips 26,80-27,20 (26,80)
Unilever 192,50 (192,30)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	52,00	51,00
ABN AmroHld.prf.	6,36	6,29
ACF-Holding c.	39,20	38,20
Ahrend Groep c.	77,00	78,00
Asd Options Tr.	9,60	9,50
Asd. Rubber	2,35	2,40f
Ant. Verff.	380,00	–
Atag Hold. cert	124,50	124,00
Athlon Groep	44,80	43,50
Athlon Groep nrc	43,20	43,20
Aut.Ind.R'dam	49,00	49,00
BAM Groep	100,50	99,00
Batenburg	141,00	141,00
Beers	103,50	110,00
Begemann Groep	36,70	34,00
Belindo	305,00	305,00
Blydenst.-Will.	26,50	25,90
Boer Boekh. Kon.	20,00	19,90
Boer De Winkelb.	71,00	70,40
Bols cert.	50,00	–
Borsumy Wehry	86,50	85,00
Boskalis Westm.	34,90	34,40
Boskalis pref.	–	–
Braat Beheer	24,00	24,00
Breevast	9,90	9,90
Burgman-Heybroek	1750,00	1750,00a
Calvé-Delft pref	825,00	825,00
Calvé-Delft cert	1315,00	1315,00
Cindu Intern.	93,00	93,00
Claimindo	292,50	293,00
Content Beheer	22,00	22,10
Credit LBN	26,20	26,00e
Crown v.G. cert.	108,00	108,00
CSM	57,10	57,00
Delft Instrum.	18,50	17,80
Dorp-Groep	36,60	36,60
Draka Holding	25,00	24,80
Econosto	20,50	20,10
EMBA	190,00	190,00
Eriks Holding	76,00d	75,30
Flexovit Int.	48,50	47,50
Frans Maas cert.	43,00d	42,00
Fugro McClelland	30,00	30,20
Gamma Holding	75,50	74,50
Gamma pref.	5,60	5,60
Garzarelli $	11,50	11,50
Getronics	35,70	34,60
Geveke	16,20	16,20
Giessen-de N.	213,00	211,00
Goudsmit	32,70	32,70
Grolsch cert.	37,80	37,00
GTI-Holding	186,00	185,00
Hagemeyer	77,10	75,00
HAL Trust B	13,90	13,90
HAL Trust Unit	13,80	13,90
HBG	248,50	249,00
Hes Beheer c	15,30	14,30
Hoek's Mach.	63,00	63,00
Holl.Sea S.	0,26e	0,26
Holl. Ind. Mij	44,00	43,50
Hoop Eff.bank	8,30	8,30
Hunter D.pref.	1,90	1,95
IHC Caland	124,10	119,00
Internat.Muell.	58,00	58,00
Int.Ned.Groep	7,90	7,80
Kas-Associatie	46,50	45,10
Kempen & Co	8,30	8,30
Klene Holding	92,30	92,30
Kondor Wessels	34,90	34,70
KBB	84,10	83,80
Kon. Sphinx	55,50	55,00
Koppelpoort	417,00	410,00a
Krasnapolsky	182,00	181,00
Landré & Gl.	41,00	40,00
Macintosh	44,50	43,50
Maxwell Petr.	139,00	135,00
Moeara Enim	1345,00	1332,00
M.Enim OB-cert.	17500,00	17200,00
Moolen Holding	32,00	32,50
Mulder Boskoop	45,90	45,30
Multihouse	2,90	2,80
Naeff	450,00	425,00b
NAGRON	58,30	58,30
Nat. Inv. Bank	75,50	75,50
NBM-Amstelland	11,50	10,90
NEDAP	44,00	43,30
NKF Holding	115,70	115,30
Ned.Part.Mij	50,30	50,30
Ned.Springst.	7050,00	7050,00
Norit	19,00	18,60
Nutricia GB	118,30	118,00
Nutricia VB	125,50	124,90
Nijv.-Ten Cate	73,10	72,20
OPG cert.	38,60	37,00
Orco Bank cert.	79,40	79,30
OTRA	254,00f	253,00f
Pirelli Tyre	10,80	10,60
Polynorm	114,00	114,00
Porcel. Fles	100,00	100,00
Randstad	47,60	47,60
Reesink	84,00	84,00
Samas Groep	33,50	33,00
Sarakreek	13,40	13,40
Schuitema	1660,00	1660,00
Schuttersveld	31,00	30,50
Smit Intern.	22,20	22,00e
St.Bankiers c.	14,50	14,70
Stad Rotterdam c	39,20d	39,00
Telegraaf De	112,50	112,50
Textielgr.Twente	74,00	74,00
Tulip Computers	11,30	11,30
Tw.Kabel Holding	161,10	159,50
Ubbink	77,00	77,00
Union	44,00	44,40
Vereenigde Glas	490,00	490,00
Volker Stevin	60,40	59,70
Volmac	19,30	18,50
Vredestein	13,90	13,90
Wegener	89,00	88,70
West Invest F.	8,00	8,00
West Inv.F. wb	85,00	85,00a
Wolters Kluwer	349,50	345,00
Wyers	18,20	17,20

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.F.	86,50	86,20e
ABN Amro Albefo	52,30	52,20
ABN Amro Amer.F.	72,60	71,80
ABN Amro Eur. F.	74,60	73,90
ABN Amro Far EF.	66,80	66,30
ABN Amro Neth.F.	93,50	93,20
ABN Amro rent.div	158,50	158,50
Aegon Aandelenf.	38,60	38,60
Aegon Spaarplus	5,10f	5,10
Aldollar BF $	30,40	30,40
Alg.Fondsenbez.	238,00	236,50
Alliance Fund	9,90	9,90
Amvabel	97,50	98,20
Asian Tigers F.	80,50	79,90
Asian Select. F.	78,50	78,00
Austro Hung. F.	4,90	4,90
Beleg.f. Ned.	71,60	70,80
Bemco RentSel.	61,20	61,20
Bever Holding	2,50	2,40
CLN Obl. Div. F.	115,00	115,10
CLN Obl.Waardef.	126,50	126,50
Delta Lloyd Inv.	28,10	27,80
DP America Gr.F.	36,20	36,00
EGF Investm.	129,50	130,00
EMF Rentefonds	82,70	82,70
Eng-Holl.Bel.T1	11,00	11,00
Envir.Growth F.	45,00	45,00
Esmeralda part.	36,30	36,10
Eur.Ass. Trust	7,10	7,10
EMS Growth Fund	105,40	105,40
EMS Income Fund	99,80	99,80
EMS Offsh. Fund	105,50	105,40
EOE Index Fnd	337,00	334,00
Euro Growth Fund	49,80	49,50
Euro Spain Fund	8,00	8,00
Far East Sel.F.	72,50	71,00
Gim Global	59,70	58,90
Groeigarant	1,38	1,36
Holland Fund	76,10	75,50
Holl. Eur. Fund	52,50	52,00
Holl. Obl.Fonds	136,70	136,70
Holl. Pac. Fund	123,00	123,50
Holl. Sel.Fonds	92,00	91,70
ING Bnk Dutch Fnd	48,70	48,00
ING Bnk Geldm.Fnd	58,20	58,20
ING Bnk Glob.Fund	47,50	47,70
ING Bnk Oblig.Fnd	37,80	37,90
ING Bnk Spaard.F.	105,43	105,43
ING Bnk Rentegr.F	129,30	129,30
ING Bnk Vastg.Fnd	30,00	30,00
Innovest	58,20	57,80
Interbonds	515,00	512,00
Intereffekt 500	24,40	24,40
Intereffekt wt	59,40	59,40
Investa part.	67,80	68,20
IS Himal.Fund $	8,00	8,00
Jade Fonds	180,80	178,70
Japan Fund	19,50	19,20
Jap.Ind.Alpha F.	7482,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	5815,00	–
Korea Pac.Tr. $	9,80	–
Leveraged Cap	58,30	57,80
Liquirent	52,05	52,05
Mal.Capital F.$	11,50	11,60
Mees Obl.Div.F.	119,90	119,50
Mexico Income F.	18,00	18,00
Mondibel	77,60	77,80
Nat.Res.Fund	70,70	69,80
Nedufo A	151,00	151,00
Nedufo B	152,00	152,00
Nevas	65,50	65,50
Nevas 17 cumpref.	63,00	63,00
New Asia Fund	7,90	–
Nomura Warr. F.	0,38	0,36
Obam, Belegg.	282,00	279,50
OAMF Rentefonds	14,70	14,60
Orange Fund	21,70	21,60
Pac.Dimensions	98,50	97,00
Pac.Prop.Sec.F.	33,40	32,80
Pierson Rente	123,70	123,90
Postb.Aand.f.	51,90	51,90
Postb.Obl.f.	51,80	51,80
Postb.Verm.gr.f.	60,20	60,30
Rentalent Bel.	165,90	165,70
Rentotaal NV	38,60	38,50
RG America F.	122,00	121,70
RG Divirent F.	53,20	53,20
RG Europe F.	105,10	104,80
RG Pacific F.	117,50	116,00
RG SP Groen	60,60	60,60
RG SP Blauw	59,50	59,40
RG SP Geel	56,10	55,90
Rodin Prop.$	78,00	78,00
Rolinco cum.p	92,20	92,50
Schrod.Int.Pr.F	26,70	26,70
Sci/Tech $	14,30	15,30
Suez Liq.Grf.	192,30	192,30
Technology Fund	17,00	17,00
Tokyo Pac.Hold.	243,00	240,00
Trans Eur.Fund	76,50	76,30
Transpac.F.	351,00	343,00
Uni-Invest	19,20	19,50
Unico Inv.Fund	77,70	77,40
Unifonds DM	29,50	29,50
Vaste Waard.Ned	50,80	50,80
Vast Ned	99,00	99,00
VIB NV	55,80	55,80
VSB Mix Fund	55,70	55,70
VSB Obl.Gr.f.	109,40	109,40
VSB Rente Fonds	108,70	108,70
WBO Intern.	74,00	73,00
Wereldhave NV	98,20	98,00
Yen Value Fund	77,00f	76,90
ZOM Florida F.$	33,50	33,00a
Zonnespectrum	8,50	8,50

Parallelmarkt

Alanheri	27,20d	27,20
ABF	112,30	112,30
ASN Aandelenf.	51,60	51,60
Austria Global	1083,90	1083,90
Biogrond Belegg.	10,40	10,40
Comm.Obl.F.1	98,30	98,50
Comm.Obl.F.2	98,30	98,50
Comm.Obl.F.3	95,50	95,70
De Drie Electr.	11,30	11,10
Delta Ll.Dollarf.	63,50	62,70
Delta Lloyd ECU	57,90	57,90
Delta Lloyd Mix	64,40	64,00
Delta Lloyd Rent	60,60	60,60
Dico Intern.	67,60	67,60
DOCdata	2,70	2,70
Dutch Take Ov.T.	38,80	38,80
Ehco-KLM Kleding	33,90	32,40
E&L Belegg.1	73,30	72,70
E&L Belegg.2	77,70	77,30
E&L Belegg.3	112,60	112,70
E&L Belegg.4	80,30	80,10
E&L Kap.Rente F.	115,90	116,00
Free Rec.Sh.	16,00f	16,00
German City Est.	29,70	28,60
Gouda Vuurvast	48,40	48,40
Helvoet Holding	27,00	27,00
Holland Col.	49,80	49,80
Inter/View Eur.	3,70f	3,60e
Kühne+Heitz	28,20	28,20
Management Share	2,70	2,60
Neways	5,40	5,00
Ohra Aand.F.	56,50	56,00
Ohra Liq.GrF.	51,90	51,90
Ohra Obl.Df.	55,70	55,70
Ohra Obl.Grf	53,90	53,90
Ohra Onr.G.F.	60,00	60,20
Ohra Totaal F.	56,00	55,90
Pan Pac. Winkel	10,30	–
P & C Groep	82,10	82,60
Pie Medical	4,10	4,20
Satcom Hold.	24,30	24,40
Simac Techniek	11,70	11,70
Suez Gr.Fund	52,00	51,90
Welna	39,20	39,30
Wereldhave	4,30	–
Wolff	60,00	60,00

Parallel top-15

Artu Biologicals	5,40	5,10
Bergh. Pap.	31,50	30,10
Besouw, van	29,40	29,40
Gelderse Pap.	44,00	44,00
Groenendijk	25,50	25,50
Grontmij	47,30	46,70
LCI Comput.Gr.	3,90	3,60e
Melle, van nrc	61,00	60,50
Nedcon Groep	61,00	60,30
Nedschroef	53,80	53,30
Ordina Beheer	14,60	14,40d
Sligro Beheer	64,80	64,80
Vilenzo	30,50	30,10
Welna	39,20	39,30
Weweler	20,30	19,60

Wall Street

allied signal	66¾	66⅛
amer.brands	33¼	34⅛
amer.tel.tel	61½	62
amoco corp	56	56¾
asarco inc.	19¾	19¾
bethl. steel	19⅜	19⅜
boeing co	39⅝	39¾
can.pacific	16¾	16⅜
chevron	88⅛	89⅛
chiquita	12⅜	12⅜
chrysler	44½	45¼
citicorp	28½	28⅝
cons.edison	34⅛	34⅞
digit.equipm.	44	43⅞
dupont nemours	52¾	53⅛
eastman kodak	51¾	51½
exxon corp	42	65⅛
ford motor	52⅛	53
gen. electric	92¾	94
gen. motors	40⅛	40⅜
goodyear	39¾	41⅜
hewlett-pack.	83⅜	85⅝
int. bus.mach.	52⅞	52
int. tel.tel.	83½	84½
klm airlines	14½	14⅜
mcdonnell	66	68¼
merck co.	38¼	38⅛
mobil oil	69¾	70½
penn central	31⅝	31½
philips	15⅜	15¼
primerica	46⅜	46⅜
royal dutch	93	93⅛
sears roebuck	54⅜	55¼
sfe-south.pac.	16¾	16¾
texaco inc.	63⅞	64⅞
united techn.	52⅞	53
westinghouse	15¼	15⅜
whitman corp	14	13¾
woolworth	29⅜	29½

Advieskoersen

amerik.dollar	1,720	1,840
austr.dollar	1,15	1,27
belg.frank (100)	5,30	5,60
canad.dollar	1,350	1,470
deense kroon (100)	27,75	30,25
duitse mark (100)	109,50	113,50
engelse pond	2,66	2,91
finse mark (100)	31,50	34,00
franse frank (100)	31,75	34,50
griekse dr. (100)	0,73	0,91
ierse pond	2,59	2,84
ital.lire (10.000)	11,10	12,80
jap.yen (10.000)	163,00	169,00
noorse kroon (100)	25,00	27,50
oost.schill. (100)	15,65	16,18
port.escudo (100)	1,07	1,25
spaanse pes. (100)	1,33	1,51
turkse lira (100)	0,0155	0,0215
zweedse kr. (100)	23,50	26,00
zwits.fr. (100)	122,75	127,25

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,78045-1,78295
antill.gulden	0,9805-1,0105
austr.dollar	1,1968-1,2068
belg.frank (100)	5,4585-5,4635
canad.dollar	1,39975-1,40225
deense kroon (100)	29,225-29,275
duitse mark (100)	112,1700-112,2200
engelse pond	2,7825-2,7875
franse frank (100)	33,170-33,220
griekse dr. (100)	0,7750-0,8750
hongk.dollar (100)	23,0750-23,3250
ierse pond	2,7275-2,7375
ital.lire (10.000)	12,115-12,165
jap.yen (10.000)	166,700-166,800
nwzeel.dollar	0,9598-0,9698
noorse kroon (100)	26,380-26,430
oostenr.sch. (100)	15,9400-15,9500
port. escudos (100)	1,1420-1,1820
spaanse pes. (100)	1,4100-1,4200
surin.gulden	0,9780-1,0180
zweedse kr. (100)	24,805-24,855
zwits.frank (100)	125,330-125,380
e.c.u.	2,1820-2,1870

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983=100)

algemeen	218,60	216,40
id excl.kon.olie	206,10	204,20
internationals	222,60	220,40
lokale ondernem.	216,10	214,00
id financieel	177,50	175,40
id niet-financ.	254,20	252,20

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)

algemeen	332,70	329,50
id excl.kon.olie	293,50	290,80
internationals	354,30	350,80
lokale ondernem.	309,00	306,00
id financieel	286,50	283,10
id niet-financ.	339,20	336,40

CBS-stemmingsindex (1983=100)

algemeen	105,20	104,40
internation	102,20	101,10
lokaal	105,60	104,90
fin.instell	135,70	134,30
niet-financ	100,20	99,60
industrie	103,70	103,30
transp/opsl	72,20	71,40

Goud en zilver

Goud onbewerkt 21,310-21,910, vorige 21,750-22,350, bewerkt 23,510 laten, vorige 23,950 laten.
Zilver onbewerkt 225-295, vorige 230-300, bewerkt 340 laten, vorige 340 laten.

Dow Jones

Industrie 3552,29 + 24,86

OPTIEBEURS

	serie			omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c	okt	57,50	246	0,50a	0,30
abn amro	c	jan	55,00	233	1,30	1,10
d/fl	c	jun	185,00	177	0,50	0,45
d/fl	p	jun	180,00	264	2,50	2,50
d/fl	p	jul	180,00	141	3,00	3,50
dsm	c	jul	95,00	200	0,60a	0,30
eoe	c	jun	305,00	1075	5,40b	3,70
eoe	c	jun	310,00	1199	2,60	1,60
eoe	c	jun	315,00	568	1,10	0,60
eoe	c	jul	300,00	294	11,00	10,00
eoe	c	jul	305,00	734	7,70	6,70b
eoe	c	jul	310,00	948	5,00b	4,00
eoe	c	jul	315,00	140	3,00b	2,20
eoe	c	jul	320,00	243	1,80	1,40
eoe	c	okt	300,00	159	16,00	14,50b
eoe	p	jun	300,00	670	1,10	1,30
eoe	p	jun	305,00	679	2,40	2,50
eoe	p	jun	310,00	1552	4,30	5,40
eoe	p	jun	315,00	140	7,90	9,50
eoe	p	jul	290,00	470	1,00	1,10
eoe	p	jul	300,00	900	2,60	2,70
eoe	p	jul	305,00	1148	3,60	4,40
eoe	p	jul	310,00	1128	5,90a	6,90
eoe	p	aug	305,00	221	6,00	6,20
eoe	p	okt	300,00	312	5,90	6,40
eoe	p	jan	300,00	509	7,50	8,00
eoe	p	n94	290,00	393	9,80a	10,70a
goud	c	aug	340,00	300	42,50a	41,50a
ing	c	jul	65,00	266	2,00	1,60b
ing	c	jul	70,00	400	0,30	0,30
ing	p	jul	60,00	285	0,30a	0,20
klm	p	jun	25,00	359	0,60	0,90
klm	p	jul	25,00	213	1,10	1,30
klm	p	jul	27,50	252	2,20b	3,00
klm	p	o97	25,00	216	3,90	4,20
kpbt	c	jul	32,50	145	0,20	0,20
nll	c	n94	100,00	323	4,45	4,00
olie	c	jul	165,00	364	4,80	3,60
olie	c	o94	145,00	146	26,20	25,00a
olie	p	okt	160,00	322	2,10	2,60
phil	c	jun	25,00	200	2,60a	1,90
phil	c	jul	25,00	289	2,80	2,20b
phil	c	okt	30,00	487	0,90	0,80
phil	c	o96	35,00	459	3,60	3,40
phil	p	okt	22,50	363	0,30	0,40
top5	c	jun	560,00	153	10,00	7,50
top5	c	jun	570,00	206	4,90	3,00a
top5	p	jun	560,00	277	3,40	4,60
top5	p	jun	570,00	179	7,80	10,00
top5	p	jul	560,00	144	5,50	6,80

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

Vermist/Gevonden

Hoge beloning
voor aanwijzingen die leiden tot terugverkrijging van onderstaand voertuig en tot de oplossing van het gepleegde feit
Citroën C 15 Diesel
CF-24-HT
Kleur: wit. Chassisnummer: VF7VDPB0016PB2849.
Gestolen op 27 mei 1993 te Hoensbroek.
Telef. reactie(s) richten aan
Euro Preventie & Expertise b.v.
080-666789

Beloning
voor het terugbezorgen van onze Yorkshireterrier die zaterd. omg. Zeswegen-Hrl. is weggelopen. Roepnaam Yorki. 045-727695/720605.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Personeel aangeboden

Heeft U bewijzen nodig. Bel dan 045-453878
Detective-buro Eurode
Voor binnen- en buitenland, bedrijven en particulieren.

KLUSJESMAN biedt zich aan voor alle voorkomende werkzaamheden in en om het huis. Tel. 045-708398.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Personeel gevraagd

restaurants stap in entrée
Vestiging Heerlen, 045-714344
vraagt enthousiaste
Zelfstandig werkende kok.
Deze functie is full-time.
Tel. reageren en vragen naar Dhr. Driessen.

CSU
Schoonmaak Efficiency B.V.
M.v. Coehoornstraat 24, 6217 LS, Maastricht
Voor het uitvoeren van schoonmaakwerkzaamheden bij projekten te Sittard, Geleen, Urmond, Beek en Maastricht zoeken wij:
* PART-TIME MEDEWERKERS/-STERS
* VAKANTIEMEDEWERKERS/-STERS
Werktijden: Maandag t/m vrijdag van 16.30 tot 18.30 u.
Indien U belangstelling heeft, kunt U kontakt opnemen met Mevr. J. de Jong. Tel. 043-477073.

Fa. WGW-Bouw. Voor direct gevraagd voor Duitsland METSELAARS/betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Met spoed gevr. part-time TAXICHAUFFEURS m/v evt. WAO-er, dag- en nachtdienst en erv. centralist voor de nachtdienst. Julianastr. 6, Brunssum. Tel. 045-252444.

BEZORGERS gevraagd, min. leeftijd 15 jr. voor Bleijerheide, Heerlerbaan en Simpelveld. 045-257974.

Brood- en BANKETBAKKER gevraagd, plm. 18 jaar. Bellen tussen 18.00 en 19.00 u. Tel. 043-647030.

Gevraagd HULP in de huishouding voor 2 maal 5 uur per week. Omgeving Zeswegen. Tel. 045-727572 vanaf 18.00 u.

Voor ons TEAM zoeken wij nog enige jonge 23-25 jr. dynamische mensen. Super verdienste. 045-351448, bellen tussen 19.00-20.00

Gevr. METSELAARS voor Duitsland. Wel vakbekwame mensen. Geka Bouw, ☎ 046-755732 na 18.00 uur.

KAPPER/STER gevraagd. Leeftijd maximaal 21 jaar. Tel. 04450-4224. Vragen naar Diana.

VAKANTIEHULP gevraagd voor diverse werkzaamheden. Telef. 045-228527 tussen 17.00 en 18.00 uur.

Poliman Beheer BV vraagt voor haar bedrijf ervaren THUISSTRIJKSTERS wonende omgeving Brunssum. Tel. 045-259564.

CONSULENTES voor natuurlijke cosmetica. Verdiensten ƒ 100,- tot ƒ 150,- per avond. Gratis opleiding. Bel Yacana ☎ 040-547511.

Nette WINKELJUFFROUW gevr., full of part-time. Slagerij Jeu Lendfers, Hoofdstr. 221, H'broek. 045-212395. Na 19.00 u. 04492-4798.

Cafetaria-restaurant DE DRIESPRONG, omg. Echt zoekt met spoed parttime medewerkers m., leeftijd 16-22 jaar. Tel. 04743-1487.

Wij zoeken GEMOTIVEERDE mensen. Liefst met Ass.-B diploma. ☎ 045-237397.

Met spoed POETSVROUW gevraagd voor Restaurant Eduard te Valkenburg. Bellen na 17.00 uur: telefoon 04406-13107.

Te huur gevraagd

Te huur gevr. woning/flat/app. omg. HEERLEN/Sittard. Reacties: Jubileumpl. 3, 6161 SR Geleen.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past. Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Spaarhypotheek v.a. 7,2%. Unieke mogelijkheden voor 2 inkomens. Bel. 045-732514. STIENSTRA Hypotheek Service.

Gevr. courante WONINGEN en appartementen voor directe aankoop of bemiddeling. Opknappen geen bezwaar. Tel. 045-714599 b.g.g. 04920-52667.

HUIZEN gezocht voor binnen- en buitenlandse kandidaten. Verkoper betaalt geen kosten. Wijman & Partners, 045-728671.

Te k. of te h. WINKEL met woonhuis en grote tuin in centrum van Heerlen. Direct te aanvaarden. ☎ 045-724690

HUIZEN gezocht voor binnen- en buitenlandse kandidaten. Verkoper betaalt geen kosten. Wijman & Partners, 045-728671.

Bedrijfsruimte

Te huur Industrieterrein, AB-DISSENBOSCH. Bedrijfsruimte c.q. loods. Opp. 260 m2. Tel. 045-457845.

Kamers

KAMERS te huur, met volpension, enkel voor alleenst. heren. Tel. 045-214804.

Kamer te huur nabij station HEERLEN per 1 juli. ƒ 350,- per mnd incl. ☎ 04406-14942.

Te huur kamer in centrum van HEERLEN, incl. keuken, huur ƒ 400,- incl. energie, borg ƒ 400,-. 045-720667.

Centrum-HEERLEN, kamer te huur. Tel. 045-729637, na 18.00 uur.

Bouwmat./machines

Te k. div. soorten licht beschadigde meranti, eiken, grenen enz. binnen- en buitendeuren v.a. ƒ 40,- t/m ƒ 85,-; div. soort. dakleer v.a. ƒ 10,- t/m ƒ 50,- per rol; daktrim 6 cm ƒ 5,50 per m.; underlaymentplaten ƒ 42,50 p.pl.; primer ƒ 2,- per liter; Tempex 4 cm ƒ 3,50 p.pl.; laminaat parket ƒ 25,- per m2. Nu tijdelijk bij grotere afname 5% korting. Rennemigerveldweg 70A, Heerlen. 045-727742 of 723076.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

Toenbreker WASAUTOMATEN: Reparatie-onderdelen-nw. en gerev. apparatuur. Miele specialist. Europaweg Nrd. 191, Landgraaf. Tel. 045-325819.

TEBBEN koeltechniek koel-kast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. 045-460471.

TV DEFECT, binnen 3 uur klaar. Tel. 04750-16975. Geen voorrijkosten. Knip uit, bewaar mij.

TV/VIDEO defect? Snelle en vakkundige reparaties. Meestal binnen 1 dag klaar. E + E Electronica, Servatiusstraat 2, Treebeek-Brunssum. Tel. 045-231340.

Koelkast- en diepvries. Reparatie met garantie. Geen voorrijkosten. VROKO, 045-441566/ 461658.

Winkel&Kantoor

Te k. WINKELINVENTARIS 2 jr. oud, o.a. 20 m wandrekken met lichtkloof, glaz. legplaten, gondola's en toonbanken, TL-buizen, 1 weegschaal en een anti-diefstal spiegel. ☎ 045-252351.

Transacties

SPAARBRIEFBEURS Eindhoven, 040-457080. Discrete verzilvering van waardepapieren aan toonder. Advies voor discreet sparen i.v.m. EG-maatregelen. Boschdijk 363.

Te koop SNELKOELCEL, 1 jaar oud, nog in bedrijf, nieuwprijs ƒ 28.000,-, nu ƒ 14.000,-. Tel. 045-457845.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te k. jonge LEGKIPPEN, tevens mestkuikens regelmatig leverbaar. Vaesrade 43, Nuth. Tel. 045-241284.

Manege Ter Biessen, Lanaken: PAARDENPENSION in bosrijke omgeving, vanaf ƒ 340,- per maand. Inl. 09-32.89711035.

Te koop nieuwe AARDAPPELEN, primeurs van eigen bodem. Knops, Geneer 6, Grevenbicht. ☎ 04498-57231.

Auto's

Discount Auto Brokers
BMW 320i, 1984, automaat, airco, leer, electrisch dak, enz., km.st. 86.000, bordeauxrood, ƒ 10.500,-. Tel. 046-756071.

Discount Auto Brokers
Corvette Cabrio, 1984, model 1993, wit, ƒ 35.500,-. Tel. 046-756071.

Discount Auto Brokers
Corvette Targa Tuneport, 1985, wit, ƒ 27.500,-. Tel. 046-756071.

Discount Auto Brokers
Originele Corvette Stingray, 1975, rood ƒ 18.500,-. Tel. 046-756071.

Discount Auto Brokers
USA Direct Import/aankoopbemiddeling van uw auto's, ook cabrio's, specials, pick-up's, classic cars, etc. Tel. 046-756071, fax. 046-740504.

Discount Auto Brokers
Mercedes 450 SLC, 1975, diamantzwart, zeer apart, ƒ 15.000,-. Tel. 046-756071.

Discount Auto Brokers
Mercedes 350 SLC, 1973, zwart, schakel, ƒ 10.000,-. Tel. 046-756071.

Discount Auto Brokers
Mercedes 280 C, 1979, speciale uitvoering, metallicgroen, automaat, ƒ 7.500,-. Tel. 046-756071.

Discount Auto Brokers
Porsche 944 USA Targa, 1985, parelwit, ƒ 18.500,-. Tel. 046-756071.

Volvo
Veders Sittard

940 GL 2.3i airco LPG metallic	05-1992
440 GL 1.8i kleur rood 18.000 km	04-1992
440 DL 1.8 taupemetallic 15.000 km	11-1991
440 DL 1.8 rood 45.000 km	04-1990
440 GL 3.0 AUTOMAAT 5-drs. 28.000 km	07-1991
440 DL DIESEL 3-drs. wit 45.000 km	10-1989
360 2.0 Sedan zilvermetallic 55.000 km	07-1988
VREEMDE MERKEN INRUILERS	
Mercury Sable Estate 3.8i LS alle extra's	1990
Ford Orion 1.6 CLX blauwmetallic nieuwstaat	1990
Peugeot 505 Stationcar 1e eig. i.z.g.st.	1983

DIVERSE LEUKE VAKANTIE-AUTO'S ONDER DE ƒ 10.000,-
Volvo Veders BV, Industriestr. 3, Sittard. Tel. 046-521111.

Hoge beloning
Voor aanwijzingen die leiden tot de oplossing van een misdrijf, gepleegd van 31 mei en tot terugverkrijging van de motor Honda XR 600, rood met kenteken MG-22-RS. Alles ontvreemd vanaf te Aken, de Kruppstraat. Inl. welke discreet zullen worden behandeld, schriftelijk of telefonisch aan de directie van
A & M Verzekering Maatschappij NV, Postbus 1145, 6201 BC Maastricht. Tel. 043-217366.

Göttgens Sittard
Haspelsestr. 20.
☎ 046-516565
Dodge Aries '87; Escort '86/'87; Orion 16 CLX '91; Sierra 2.0 CL '88; Colt GLX '87; Ascona '84/'89: Astra '92; Corsa '90/'92; Kadett '87/'91; Omega '87/'92; Rekord '86; Vectra '89/'92; Peugeot 309 '91; Volvo 340 '88; Jetta '83/'84.
GÖTTGENS SITTARD

Opruiming inruilers
Ford Fiësta 1100 L '81 ƒ 1.750,-; Nissan Sunny 1700 diesel '84 ƒ 3.900,-; Nissan Cherry 1500 GL 3-deurs '83 ƒ 3.950,-; Mitsubishi Galant 1600 GL z.g.a.n. '85 ƒ 4.900,-; Mazda 323 SN3 1.3 Techn. 100% '79 ƒ 1.750,-; Mazda 323 15 DX Sedan '83 ƒ 4.500,-; Opel Kadett 12 N 3-deurs '81 ƒ 1.750,-; Volvo 340 1.4 5-deurs 1e eigenaar '86 ƒ 4.900,-; Volvo 343 14 automaat '80 ƒ 2.750,-; Skoda 120 LS 4-deurs '85 ƒ 1.500,-; Audi 100 LS 5 cylinder 4 deurs '80 ƒ 1.300,-; Ford Taunus 20 automaat loop/sloop '79 ƒ 650,-. Auto Leymborgh BV Limbricht. Tel. 046-515838.

Wegens omstandigheden CHRYSLER Voyager, bwj. '92, ƒ 20.000,- onder nw.pr. Telef. 04450-3511.

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-272019.

Te k. AUDI 100, zonder APK, bwj. '79, goede motor en banden. Telef. 046-581465.

BMW 730 i, nieuw model, bwj. '87, blauwmet., diverse extra's, vr.pr. ƒ 26.500,- incl. BTW. Broekstr. 8, Obbicht. Tel. 04498-55824.

BMW 316, eind 1977, in goede staat. Zien is kopen! ƒ 1.000,-. Tel. 046-746746.

CITROËN 19 TRD, september '86, APK '94. Tel. 046-512319.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Mitsubishi LANCER, '83, ƒ 2.900,-; Mazda 323 HB '82, ƒ 2.800,-; Volvo 345 L, '81, ƒ 1.500,-; Opel Ascona '83, ƒ 3.900,-; Ascona '81, ƒ 1.750,-; Kadett '79, ƒ 1.200,-; Ford Taunus 1.6, '82, ƒ 1.950,-; Peugeot 305 '81, ƒ 1.650,-; Toyota Corolla '81, ƒ 1.950,-.Oude Landgraaf 101, Landgraaf. Telefoon 045-311078.

Te koop FIAT Ritmo, bwj. '83, APK 3-'94, pr. ƒ 2.250,-. Telefoon 04499-4529.

FIAT Uno 45, bwj. aug. '86, APK, in zeer goede staat, ƒ 3.850,-. Tel. 045-219990.

Ford FIËSTA 1100, bwj. 12-'82, APK, i.z.g.st., ƒ 2.450,-. Telef. 045-721474.

Ford ESCORT 1300, bwj. '82, 5-drs., i.z.g.st. APK, ƒ 2.450,-. ☎ 045-724993.

Te koop Ford ESCORT 1300 L automatic, goudmetallic, bwj. '80, motor '86, APK 11-'93, pr. ƒ 950,-. Tevr. 045-415410.

MERCEDES 230 E, bwj. '85, div. extra's, km.st. 170.000, lichte plaatschade, vr.pr. ƒ 20.000,-. Tel. 045-457845.

Te koop Opel ASCONA, bwj. '78, i.z.g.st., APK jan '94, pr. n.o.t.k. Tel. 045-753102.

Opel KADETT Diesel, 3-drs, bwj. '83, APK 5-'94, i.z.g.st., ƒ 2.850,-. Tel. 045-421705.

OMEGA 2.0i '88; Vectra 2.0i HB GL '90; Manta HB GT '83; Kadett 1.3 Club '89; Kadett 1.3 S '85 en '86; Corsa TR 1.3 '87; Corsa 1.0 S 5-drs '86; Escort 1.3 CL '87. Denneman Automobielbedr. Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te koop Opel REKORD 2.0 N type '80, APK 9-'93, pr. ƒ 950,-. Telef. 045-415528.

Opel KADETT 16 diesel, bwj. '84, APK, mooie auto, ƒ 3.500,-. Tel. 046-523619.

Te k. Opel ASCONA 16S, 5-drs., bwj. 11-'82, prijs ƒ 2.650,-. Tel. 045-316940.

KADETT, '79, goede motor en banden, APK, beetje roest, prijs ƒ 500,-. Tel. 045-740041 b.g.g. 751632.

Te koop RENAULT 5 TL, bwj. '82, APK, 5-'94, in zeer goede staat, vraagprijs ƒ 1.350,-. ☎ 046-511631.

Te koop Toyota COROLLA 1.6 XL liftback benz., 11-'88, lm-velgen, alarm, trekhaak, 110.000 km. ☎ 043-474306.

VOLVO 440, bwj. 7-'91, elke keuring toegestaan, slechts ƒ 17.250,-. 046-512138.

Te koop GEVRAAGD personenauto's en alle types bedrijfsauto's. Steeds voorradig plusm. 100 occasions tegen superlage prijzen. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmen. 04405-2896.

AUTO'S, U belt, wij kopen!! Ook zondags. Met vrijwaringsbewijs. 045-427671.

Auto KALDEBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!!! 045-411572.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Chevrolet Corvet Stingray, '77; Nissan Cherry 1.6 GL '86; Alfa Giulietta 1.6 '84; Toyota Corolla 1.6 DX 10-'83; Fiat Uno 70 S, 5-bak '84; Opel Rekord 2.0 S automaat, m. '84; 2x BMW 316 nw. Inkoop '83/'84; Opel Kadett 1.3N autom. '83; Renault R5 '82; Seat Fura L '85; Mitsubishi Cordia 1.6 SR '83; Ford Escort 13 L 5-drs '83; Citroën Visa Club '83; BMW 315 '82; Opel Kadett 1.6 D '83; Volvo 340 L '82; Renault 9 GTL 5-bak, '82; BMW 2002 Touring, tax.rap. aanw. '74; Citroën Visa 1.1 L '82; BMW 320-6 '81; Ford Fiësta 11 L '81; Ford Escort 13 L '81; Ford Fiësta L ƒ 950,-. Inkoop, verkoop, financiering. Diverse inruilers. Akerstr. Nrd. 52C, Hoensbroek. Tel. 045-224425. Geopend van 10.00-18.00 uur, zat. 10.00-17.00 uur.

Autohandel O.K. CARS. Mercedes 230 E '86; Opel Corsa '83; Siërra 1.6 '83; Kadett 1.6 nov. '85; Kadett '83; Kadett '82; BMW nieuw model '83 autom.; BMW 320 '81; Ford Fiësta '84; Ford Escort '83-'85; Honda Civic 1.3 L '84; Mazda 323 '85; Audi 80 diesel '85; Golf diesel '81; Renault 5 TL '82. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. Tel. 04492-5782.

Math. KOENEN heeft de auto's voor de kleinere beurs v.a. ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Inruil en financiering mogelijk. Handelsweg 1, Susteren. Telef. 04499-5204.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742 / 724000

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610 ook 's avonds.

Te k. AUDI 80 diesel bwj. '89; BMW 524 TD '89; Mercedes 250 diesel '85; Nissan Micra '87. Inruil en financiering mogelijk. Esso Service Center, Tel. 045-412940.

2 x Opel KADETT E 1200 '85, '86; Suzuki Alto '84 als nieuw 42.000 km; Ford Escort 1.6 CL '87; VW Passat '84; Fiat Panda 34 '86; Mercedes Jeep terreinwagen 5 cylinder diesel '80. Inruil, garantie en financiering. Autobedrijf M. Hogenhout, Wilhelminastr. 146, Hoensbroek. Telefoon 045-215557.

Sloopauto's

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-512924/046-519637

Wij betalen de beste prijs voor Uw AUTO en sloopauto. Telefoon 046-523828.

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor uw sloop- en schade-auto. 045-225774.

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Bedrijfswagens

MERCEDES-bussen van '80 en '82, type 608 met open laadbak en huif. Tel. 045-241191.

Auto onderdelen en accessoires

Carrosseriedelen
origineel - imitatie - overzet.
Alle Europese- en Japanse automobielen
Geevers Nuth
Tel. 045-244242.

KERP B.V.
Blaupunkt Casablanca CM 62
radio/cass. geschikt voor cd-wisselaar.
Nu met 1 jaar gratis verzekering
Van ƒ 913,- voor ƒ 699,-
In de Cramer 31, Heerlen
Tel. 045-716951

Te k. PIONEER installatie, CD-wisselaar en afstandsbed., 1 jr. oud. 045-322565.

Motoren

Te k. HONDA CB 750 F Boule d'Or, met kuip, bwj. '81, ƒ 5.500,-. 04454-63884.

Te koop HONDA 500 XLR, bwj. '83, pr.n.o.t.k. Telefoonnummer 04492-2711.

Te koop SUZUKI GSX 450 L bwj. '89, als nieuw, km.st. 3.100, vr.pr. ƒ 6.000,-. 045-419518 na 18.00 uur.

Te k. YAMAHA Virago 920, bwj. '87, bordeauxrood, nw. banden, pr. ƒ 7.900,-. Tel. 045-750558 na 17.00 uur.

(Brom)fietsen

Te koop PUCH Maxi met kickstarter, bwj. mei '92, pr.n.o.t.k. Tel. 04406-14204.

Te koop PUCH Maxi origineel, in prima staat ƒ 375,-; intregaalhelm nieuw ƒ 75,-; mobylette ƒ 75,-; dames- en herenfiets met versnelling en handrem, p.st. ƒ 100,-. Telef. 045-415410

Te koop Ralleigh HEREN-MOUNTAINBIKE, ƒ 350,-. Meisjesfiets, Kynast, ƒ 75,-. Telef. 046-377205.

Caravans

Pinkster-aktie
Alpenkreuzer vouwwagen
Allure-grijsblauw,
nu of nooit. Op = op.
Geen 8.000,- geen 7.000,-
6-pers. compleet
ƒ 6.450,-
Caravan import
Feijts
Hoofdstraat 84, Amstenrade.

BARTELS Caravaning Caravacance dealer van LMC Münsterland Caravalair, Tredon, verhuur v.a. ƒ 450,-. p.w. In onze shop +/- 5.000 artikelen o.a. blokbatterijen ƒ 2,95; AKS stab. van ƒ 590,- voor ƒ 470,-; 5 kg. gasfles ƒ 49,95; opzetspiegels ƒ 9,95; Lalleman stoelen ƒ 79,-; plm. 50 inruilers voorradig. Hommerterweg 256, Amstenrade-Hoensbroek. Tel. 04492-1870. Vrijdagavond koopavond.

Te huur STACARAVAN 4-pers, Camping Kikmolen, Opgrimbie Maasmechelen, periode 17-7 t/m 14-8. Inl. na 18.00 uur 04493-1240 of 04492-4716.

CONSTRUCTAM bwj '80, 4-pers., ƒ 3.700,-; Maas 4-pers., '77, ƒ 1.500,-. Maria Gewandenstr. 4, Hoensbroek. Tel.045-215194.

Gebr. VOUWWAGENS o.a. Alpenkreuzer, Roadmaster, Scout. Tillemans recreatie, Haefland 19, Brunssum.

Opleidingen

Cursus Scheppend Denken
Bewustwording van het zijn
door: Evert Möller.
U leert uw angsten, depressies en lichamelijke klachten te overwinnen en een toekomst te creëren vol zelfvertrouwen, harmonie in uzelf en succes in alles wat u doet.
De Mystieke Aarde
School voor kosmische heelheid en metafysische kracht.
Morenstraat 9, 6211 GE Maastricht, 043-255976.

Bel de Vakman

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

STOELMATTERIJ vernieuwd rieten- en biezenstoelen m. gar. 045-418820.

SCHILDERS kunnen nog diverse behang- en binnen schilderwerk aannemen. Tel. 045-210020.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, 24 uurs-service.

TV/Video

Goede kleuren T.V.'s, zeer grote sortering in alle prijsklassen. Meer dan 25 jr. T.V. occasioncentrum GEEL. Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Vakantie

Te huur stacar. 4-pers., MAASMECHELEN (België), Kikmolen, v.a. ƒ 400,- p.wk. Vrij v.a. heden. 045-411207.

NIEUWVLIET, te huur 6-pers. stacaravan d/wc/tv, 26/6 - 10/7 - ƒ 898,-. 3/7 - 10/7 ƒ 698,-. 3 weken junisept. ƒ 698,-. Lang weekend juni v.a. ƒ 225,-. Keijman Reizen, 08376-14130/14121.

TEXEL te huur 6-pers. stacar./app. d/wc/tv, 25/6 - 9/7 ƒ 898,-; 2/7 - 9/7 ƒ 698,-; 3 weken juni en sept ƒ 698,-. Lang weekend juni v.a. ƒ 185,-. Keijman Reizen, 08376-14121/14130.

GARDAMEER te huur 6-pers. stacar. d/wc, juli/aug. vrij v.a. ƒ 598,-; juni-sept. v.a. ƒ 285,- p.w.; 2 weken v.a. ƒ 495,-. Keijman Reizen, 08376-14130/14121.

MOEZEL/Saarland te huur 6-pers. stacar. d/wc/tv, 26/6 - 10/7 ƒ 898,-; 3/7 - 10/7 v.a. ƒ 598,-; juni en sept. 1 wk. v.a. ƒ 285,-, 2 weken v.a. ƒ 495,-. Lang weekend juni v.a. ƒ 150,-. Keijman Reizen, 08376-14130/14121.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Te koop MALTEZER leeuwtjes en langharige Boomers, ingeënt en ontwormd. Hondenkapsalon Lilian. Tel. 04459-1816.

West-Highland WHITE-TERRIERPUPS met stamboom. Tel. 04920-10748.

Te koop mooie Mech. HERDERS, 7 weken, ingeënt en ontwormd. Tel. 04492-3421.

Te koop prachtige Duitse HERDER pups, prima afstamming. 045-222084.

Te koop SHELTY met stamboom, 8½ mnd oud, reu. Telef. 045-214640.

Te k. Perzische KITTENS, 12 weken met stamboom. Tel. 045-221434.

In/om de tuin

TUINHUISJES, 25 types, ƒ 435,- show! Schuurtjes, hondehokken enz. Vele afm. reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, 50 jaar af fabriek aan gebruiker. Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

Vandaag nog modder en zand, morgen groen. GRASZODEN. Jawell Tuincentrum. Tel. 045-256423.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Wonen Totaal

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

In- en verkoop antiek en 2e hands MEUBELEN. Voskuilenweg 91, Heerlen. Geopend v. dinsd. t/m zat. 10.00-18.00 u. 045-741708.

Zkt. u 2e hands MEUBELS? Veel keus, ook antiek. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Te k. 2-pers. SLAAPKAMER 140 x 200 met ombouw, 3-drs. kast. ƒ 1.000,-. Inl. na 18 uur. 045-259910.

Te k. eiken SLAAPKAMER, groot 2-pers. bed, 2 nachtkastjes, commode en spiegel. Div. antieke lampen, div. tinnen voorwerpen en persjes. Telef. 045-252351.

Te k. ant. 2-drs KAST, ant. buro, ant. linnenkastje, commode, boerenstoelen, boerentafel, ant. eethoek (kast, tafel en 4 stoelen), buffetkastje, (grootmoederstijd), div. fauteuilles. 046-338984.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Computers

Barlage Computer Hardware
Sensationele prijzen
Mini Tower incl. S-VGA scher, 105 MB harddisk, 512 kb VGA kaart, Multi IO kaart, Dr. Dos 6.0:

386SX33	ƒ 1.895
386SX40	ƒ 2.045
386DX40	ƒ 2.195
486 SLC 33 1 mb S-VGA kaart + monitor	
130 MB harddisk	ƒ 2.545
Provitek S-VGA scherm	ƒ 595
Midi tower 486DX33 local bus 4 MB, 256 kb	
cache 3.5 en 5.25 LB S-VGA+ IDE kaart	
luxe keyboard, 210 removable HD etc	ƒ 3.695
Gameboy games uitzoeken, per stuk	ƒ 59
Amiga games uitzoeken, per stuk	ƒ 75
Star LC 20 printer	ƒ 395
Amiga 1200	ƒ 995
Amiga 1200, 60 MB	ƒ 1.595
Amiga 1200, 120 MB	ƒ 1.795
KCS PC board	ƒ 265
Supra faxmodem v32 bis int	ƒ 585
Supra faxmodem v32 bis ext	ƒ 695

Te verkrijgen bij:
Rijksweg Zuid 98, Geleen
Kaalheidersteenweg 262, Kerkrade.

Muziek

Kwaliteitsaxofoons
Voor waanzinnige prijzen!! (Halve winkelwaarde)
Vanwege Duitse fusie kochten wij
Musica alt sax (excl. koffer) ƒ 995,-
B+S alt sax (excl. koffer H.fis) ƒ 1.295,-
Musica tenor sax (excl. koffer) ƒ 1.295,-
Stalmeier zelf was o.a. gediplomeerd saxleraar dus dat zit snor!!
2 jaar volledige garantie en... niet goed? geld retour!!
STALMEIER MUSIC de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045/214253 HOENSBROEK
Donderdag koopavond.

Laat de TV eens uit!! En zet de piano aan... Nu vanaf ƒ 50,- per maand! Keuze uit 30 verschillende piano topmerken o.a. Urk & Sons, Bechner, Cherny, Lippmann, Steinway & Sons, Irmbach. Incl. gratis thuisstudie pakket van URK. Bel nu: 010-4363500. Westersingel 42, Rotterdam.

Te koop ORGEL Eminent Solina F217. Tel. 045-416749.

Vlees/AGF

Voor Limburgs LEKKERSTE gehakt. Slagerij Houtvast Schinnen.

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

Warme bakker houdt adem in bij wegvallen minimumprijs

'Broodoorlog is zinloos'

Er dreigt een nieuwe broodoorlog. Ook al doen de Nederlandse bakkerijen en supermarkten een massaal beroep op elkaars gezond verstand, het wegvallen van de minimumbroodprijs per 1 juli a.s. heeft Edah al verleid tot de uitspraak dat 99 cent 'een mooie prijs' is voor een heel tarwe. Als het zover komt, moet de markt volgen, zo constateren anderen. „Maar het zal een zinloze actie zijn."

De minimumprijs voor brood is een van de laatste overblijfselen uit Nederlands rijke kartelverleden. Als in oktober ook de melkprijs er aan gaat, is het bijna gedaan met de regels in het mededingingsbeleid die strijdig zijn met de EG-bepalingen. De organisaties van broodverkopers zouden echter het liefst toch nog afspraakjes met elkaar maken, om de broodmarkt niet te gronde te richten met zoiets akeligs als ongebreidelde concurrentie. Want de ellende is dat er altijd eentje goedkoper wil zijn.

Men vreest 'Engelse toestanden'. In Groot-Brittannië is alleen nog klef brood te koop, omdat de bakker op de hoek is weggeconcurreerd. „Onzin," zegt een woordvoerder van de Consumentenbond, „deze minimumprijs was slechts nog een formaliteit, er waren al genoeg manieren om het minimum te ontduiken. De klant heeft echter al gekozen voor een bepaalde kwaliteit."



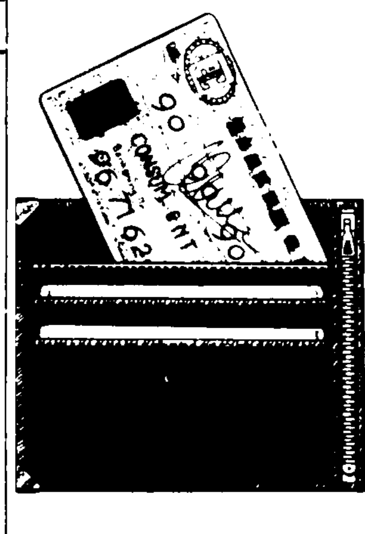
● *Vanaf 1 juli bestaat er geen minimum-prijs meer voor brood.*

De warme bakkers zelf zijn niet zo vol vertrouwen. In een prijzenslag zullen ze het onderspit moeten delven: in de supermarkten zien ze hun grote concurrent die over hun lot beslist. „De supermarkten snijden zichzelf in de vingers," houdt J. Daniëls van de Nederlandse Bakkerij Stichting echter de moed erin. „Het verleden heeft geleerd dat voor de prijspiraten het effect op de langere termijn nul is. Misbrood voor stuntprijzen, omdat de consument dan dreigt te wennen aan goedkoop brood. En als schien dat er een paar weken meer verkocht wordt, maar dan is het over."

Maar de bakkers blijven tegen dat niet erg veel slechter smaakt dan het warme-bakkerbrood, vermindert het zogenoemde kwaliteitsbewustzijn. Daniëls: „En elke actie betekent natuurlijk toch omzetverlies voor de kleintjes."

De supermarkten zien over het algemeen een prijzenslag ook niet zitten. Albert Heijn zegt in elk geval niet zelf het initiatief te zullen nemen en ook de kleinere ketens hebben er geen zin in. Voorzitter H. van der Geest van het Vakcentrum Levensmiddelen noemt een eventuele 'oorlog' 'een uiterst onverstandige zaak. Zo'n slag kan niet gewonnen worden. De situatie op dit moment – iedereen wacht op de eerste die vergeet zijn gezond verstand te gebruiken – is in wezen zinloos'.

Edah is dus niet goed bij zijn hoofd, moet de conclusie luiden. „We hebben slechts gesteld die 99 cent een mooie prijs te vinden," licht de woordvoerder toe, „we moeten nu nog bekijken of dat ook kan." Edah verkoopt nu al brood voor 1,29 gulden, ruim onder de minimumprijs van *f* 1,77. Dat brood wordt in België gebakken en valt niet onder de Nederlandse regels. De Economische Controle Dienst wilde dat wel verbieden, maar werd in 1987, het jaar van de laatste broodoorlog, op de vingers getikt door het Europese Hof van Justitie. Overigens hebben onderzoeken uitgewezen dat Edah nooit veel rijker is geworden van die acties.



● *Vette vis zoals haring heeft ongeveer hetzelfde vetgehalte als matig vet vlees. Een zooitje uitgesorteerde haring voordat het haringkaken aan boord begint.*



Vette vis minder vet dan vet vlees

Vis is evenals vlees een bron van dierlijk eiwit en B-vitaminen. Hij bevat minder ijzer dan vlees, maar is daarentegen een goede bron van jodium. Vette vis (haring) heeft ongeveer hetzelfde vetgehalte als matig vet vlees. Als je vet vlees vervangt door vette vis krijg je dus minder vet binnen.

Wat de samenstelling van het vet betreft: visvet bevat gemiddeld 25 tot 30 procent verzadigd vet en het vet in rund- en varkensvlees zo'n 40 procent. De meervoudig onverzadigde vetzuren erin zijn van een ander type dan die in vleesvet. Uit onderzoek blijkt dat de invloed van het type vetzuren uit visvet niet eenduidig is. Sommige vetzuren kunnen een gunstige rol spelen bij het verminderen van het risico op hart- en vaatziekten, andere hebben geen of een ongunstige invloed.

Vooralsnog is er onvoldoende wetenschappelijk bewijs om aan de samenstelling van het visvet extra gezondheidskundige eigenschappen toe te schrijven. Al met al kan gesteld worden dat vis vanwege zijn lagere gehalte aan (verzadigd) vet beschouwd kan worden als een goede variatiemogelijkheid voor vlees.

Vervuiling

Vanwege de vervuiling van het oppervlaktewater in ons land moet rekening worden gehouden met de hoeveelheid verontreinigingen (zware metalen en organische koolwaterstoffen) in zoetwatervis. Daarom raadt het Voorlichtingsbureau voor de Voeding af om vaker dan éénmaal per twee weken een portie zoetwatervis (paling en snoekbaars) te gebruiken. Voor het gebruik van zeevis gelden geen beperkingen vanwege verontreinigingen.

De kwaliteit van schoongemaakte vis is door de consument moeilijk te beoordelen. Waar men op kan letten is of de geur fris is en of het visvlees veerkrachtig is. Bij het kopen van een hele vis kan men er bovendien naar kijken of de huid van de vis glanzend is en of de ogen bol en helder en de pupillen donker zijn.

Bedorven vis is te herkennen aan een doorschijnende grijsachtige huid, een witachtige pupil en een ingezakte oogbol. Het visvlees is in dat geval week en de geur lijkt op die van ammoniak. Verse vis is zeer kort houdbaar: in de koelkast maximaal één à twee dagen; in het vriesvak kan vette vis twee maanden worden bewaard, tot hooguit zes maanden voor magere vis.

Consumentenbond: Nederlands vlees betrouwbaar

Onderzoek van de Consumentenbond heeft aangetoond dat in het rund- en varkensvlees dat in Nederland te koop is, nauwelijks stoffen voorkomen die er niet in thuishoren.
Uit 200 stukken runder- en varkensvlees die de onderzoekers bestudeerden, kwamen slechts drie verdachte monsters tevoorschijn. Maar dat wil volstrekt niet zeggen dat in de Nederlandse vleesindustrie geen verboden middelen worden gebruikt, zo benadrukt de bond. De resultaten van het onderzoek zijn gepubliceerd in de Consumentengids van juni.

De Consumentenbond onderzocht in totaal 43 runder- en kalfslevers op de aanwezigheid van het verboden versterkende middel clenbuterol. Verder werden 60 stukken rund- en kalfsvlees op verboden groeihormonen onderzocht en 97 stukken varkensvlees en -lever op de aanwezigheid van bepaalde antibiotica.

Clenbuterol

In één runderlever troffen de onderzoekers 16 microgram clenbuterol aan, twee varkenslevers bevatten sporen van de groeibevorderaar carbadox. Bij consumptie zouden deze stoffen overigens geen gevaar hebben opgeleverd, zegt de bond. Hoewel het gebruik soms wettelijk is toegestaan, waarschuwt de Consumentenbond voor het gebruik van legale groeibevorderaars, zoals carbadox. Sommige van deze stoffen kunnen schadelijk voor mens en dier zijn. Daarom vindt de bond dat de lijst met deze middelen drastisch moet worden ingeperkt. Resten ervan komen namelijk via de mest in de bodem en het grondwater terecht. Bovendien kan overvloedig gebruik ervan tot resistentie leiden.
De consumentenorganisatie concludeert verder dat de geringe vondsten niet representatief zijn voor het gebruik van groeibevorderaars, antibiotica en spierversterkers in de Nederlandse vleessector. Dat komt omdat de meeste veehouders weten dat ze tijdig met de toediening moeten stoppen, opdat deze middelen bij de slacht niet worden aangetroffen. De Consumentenbond wijst er op dat in de vleessector zelf een percentage van enkele tientallen wordt genoemd. Overheidscontroles tonen percentages van 7 tot 12 aan.

Afkeuren

Het Produktschap Vee en Vlees, het Bedrijfschap Slagersbedrijf en het Voorlichtingsbureau Vlees onderschrijven deze stellingname in een gezamenlijke verklaring volkomen. De organisaties vinden met de Consumentenbond dat er een eind moet komen aan het gebruik van groeibevorderende middelen in de veehouderij.

De Consumentenbond en het Produktschap Vee en Vlees bepleiten in dit verband zwaardere straffen tegen veehouders die deze middelen blijven toedienen. Om een vermindering te bereiken, heeft het bestuur van het Produktschap deze maand een bijzondere verordening aangenomen. Die maakt het mogelijk een hele stal dieren af te keuren, zodra er enkele positief worden bevonden.

Verder heeft het Produktschap in de kalverbranche en in de rundersector een systeem opgezet, waardoor consumptievlees beter wordt gecontroleerd. Zo valt al ongeveer 90 procent van het Nederlandse kalfsvlees onder dit systeem en zijn veehouders in de rundersector in toenemende mate bereid aan gecontroleerde projecten mee te werken. In navolging van de varkensbranche, werkt het Produktschap in de rundersector aan een methode van integrale ketenbeheersing.

Rookvrij tafelen in Valkenburg

DOOR MARIËTTE STUIJTS

eetlust

In Eetlust bericht het Limburgs Dagblad wekelijks uit de wereld van eten en drinken. Culinaire nieuwtjes, opvallende trends en bijzondere eetadressen komen aan bod. De redactie zal geregeld aanschuiven in Limburgse etablissementen en verslag doen van haar bevindingen. Coördinatie Mariëtte Stuijts.

We gingen er met gemengde gevoelens naar toe. Twee niet-rokers, dat wel, maar om nu naar een rookvrij restaurant te gaan? Het gaat er bij het uit eten gaan toch vooral om wat er op tafel komt. En dat was voor ons bij de Heekerhof in Valkensburg een groot vraagteken.

Het rookvrij restaurant opende afgelopen zaterdag zijn deuren voor het publiek. Op tweede pinksterdag nemen we de proef op de som.

De Heekerhof is gevestigd in een rustieke boerenhoeve. De inrichting is gezellig en tijdloos, zonder al te veel kapsones. Op het naambord en bij de deur prijken niet over het hoofd te ziene rookverbodstekens. Uiteraard is in het hele etablissement geen asbak te vinden.

Op deze avond hebben nog maar twee andere eters gekozen voor rookvrij dineren. Aan de bar, voor in de zaak, nemen een paar nieuwsgierigen poolshoogte.

Het rookvrij restaurant is het initiatief van Frits en Ank Segaar (what's in a name). Zij zwaait de scepter in de keuken, hij in de bediening. Beiden deden ruime horeca-ervaring op boven de rivieren en kwamen op zoek naar een geschikte plek voor een eigen restaurant in Valkenburg terecht.

„Een groot nadeel van werken in de horeca is dat je altijd in de rook moet werken. En alleen in je eigen zaak kun je daar iets aan doen," verklaart Frits Segaar als we ons, na het afrekenen, bekend maken. Hij zegt overigens niets tegen rokers te hebben. „Als ze het maar niet in mijn omgeving doen. Roken is hinderlijk gedrag, schadelijk voor de gezondheid en daar willen wij onze niet-rokende gasten tegen in bescherming nemen."
Op het hele terrein, dus ook op het terras op binnenplaats en op het parkeerterrein is roken taboe. Even tussen de gangen buiten nicotine halen is er dus niet bij.
Volgens de Segaars heeft het rookverbod niets te maken met ongastvrijheid. „Nee, als er nu geen andere plaatsen waren waar rokers terecht kunnen, dan was het misschien anders."
Ze verwachten dat er wel degelijk een markt zal zijn voor een rookvrij restaurant. Op grote gezelschappen rekenen ze niet, omdat daar altijd wel een aantal verstokte smoorders bij zitten. Het restaurant biedt plaats aan 33 mensen.



● *Frits Segaar (what is in a name ...) runt samen met zijn vrouw het rookvrije 33 tafels tellende restaurant.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

De menukaart is niet groot maar wel interessant. Ze biedt tien voorgerechten, acht hoofdgerechten en vier nagerechten, variërend van klassiekers als een garnalencocktail (8 gulden) en gebakken biefstuk (38,50 gulden) tot de meer avontuurlijke knoflooksoep (10 gulden) en kalfsschenkel met sinaasappelsaus (34 gulden). Na lang aarzelen valt de keuze op avontuur, dat wil zeggen brandnetelsoep (met zelfgeplukte brandnetels uit eigen tuin à 6 gulden), gebakken tonijn met ananas en gembersaus (31,50 gulden) en als toetje walnotentaart met ijs, likeur en slagroom (9 gulden). De andere kant van de tafel houdt het eenvoudig met het Pinkstermenu (55 gulden): blonde uiensoep met witte wijn, lamscotelet met rozemarijnsaus, aardbeienbloem (ijs met aardbeien en aardbeien-pepersaus) en koffie toe.



De manier waarop de gerechten geserveerd worden is een lust voor het oog. De smakelijke brandnetelsoep is versierd met twee margrietjes, de aardbeienster is bijna te mooi om op te eten. Ook op de smaak hebben we niets af te dingen. De tonijn is net als het lamsvlees goed gebakken, de sauzen hebben een fijne smaak en zijn niet te overdadig. Ook de nagerechten kunnen ons bekoren.

Koken met verse groenten en kruiden, zoveel mogelijk uit eigen tuin, is de specialiteit en liefhebberij van Ank Segaar. Ook de garnering plukt ze het liefst in eigen hof, zoals de magrietjes in de brandnetelsoep. Ze laat haar gasten ook graag kennis maken met onbekendere kruiden, wijnruit en pimpernel bijvoorbeeld.

De Heekerhof heeft ons niet teleurgesteld.
En onze rokende medemens? Die hebben we deze avond niet gemist.

Heekerhof, Hekerweg 40, 6301 RH Valkenburg.

Handige tips in 'Koken op de groei'

Is het een ramp als de baby de eerste dag niet drinkt? Moet je allerlei toeren uithalen om de peuter te laten eten? Wanneer kunnen ze met de pot mee eten? Wat moeten ze trakteren op school?
Dat alles valt te lezen in 'Koken op de groei', het eerste boek met informatie en recepten voor ouders van kinderen.
De informatie is door kinderboekenauteur Lydia Rood en een team van een consulatiebureau verweven in een gezellig verhaal; de recepten zijn duidelijk en beknopt en beperken zich niet tot het dagelijks eten, ook voor tussendoortjes en feestelijke happen en dranken is plaats ingeruimd.
'Koken op de groei' is voor 8,95 gulden bij de boekhandel te koop.

Bloemen op het bord

In het Franse Bretagne houdt een coöperatie van zo'n honderd bedrijven zich bezig met de teelt van bijzondere groentesoorten. Het aantal verschillende soorten loopt in de honderdzestig. De meeste nieuwe zijn verkregen langs een uitgekiend proces van bestuiving. Maar de revolutie in het voedselkweken beperkte zich niet tot nieuwe groentesoorten. Waarom zouden bloemen niet lekker kunnen smaken?

Al eerder werden van bepaalde bloemen grote culinaire verwachtingen gewekt (bijvoorbeeld de roos), maar tot een florale doorbraak wilde het maar niet komen. Wellicht dat dat nu gaat veranderen. Sommige bloemen schijnen namelijk goed te gebruiken te zijn om in een of andere schotel verwerkt te worden.
Wat te denken van een saladeschotel gegarneerd met Oostindische kers? Of tong met een vissaus bereid uit goudsbloemen? Ook de bloemen van de courgette schijnen het goed te doen, evenals het driekleurige viooltje en de begonia.
Wie nu watertandend uitziet om een smakelijke hap uit een verse bos bloemen te kunnen nemen, moet nog even geduld hebben. Vooralsnog blijft het grootste deel van de produktie in Frankrijk zelf.

Zonnebank/-hemel

Nieuw! Pas geopend de grootste zonnevakspeciaalzaak in de regio: GOERGEN zonnehemels. Nog steeds met spectaculaire openingsaanbiedingen. Alles met 3 jaar garantie. Rijksweg Noord 97 Sittard, tel. 046-583002 (oude pand Smeco tegenover ziekenhuis).

Diversen

Oost. massage
tegen stress. Volgens afspr. Tel. 09-32.89382682.

GEBIT gebroken? Tandtechn. praktijk Hoonhout v. nieuwe gebitprothese en reparaties. Akerstr. Nrd. 328, Hoensbroek. 045-228211.

Verschillende soorten KUNSTNAGELS. Bel voor info. 045-726312.

KOOPJE! Schuif/vouwwanden 2.50 m. x 2.50 m. Telef. 045-426256.

Te k. witte BRUIDSJURK maat 36, televisiekastje, grote vogelkooi met standaard, dwerghamster met kooi. Tel. 045-330082.

Literatuur

Te koop BOEKEN 1e jaars MTS electro-techniek plus alle benodigdheden. Telef. 045-415410.

Telecommunicatie

Te koop draadloze TELEFOON nieuw Premiere ƒ 200,-. Tel. 045-415410.

Huish. artikelen

IJSK., gasf., ƒ 95,-; wasaut., ƒ 175,-; diepvr., ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,-. 045-725595.

Pers.Kont./Klubs

Chippendales gezocht.
Jonge gespierde manne die mee willen doen aan striptease shows, erv. niet vereist. 046-757905 na 18.00 u.

Bar PRINCESS zoekt nog 1 tot 2 leuke meisjes, zeer hoge verdiensten en hoge garantie, vervoer aanwezig, intern mogelijk. Tel. 0949-240466965.

Dringend jongens en meisjes gevraagd voor ESCORT. Tevens gevraagd chauffeur. Telefoon 045-229156.

06-lijnen

Bij u in de buurt zijn er ook genoeg meiden die het bed in willen!
Luister voor 50 cphm.
06-350.340.77

Rijpe vrouwen
zkn. sexcontact, 50 cphm.
06-350.300.88

Sex-Hoteline
snel sexcontact, 50 cphm.
06-340.320.25

400 meisjes
willen direkt kontakt!
06-320.322.11 - 75 cpm.

Sex voor twee
direkt kontakt met meiden, en jonge vrouwtjes.
06-320.330.46 - 75 cpm.

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters.
S.M. voor 2
06-320.329.99 (75 cpm)

06-9880
Direkt een leuk meisje aan de telefoon - 100 cpm.

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen?
06-320.330.18 (75 cpm)

Hete meisjes
willen echt snel Sexkontakt. Nu met telefoonnummer
06-320.330.66 - 75 cpm.

Nu direkt een afspraakje met een leuk meisje. 100 cpm.
06-320.322.33

Hete vrouwen
die alleen thuis zijn zoeken stiekem sexcontact
06-320.330.42 (75 cpm)

Direkt een leuk meisje aan de lijn. Vraag haar tel.nr. voor een avondje uit.
(75 cpm)
**** 06-9810 ****

Direkt kletsen
met een leuk meisje!
06-320.330.90 - 100 cpm.

06-320.326.66
Jonge Meiden Kontakt voor Snel Sexcontact. (100 cpm)

Triokontakt
Sex met twee vrouwen.
06-320.325.04 (100 cpm)

Lesbikontakt
ook trio en partnerruil.
06-320.326.01 - 75 cpm.

HOMO
Waar gebeurd, echt live.
06-320.327.01 - 75 cpm.

SM Kontakt
bij jou in de buurt!
06-320.325.80 (100 cpm)

Direkt apart
met een meisje of jongen, voor 'n heet sexgesprek.
06-320.330.81 (75 cpm)

Direkt een hete meid.
Sexkontakt
06-320.320.55 - 75 cpm.

Homo-jongens
Hoor ze heet TEKEER gaan
06-320.330.88 (75 cpm)

Prive-kontakt
Je krijgt direkt 'n meisje aan de lijn: 06-9570 (100 cpm)

Homo
direkt apart. Direkt privé met een hete knul. Druk op de nul voor meer hete jongens.
06-320.322.75 (75 cpm).

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil
06-320.330.91 (75 cpm)

Vrouwtjes
en meisjes zoeken voor straks sexkontakt, vraag naar hun telefoonnummer.
Bel. 06-9661 (75 cpm)

Zoek je een lekkere knul?
Gay-dating
06-320.330.95 (75 cpm)

06 - 9665
Hete meisjes willen sexkontakt met tel.nr. (75 cpm)

Nieuw
35-plus sexdating. Volop rijpe vrouwen zoeken snel sexkontakt.
06-9616 (100 cpm)

Privé-Adresjes
voor echte hete meiden?
06-350.211.23 (75 cpm)

Direkt een meisje. Druk op de nul voor meer meisjes.
06-320.322.05
(75 cpm)

Gratis sexkontakt, meer dan 400 ondeugende hete meiden.
06-320.330.45
(100 cpm)

Non-Stop Sex!
24 uur p/d live sex. 'n Heet gesprek verzekerd!
06-320-360.90 - 100 cpm

Stout meisje
Wil met jou over sex praten. Ik ben 25 jr. en erg....
06-320.324.96 (100 cpm)

Welke man
Wil bij PIA thuis komen? Bel voor telefoonnummer
06-320.324.97 (100 cpm)

Monique kreundeze wilde haar benen sluiten maar Linda hield haar stevig vast en begon met
haar tong...
06-340.350.65 (50 cphm)

Ze lag naakt te zonnen en werd begluurd door de vriend van haar vriendin. Kom hier knul, pak ze maar eens
lekker beet
06-340.350.60 (50 cphm)

Stoute Evelien. Je broekje uit en bukken, je krijgt
straf
met de lineaal
06-340.340.30 (50 cphm)

Perverse sex met vrouwen.
06-340.340.90
(50 cphm)

Dolores heeft een sexclub. Ja zij is nog
maagd
maar U mag haar eerste klant zijn. 06-340.340.55 (50 cphm)

De Live-Sexlijn gaat heel erg ver! Erg grof!! (ƒ 1,- p.m.)
06-320.320.86

Heb je wel eens Gratis een vrouw gewonnen? (100 cpm)
06-320.320.85

100% gratis sex met lekkere vrouwtjes? (100 cpm)
06-320.320.81

Alleen als je boven de 18 jr. bent, mag je live.. (100 cpm)
06.320.320.83

Maar meneer, als ik met U naar bed ga hoef ik dan niet te betalen. 50 cphm.
06-340.340.21

Vrouwen bij u in de buurt?? (100 cpm)
06-95.46

Op de knieën, hmm 100cpm.
06-320.325.06

100% LIVE kunnen we je koppelen!!! (100 cpm)
06-96.59

Bezweet staat de
Turnster
onder de douche, plots wordt ze vastgepakt, de man drukt haar naakte lijf tegen zich...
"Oh, nee niet doen!"
06-340.340.20 - 50 cphm.

Sado-Porno absoluut LIVE! (100 cpm)
06-96.58

Sex op niet comm.basis met echtparen? 100 cpm.
06-340.340.95

Kom eens thuis
met me vrijen
06-96.80
Ik geef m'n tel.nr. 100 cpm.

Nymf Linda
Geniet v. 2 kanten. 100cpm
06-320.320.14

!! Grieks !!
Marcha v. achter 100 cpm
06-9618

Lekkere tieners 100 cpm
06-320.320.10
Keiharde sex 06-320.320.50
Lesbi 06-320.325.30

06-320.320.06
Nympho Betty 100 cpm.

06-320.320.07
Lesbi-Tieners. 100 cpm.

06-320.320.08
Leer & Rubber 100 cpm

06-320.330.70
Achterlangs... 100 cpm.

Heb jij zin in echte & pure live-sexspelletjes? 100 cpm
06-340.340.10

Lekker stiekem vreemdgaan?(100 cpm)
06-340.310.10

Adressen
Ze vertellen wat over zichzelf geven hun adres en tel. nr. wachten dat jij ze belt.
100 cpm
06-96.74

Homo Contact
direct apart met iemand uit je eigen regio 75 ct. p.min.
06-9519

Sex voor 2
voor hete jongens + meiden
06-320.325.00
Limburgs vluggertje
06-320.325.92
ƒ 1,- p/min.

Sex voor 2
Direct contact (ƒ 1,- p.m.)
06-9596

Live Homosex
pure telefoonsex ƒ 1,- p.m.
Jack Off direct 06-9735
Jack Off Boys 06-9835

Omdraaien.
Opgewonden ziet Tina in de spiegel hoe 2 man..
Grieks.
06-320.323.85 50 cphm.

TopSex
2 handen vol. 75 cpm
06-320*325*25

Haar man op reis.
Lia's genot.
Aparte standjes met een jonge knul.
06-320.329.24 50 cphm.

Volslanke meiden 18 jr. Lief, zacht. Willen door jouw uitgekleed worden. 75 cpm
06-320*320*22

Lesbische vrouwen 30
06-320.320.37 75 cpm.

Hard, Wild en ruig!
Russisch standje? 75 cpm
Lekker tussen m'n bolle!
06-320*320*53

Ruige straatsex!
Vuurrode lippen! 75 cpm.
06-320*320*77

Claudi 38 jr. live opgenomen toen ze alleen bezig was op bed. 75 cpm.
06-320*323*56

Nel
Houdt van GRIEKS! Ze is rijp en ervaren. 75 cpm.
06-320*327*17

DE VROUW
in het fietshok geeft ze sexles. 75 cpm. Hoe meer jongens, hoe lekkerder!
06-95*09

S&M LiveBox
Er is dagelijks een bazin op de Box. Durf je! 75 cpm
06-96*26

Een Live Sexgesprek met meisjes vanaf 18 jr. Wij helpen snel. 100 cpm
06*96*36

Hardcore
Lekkere Harde Ruige Porno. Het lekkerste kun je met je telefoon herhalen. 75 cpm.
06-97*94

Hoogtepunten
van 35 vrouwen die minder dan 1 min. nodig hebben. Zappen maar!!! 100 cpm
06-98.58

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Kontakten/Klubs

Club Merci
Wij hebben voorjaarsgevoelens. Jullie ook?
Rijksweg Zuid 241, Geleen. Tel. 046-745814.

JANTJE ZAG 'NS PRUIMEN HANGEN!! en hij rende naar..
HUIZE LYDIA
Ze doen het graag, goed en zéér DISKREET.
046-749662. Groenstr. 64 Geleen, van 11-23 uur.

DE OLIFANT GELEEN
Film en erotische handmassage ƒ 50,-. Dinsdag en donderdag speciale triodag. Aanwezig: Deborah, Suzy, Linda, Brigitte, Goedele en Rosa. Ook voor al Uw hard en soft S.M.- wensen. Open v.a. 14.00 u.
Rijksweg Zuid 105, Geleen. Tel. 046-756335.

Villa Liberta Susteren
Woensdag en vrijdag voor paren en alleenstaanden. Zaterdag alleen paren behalve de laatste zaterdag van de maand is er Nudistenparty voor iedereen. Woensdag 2 juni Show Tattoo Lady. Vrijdag 4 juni, nieuwe ster "Ancy". Zaterdag 5 juni, Lesbische Show!! Dames!! Zin om mee te doen?? Alles inclusief o.a. sauna, bubbelbad, warm/koud buffet, live-shows, etc. Info: 04499-4928.
Maaseikerweg 24, Susteren. Geopend v.a. 21.00 u.

Parenclub Venus Posterholt
Heinsbergerweg 70, omgeving Roermond.
Geopend op di., wo., do., vr. en zat. vanaf 20.00 uur.
Di. en zat. uitsluitend paren. Telefoon 04742-2977.

Brigitte
Met vriendinnen (Grieks) van 12-23 uur. ☎ 045-254598.

Escort All-In
045-326191
14.00 t/m 4.00 uur 's Nachts.

Nieuw Privéhuis Exclusief
Leuke meisjes
ontvangen U discreet en in intieme sfeer. 045-416165.

Sindy
Voor al uw wensen.
☎ 045-425025. Meisje gevr. Intern mogelijk.

Heren
Nieuw in A'dam!!
De goedkoopste en gezelligste open sexclub in Ned. waar u met alle 16 jonge naakte meisjes voor ƒ 150,- all-in kunt relaxen. Geop. maand. t/m zat. 11.00-02.00 uur. Balt Floriszstraat 37 HS, Amsterdam. 020-6762176.

ƒ 50,- all-in
Géén handmass. Frans zonder. Film & drankje gratis! Ook weekend. 045-423608.

Regina en Sandra
☎ 045-723583

Escort Saskia
Ook in hotel
☎ 045-418606

Julia Privé
SM en adressen, meisje gevraagd. Tel. 045-225333.

Dyane
af 10.00 u., ook zat. en zond. 045-721759. Meisje gevr.

Buro Sittard
Tel. 046-523203

Met nieuwe inschrijvingen
Buro Mieke
046 - 74 87 68.

Diana Escort
☎ 045-320323 v.a. 10.00 uur. Nieuw Kelly. Dringend leuk meisje gevr.

Wild boys
Escort. Tel. 045 - 229156.

Mmmm...
Maastricht privé
Jodenstraat 2, 043-254183.

Jonge volslanke
vrouw ontvangt privé. Discr. verzekerd. Ook het weekend geopend. 043-647571.

4 nieuwe jonge meisjes
ontsp. massage
☎ 045-353489.

Nieuw Club 33
Leuke meisjes aanwezig. 7 dagen open. Ma., di., do., zon. van 15.00-03.00 uur. Woe., vrijd., zat. van 12.00-18.00 uur. S.M.-en escortservice. Tel. 045-445521.

Nieuw! Ylona
Grieks DD-cup. Tot ziens. Dr.Poelspln. 33, Simpelveld.

Club Levant
Girls Girls Girls
Nieuw Renate, Jessica en Tamara
Tel. 045-275199.

MASSAGE
van 13.00 tot 18.00 uur. Tel. 045-258437.

Peggy Privé
Escort, ma.-vr. 11-22.30 uur, wo. tot 19. uur 046-374393. Tevens meisje gevraagd. Nieuw! Yvonne DD cup. Woensdag trio-dag ƒ 125,-. Nieuw! Linda.

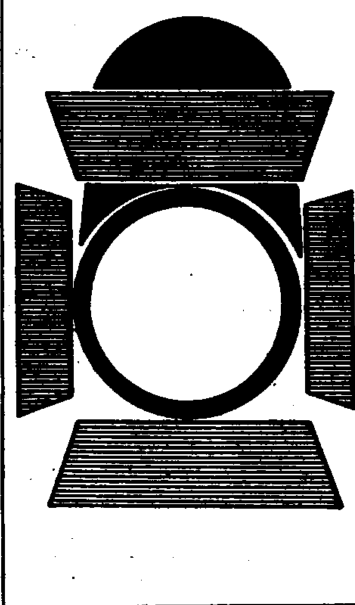
Massage
doet wonderen, daar ik een alleenstaande ben! Annemarie, 20 lentes, beeldschoon fotomodel één brok liefde en geduld, biedt zich aan als masseuse voor algehele, diepgaande, prikkelende massages, gehuld in een wit uniform. Van voren open, daaronder jarretels, een piepklein slipje, slank met super D.D. b... een temperament volle vrouw die tijdens het masseren zichzelf 100% geeft en verraadt dat ze nymfomane is, wie wil een keer uren lang nieten van echte liefde. Oranjestr. 30, Hoensbroek. Maandag t/m zondag 11.00-02.00 uur 's nachts.

(Delight) Escort
Tel. 045-229156

Escort Andrea
Met jong net meisje 18 jr. Ma. t/m vrijd. 12.00 tot 23.00 uur. Telefoon 04498-57109.

Play girl escort
Voor een lief meisje of jongen bij U thuis. Ook voor Grieks, striptease, lifeshow. Open van 14.00-06.00 uur, 7 dagen per week. Tel. 046-379564.

SM huis Rachel
9 dames aanwezig.
Tel. 045-414338.



Reconstructie tv-serie 'Ja Zuster, Nee Zuster'

Van onze rtv-redactie

PURMEREND – Legendarische liedjes als 'Mijn opa' en 'De kat van Ome Willem' leven nog steeds. Van de pas uitgebrachte cd's met liedjes uit 'Ja Zuster, Nee Zuster' vonden inmiddels ruim 100.000 exemplaren hun weg naar meezingend Nederland. Alsof zuster Klivia nooit is weggeweest. Alsof de ruim 25 jaar oude televisieserie over het 'rusthuis vol herrie' een splinternieuwe hit is.

Zusters allergrootste fan, Richard Groothuizen uit Purmerend, was een van de samenstelers van de laatste cd. „Van de serie is veel meer materiaal over dan wordt gedacht." Genoeg foto's en informatie om zijn boek over de serie nu eens te laten uitkomen. En dan: de overgebleven beelden nog eens op de buis. Groothuizen doet er alles voor. Al moet-ie het materiaal op de step naar Hilversum brengen.

Die zuster Klivia toch. Van 1966 tot en met 1968 hield ze Nederland in haar ban. De Vara zond twintig delen van het familiefeuilleton rond haar rusthuis uit, waarbij spraakmakende hoofdpersonen als Gerrit en Opa (dubbelrollen van Leen Jongewaard), en Wim Sonneveld (als zichzelf) gasten waren. Ofschoon de onrustige zuster (Hetty Blok) er streng op toezag dat er geen lawaai werd gemaakt ('Niet op de stoelen staan, niet met de deuren slaan, denk om de buren, het zijn heel dunne muren'), waren het juist de 58 liedjes uit de serie die in het geheugen gegrift bleven.

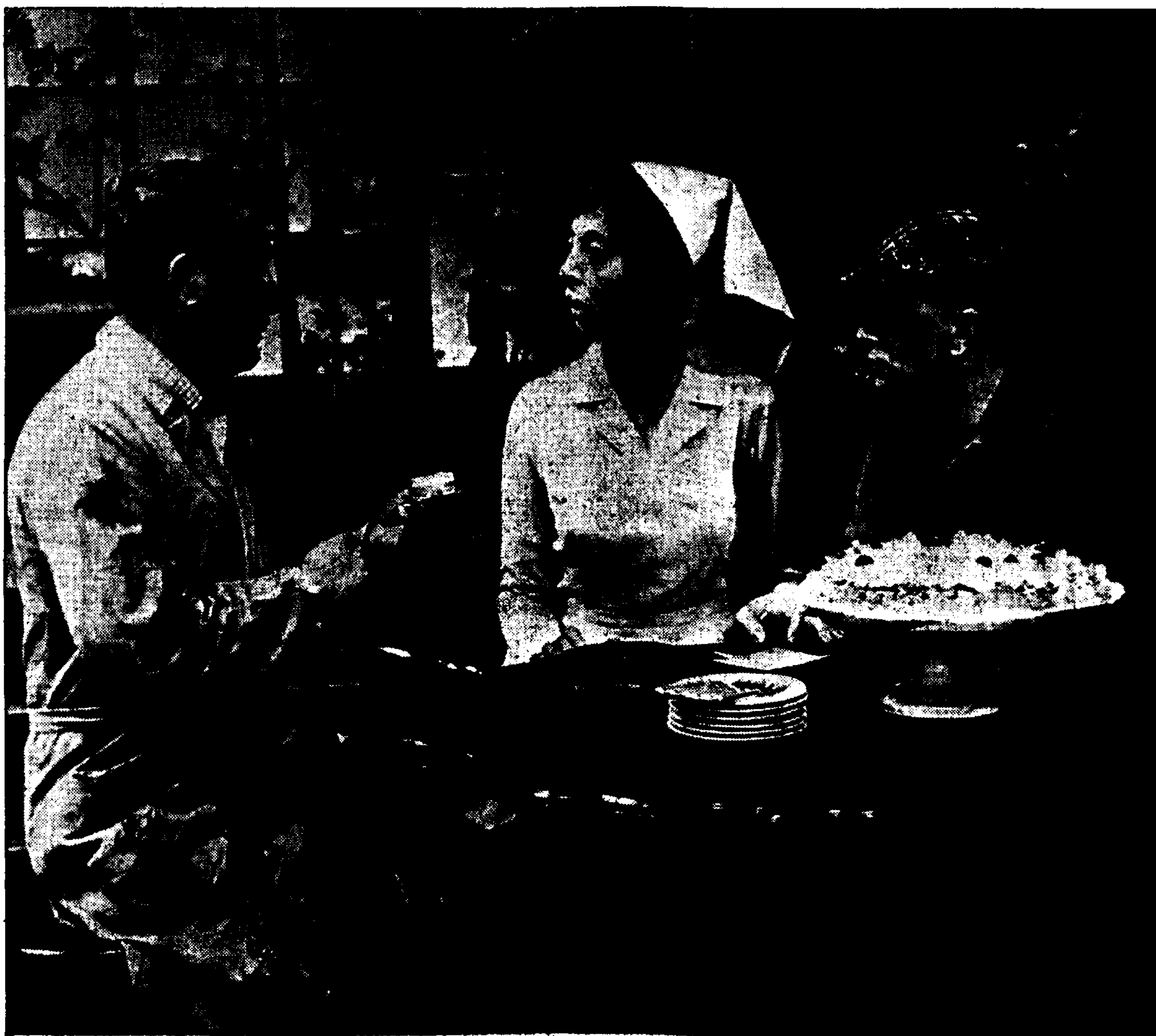
Jeugdsentiment van de na-oorlogse generatie? De hang naar de warme kant van de jaren zestig? Volgens de 35-jarige Groothuizen is het meer. „De dubbele bodems in de teksten van Annie M.G. Schmidt en het geluid van de composities van Harry Bannink zijn zo sterk en tijdloos, dat ze nog steeds aanspreken. Weet je dat er destijds van de elpees net zo veel exemplaren zijn verkocht als de Beatles in ons land konden slijten?"

Samen met Ron de Bruyn uit Dordrecht, die ook zorgvuldig zijn Klivia-virus koestert, richtte de Purmerender de Steungroep Rusthuis Vol Herrie op. Het doel: het samenstellen van een boek en het aanleveren van materiaal voor een reconstructie van de de populaire serie. Maar die banden waren toch allemaal verbrand en uitgewist? „Dat denkt iedereen, maar het is niet waar. Van alle beelden is ééndérde bewaard gebleven. Doordat ze bij toeval op film in plaats van op beeldband waren opgenomen of omdat iemand de banden mee naar huis had genomen. Ik heb ze pas gezien en het ziet er heel fris uit."

Zwart-wit

Na acht jaar speurwerk en met een deel van het beeldmateriaal in handen, ziet Groothuizen kans om bijna alle afleveringen boven water te krijgen. Bij zijn zoektocht naar verdwenen gewaand materiaal stuitte hij op geluidsbanden van vrijwel alle delen. Ook kwamen filmpjes met ruim tweeduizend foto's tevoorschijn die bij de (zwart-wit) televisieopnamen werden gemaakt. „Als je die plaatjes bij het geluid laat zien met leuke overgangen er tussendoor, ziet het er prima uit. Zo hebben ze dat bij oud materiaal van Laurel en Hardy ook gedaan. Ik heb het daarom niet over een herhaling maar over een reconstructie."

● *Scène met Leen Jongewaard (rechts), Hetty Blok en Piet Hendriks.* Foto: VARA



Bij de Vara heerst verbazing dat er nog zo veel beelden bewaard zijn gebleven. „Als we het hadden geweten, waren we allang gaan herhalen," benadrukt Vara-medewerkster Wanda Bode. „Want belangstelling is er hier zeker." Het lijkt er op dat beide partijen binnenkort gretig met elkaar in onderhandeling gaan.

Dan is er ook nog het boek. Voor het samenstellen ervan snuffelde Groothuizen door tientallen archieven en sprak hij met de regisseurs Henk Barnard en Berend Boudewijn. Stap twee waren vraaggesprekken met de spelers van weleer. Hij haalde herinneringen op met Leen Jongewaard, Hetty Blok, Carla Lipp (Jet) en Piet Hendriks (de ingenieur). Sommigen van hen leenden Groothuizen ook foto's uit hun eigen albums. Voor wie de serie niet gezien heeft, zette hij samenvattingen van de scripts op papier.

Het overzicht was persklaar, toen Groothuizen stuitte op nog een stapel filmrolletjes van de televisieopnamen. „Er is zo veel dat je eigenlijk nooit klaar kunt zijn met 'Ja zuster, nee zuster'. Maar meer spullen neem ik niet meer aan. Ik heb er gewoon geen ruimte voor."

Materiaal zat, dus. Toch moet voor het uitgeven van het boek nog een aanzienlijke hobbel worden genomen. „De rechten die op het fotomateriaal rusten, zijn een probleem. Er zit werk bij van heel veel fotografen. Met hen of met hun familie, moet ik allemaal aparte afspraken maken. Daarbij claimt de Vara ook rechten omdat het uiteindelijk haar serie was."

Dat er een markt is voor het boek, weet hij zeker. „Van de eerste verzamel-cd 'Ja Zuster, Nee Zuster' zijn ruim 90.000 exemplaren verkocht en van de nieuwste ook alweer 20.000 stuks. Dan leeft het toch onder het publiek?"

Feiten over Zuster Klivia

De Vara zond 'Ja Zuster, Nee Zuster' uit tussen 1966 en 1968. Schrijfster Annie M.G. Schmidt had het verhaal gebaseerd op een Amerikaanse speelfilm. Haar teksten waren het werkmateriaal voor componist Harry Bannink. Alles draaide om het pension van Zuster Klivia en haar gasten: een hecht clubje zonderlingen, dat zich samen sterk maakte tegenover bedreigingen van buiten. Zo waren er de huisbaas die een huurverhoging aankondigde, of een boze buurman die klaagde over geluidsoverlast.
De uitzending waarin Wim Sonneveld en Leen Jongewaard samen 'In een rijtuigie' zongen werd het best bekeken televisieprogramma van 1968 en de liedjes haalden de hoogste plaatsen in de hitparade. Ook in België (1970) en Suriname (1971) was de serie een enorm succes.
Van de eerste verzamel-cd die in 1987 uitkwam werden 90.000 exemplaren verkocht. Vorig jaar kwam een tweede verzamel-cd op de markt, waarvan 20.000 stuks over de toonbank gingen. Een derde cd komt naar verwachting over twee jaar uit.

Hetty Blok: 'Een wonder'

'Ja Zuster, Nee Zuster' is nooit uit het leven van actrice/zangeres Hetty Blok verdwenen. De zuster-Klivia-van-toen zegt de prettigste herinneringen aan de serie te bewaren. Haar huidige theaterprogramma 'Ziezo' is een keuze uit de kinderpoezië van Annie M.G. Schmidt en wordt besloten met een potpourri uit 'Ja Zuster, Nee Zuster'. „Je hoeft het publiek echt niet te vragen om mee te zingen, want dat gebeurt spontaan. Na al die jaren kennen veel mensen de teksten nog uit het hoofd. Een wonder, eigenlijk, dat het allemaal zo lang is blijven hangen. En dat die dubbel-cd ook zo aanspreekt."
Waar het succes in schuilt? „In het geniale talent van Annie Schmidt natuurlijk. Het inlevingsvermogen van de spelers voegde daar nog een extra dimensie aan toe. Voor mij hoeft zo'n steungroep of een fanclub voor 'Ja Zuster, Nee Zuster' daarom niet zo. Steungroepen zijn toch voor mensen die hulpbehoevend zijn? En daarbij is het al 25 jaar geleden dat de serie is afgerond."
Of Hetty Blok het niet vervelend vindt om na jaren nog aan die ene rol te worden herinnerd? Geen last van Swiebertje-effect? „Ach, het hoort bij dit vak dat je populair wordt met één artistiek facet. Toen 'Ja Zuster, Nee Zuster' ophield omdat Annie weer voor het theater ging schrijven, vonden we dat best. Leen en ik konden niet meer samen op straat lopen zonder het verkeer in gevaar te brengen."



● *Kiki Classen neemt in 'Diamant' een van de hoofdrollen voor haar rekening.* Foto: DIJKSTRA

'Diamant' nieuwe serie bij RTL4

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – In het najaar gaat bij RTL4 de nieuwe dramaserie 'Diamant' van start. De opnamen voor de serie, geschreven door Haye van der Heyden, beginnen deze maand en zijn waarschijnlijk in september klaar. Voorlopig bestaat de serie uit dertien afleveringen.
De nieuwe serie van Van der Heyden, die eerder onder meer 'In de Vlaamsche Pot' schreef, gaat over een diamantairsfamilie die door een ongelukkige transactie in het bezit komt van 'De Blauwe Duivel'. Deze kostbare diamant brengt, volgens de verhalen, ongeluk aan de eigenaar. Het blijkt moeilijk te zijn om van de steen af te komen. Terwijl de familie dat blijft proberen, is de invloed van de steen duidelijk merkbaar.
De hoofdrollen in de serie, die wordt geregisseerd door Berend Boudewijn, worden gespeeld door Pleuni Touw, Hugo Metsers III, Jules Hamel, Kiki Classen en Marlous Fluitsma. 'Diamant', dat door John de Mol Produkties wordt geproduceerd, wordt opgenomen op verschillende lokaties in Nederland. De uitzendingen gaan telkens vijfenveertig minuten duren.

Nancy Grahn: 'Julia zou in het echt 'n goede vriendin zijn'

Ster uit Santa Barbara heel even in Nederland

Van onze rtv-redactie

AMSTERDAM – In de lounge van het Marriott Hotel in Amsterdam zit Nancy Grahn, oftewel advocate Julia Wainwright Capwell in de soapserie Santa Barbara. De serie is elke werkdag te zien is bij RTL4.

Ze heeft niet lekker geslapen, heeft last van haar keel en draagt een zonnebril die ze even omhoog tilt: „Moet je kijken wat een wallen." Ze gaat straks naar de hoteldokter. Nancy is voor tweeëneenhalve dag in Nederland: „I love this country. Holland is fantastisch. Er is hier zoveel water. We kwamen aanvliegen en overal was water. En de mensen hier zijn geweldig. Iedereen heeft iets rustigs over zich heen. In Los Angeles is iedereen zo gestresst, ik zelf ook. Maar ik heb dan ook heel hard gewerkt. En dan die tulpen. Jullie kunnen zelf vast geen tulp meer zien en het zal wel heel toeristisch zijn, maar ik vind ze prachtig. Bij ons betaal je wel 100 dollar voor een mooie bos van vijftig tulpen. Hier zag ik in een kraampje zo'n bos liggen voor maar tien gulden."

Samen met haar vriend Matthew Lawrance, die in Beverly Hills 90210 de vader van David Silver speelt, maakt ze een tour door Europa. Om Santa Barbara te promoten. In Amerika is de serie afgelopen, maar in Nederland en andere Europese landen zal hij nog een paar jaar te zien zijn.



● *Nancy Grahn: „De serie Santa Barbara telde in Amerika meer dan tweeduizend afleveringen in negen jaar."* Foto: GPD

„Er zijn meer dan tweeduizend afleveringen geweest in Amerika, in negen jaar. Maar dat waren wel afleveringen van een uur. Jullie hebben hier elke dag maar een half uur. Maar het gaat hier geen achttien jaar duren hoor, jullie krijgen ook langere afleveringen."

Nancy kan zich goed vinden in het personage van Julia. „Ze is een goede advocate en heeft een sterke persoonlijkheid. Ik zou wel willen dat ze leefde, dan zou het een goede vriendin van me zijn. Ik houd echt van haar. het is wel eens gebeurd dat ik iets moest zeggen wat eigenlijk helemaal niet bij Julia paste, dan ging ik in discussie om de tekst te veranderen. er is in Amerika een boek verschenen over vrouwelijke karakters, Julia stond op de cover, ik dus. Daar ben ik wel trots op."

In 1989 won Nancy een Emmy Award voor haar rol. Santa Barbara draaide in Amerika toen vijf jaar. „Dat was op het hoogtepunt. De eerste twee jaar waren eigenlijk vreselijk maar daarna werd het gewoon een goede serie. In Amerika was Santa Barbara echt heel populair; acteurs uit andere soapseries keken elke dag en wilden allemaal bij ons komen."

's Middags vliegt ze naar Parijs voor een aantal interviews. „Maar ik ga zo eerst naar het Anne Frank-huis en gewoon wat door Amsterdam lopen." Met een zonnebril en een basketbalpet op wordt ze nauwelijks herkend. „Alleen door twee Italianen, maar daar zijn ze ook al een stuk verder met de serie dan hier."

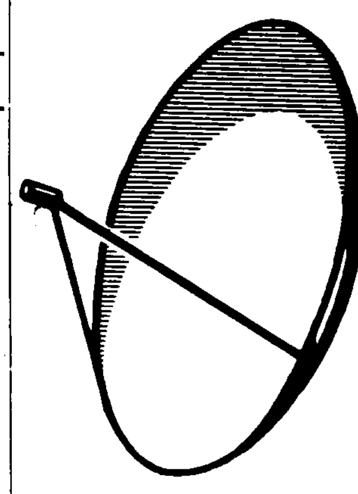
Veronica: fusieverhaal van d'Ancona 'losse flodder'

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – „Het is niet meer dan een losse flodder," reageert Veronica op de uitspraak van minister d'Ancona dat de Tros en Veronica zouden moeten fuseren. „De opmerking van d'Ancona is nergens op gebaseerd," verklaart een woordvoerder. „We willen best over verdergaande samenwerking met de Tros praten – dat gebeurt nu ook al – maar een echte fusie gaat ons wat ver."

De WVC-minister deed haar verrassende uitspraak zaterdag in het politieke radio-programma Kamerbreed van de Tros. Ze verklaarde dat een eventuele fusie tussen de twee omroepen niet ten koste zou hoeven gaan van de zendtijd. In de optiek van de minister behouden beide omroepen in dat geval hun eigen hoeveelheid zendtijd én middelen.

Wel verklaarde d'Ancona dat voor een fusie van omroepen de Mediawet gewijzigd zou moeten worden. Volgens d'Ancona 'kunnen dergelijke initiatieven de publieke omroepen in de strijd tegen de commerciële concurrentie verder brengen'. Bij eerdere uitspraken van WVC over dit onderwerp was steeds sprake van een échte fusie: dat wil zeggen dat twee omroepen de zendtijd en de financiën van één omroep zouden moeten verdelen.



Nederland 1

Ikon/Avro/Ncrv
17.53 Nieuws voor doven.
18.00 Journaal.
18.15 Sesamstraat. Kinderprogramma. Afl.: Mooi/lelijk.
18.33 (TT) Jeugdjournaal.
18.43 (TT) Het klokhuis. Magazine.
19.01 P.S. de Ruimte. Jongerenmagazine. Afl.8.
19.33 (TT) Gezicht van Nederland. Verkenningstocht langs dorpen en steden. Vandaag: Huizen.
19.53 Uitzending t.b.v. de CD.
20.00 (TT) Journaal.
20.25 Women and man - Three stories of seduction. Amerikaanse speelfilm uit 1990.
Drie verhalen over de verhouding tussen man en vrouw: 1. De vrijgevochten New Yorkse Vicki beleeft een hartstochtelijke nacht met vertegenwoordiger Breen; 2. Gigolo Hobie heeft zijn vriendin voor een romantische avond uitgenodigd. Helaas worden de twee steeds gestoord door Hobie's klanten; 3. Een echtpaar komt er in de brandende Spaanse zon achter dat het met hun huwelijk wel erg slecht gaat.
21.50 (TT) Je zaak of je leven.
6-delige documentaireserie over de verwikkelingen van zes ondernemers gedurende een jaar. Afl.1. Herh.
Gijs Versteeg zet de eerst stappen om een miljoenenorder binnen te slepen. Beatrijs Smulders blijkt een geboortejunkie te zijn en proost op een spannend jaar waarin haar Geboortecentrum gestalte moet krijgen. Frank Kloppert wordt vereerd met een bijzonder bezoek en een zeer bijzondere fotosessie. Joop van der Graaf voert een lobby om subsidie binnen te slepen en probeert een conflict met zijn chauffeurs op te lossen. De familie Diks bereidt zich in het winterkwartier voor op de tournee van 1991 en de te verwachten Golfcrisis. De gebroeders Claus houden een peptalk voor hun personeel en schiet de bouw wel op nu er vorstverlet is aangekondigd?
22.40 Dertigers. Amerikaanse serie.
23.32-23.37 Journaal.

Nederland 2

EO
13.00-13.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 Journaal.
16.07 Het kleine huis (Little house on the prairie) Amerikaanse serie. Afl.: Alleen op de wereld.
16.56 (TT) Kinderkrant. Kindermagazine.
17.22 Peter. Sketch op straat.
17.28 Weerbericht.
17.30 Tijdsein. Actualiteitenrubriek.
17.55 Uitzending politieke partijen: PvdA.
18.00 Journaal.
18.18 Ik weet het beter. Spelprogramma.
18.45 Dierengedrag. Engelse natuurfilmserie. Afl.2: Slapende rijk.
Dieren hebben, net als mensen, slaap nodig. Leeuwen en andere heersers in de natuur kunnen langdurig liggen dutten.
19.13 Highlight. Portret van Randy Stonehill.
19.40 De stelling. Discussieprogramma. Presentatie: Bert van Leeuwen.
20.12 Peter. Korte sketch.
20.23 Tracks of glory. 2-delige Australisch-Canadese miniserie uit 1991 van Marcus Dole.
Met: Phil Morris, Richard Roxburgh, Cameron Daddo e.a. Afl.1.
De succesvolle zwarte wielrenner Major Taylor reist in 1903 met zijn promotor McIntosh naar Australië om daar te fietsen tegen Don Walker. Major wint, tot grote ergernis van Don en zijn vrienden.
21.58 Tijdsein. Actualiteitenrubriek.
22.30 SOCUTERA. Rode Kruis: Hulp in beeld, filmpje van het Nederlandse Rode Kruis.
22.35 Wings over the world. Documentaireserie over vliegtuigbouwers. Afl.8: Engelse vliegtuigbouwers.
Roy Chadwick is de vergeten held in de geschiedenis in de Britse luchtvaartindustrie. Zijn eerste baan was bij vliegtuigbouwer Alliot Verden Roe (ooit de eerste Brit die vloog) waar Chadwick zich als snel ontpopte als eersteklas vliegtuigontwerper.
23.27-23.32 Journaal.

Nederland 3

Vara/RVU
08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
09.30-10.00 (TT) Zo maak je dat!
10.30 Bio-bits. Afl.4.
11.00-11.40 (TT) Leven in de pruikentijd. Afl.4.
12.00 (TT) Roland Garros. Rechtstreeks verslag van het tennistoernooi van Roland Garros.
17.35 (TT) Alfred J. Kwak. Tekenfilmserie. Afl.: De vulkaan. Herh.
18.00 Journaal.
18.17 Terug naar de natuur (The good life). Afl.: Markteconomie.
De oogst is binnen maar de buit nog niet. Tom en Barbara ontdekken een nieuw probleem: aan wie verkoop je je verse, zelfverbouwde groenten?
18.50 Roland Garros. Verslag van het Franse tennistoernooi.
19.19 (TT) Lingo. Spelprogramma.
19.50 (TT) Zeg 'ns Aaa. Comedyserie. Afl.1: Pas op de verf.
Lydie voelt zich overbodig en besluit hier iets aan te doen. Mien Dobbelsteen klaagt dat haar voordeur nog steeds niet is geschilderd, maar Wiep weet raad.
20.18 (TT) Twee voor twaalf. Spelprogramma.
21.00 Uit de kleren. Reportages en liedjes over het menselijk naakt in al zijn vormen.
21.50 Now. 12-delige serie over schendingen van mensenrechten. Afl.9: Filippijnen.
22.00 (TT) Journaal.
22.15 Sportjournaal.
22.30 Nova. Actualiteitenrubriek.
23.00 Den Haag vandaag. Parlementaire rubriek.
23.15 Trekking dagelijkse lotto.
23.21 Law and order. Amerikaanse serie. Afl.: Achtervolgd door verleden.
De studente Beth Migram is met een ijzeren pijp doodgeslagen. Cerreta en Logan denken dat de dader onder bekenden gezocht moet worden.
00.08 Museumschatten. Prof. Henk van Os geeft achtergronden bij voorwerpen uit Nederlandse musea. Vandaag: Drie te verloten schilderijen.
00.17-00.22 Nieuws voor doven.

RTL4

06.00 Hei elei kuck elei.
06.30 RTL Classique. Concert.
07.00, 07.30 en 08.00 Nieuws.
07.05 en 07.30 Scooby Doo en Yogi Bear.
08.06 The bold & the beautiful. Amerikaanse soapserie. Herh.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Soap. Herh.
09.00 Nieuws.
09.10 Rad van fortuin. Spel. Herh.
09.35 Secrets. Serie. Herh.
10.05 As the world turns. Serie.
10.50 Sons & daughters. Herh.
11.15 RTL Shop. RTL Club shopping.
11.25 Prime time pets. Herh.
11.55 Clip van de dag.
12.00 Telekids. Kinderprogramma.
13.00 RTL Text-radio.
13.10 Van kleedingh, kosmetica & andere saecken. Over o.a. mode.
13.40 Regina auf den Stufen. Herh.
14.30 RTL Shop. RTL Club Shoping.
14.40 Prijzenslag. Spelprogramma.
15.10 General Hospital. Soap.
15.55 Santa Barbara. Soapserie.
16.25 The Oprah Winfrey show. Talkshow. Afl.: Buitenechtelijke relaties door beide partners. Vandaag bij Oprah Winfrey echtparen waarvan beide partners vreemd gaan.
17.10 Love boat. Amerikaanse serie.
18.00 Zes uur nieuws
18.20 RTL Club. Magazine.
18.35 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap rond twee families.
19.00 Rad van fortuin. Spelprogramma.
19.30 Avondnieuws.
20.00 Secrets. Amerikaanse serie.
20.30 Sisters. Amer. dramaserie.
21.25 The Torkelsons. Amer. comedyserie. Afl.: The long goodbye. Slot.
21.50 De vakantieman. Programma waarin een kijker wordt geïnformeerd over allerlei onderwerpen en thema's die te maken hebben met vakanties.
22.55 Palace Guard. 10-delige Amerikaanse serie. Afl.7: Memories.
23.50 Laatste nieuws.
00.00 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
00.50 As the world turns. Herh.
01.40 General Hospital. Soap. Herh.
02.25 Nachtprogramma

België/TV 1

17.30 Boes. Tekenfilmserie. Afl. 3.
17.52 Samsonclips.
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl.153.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenlooos (The bold and the beautiful) Amer. serie.
18.35 Skippy. 39-delige Australische jeugdserie. Afl.16 : Polluted river.
19.03 Buren (Neighbours) Australische serie. Afl.1122.
19.25 Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Secrets. 65-delige serie. Afl.3.
20.25 Derrick. 78-delige Duitse misdaadserie. Afl.19 : Mädchen in Angst.
21.25 'Allo 'allo. 70-delige Engelse comedyserie. Afl.40.
21.55 Op de koop toe. Consumentenmagazine. Vandaag: -Test van cassettedecks. -Dierenasiel en -pensions. -Test van softijs en schepijs. Presentatie: Emiel Goelen en Rita van Neygen.
22.25 Tips voor trips. Aansl.:Paardenkoersen.
22.30 Vandaag en sport.
22.55 De nieuwsjongens (Drop the dead donkey) 13-delige Engelse komische serie over een commerciële tv-zender. Afl.1.
23.20 Sport extra: Handbal.
Uitgestelde integrale reportage van de EK-kwalificatiewedstrijd België-Zweden vanuit Hoboken. Commentaar:Jan Noppen.
00.35-00.40 Coda. Geert van Istendael leest voor uit eigen werk. Vandaag: ..on le recontre sur la digue d'Ostende, flanant.

België/TV 2

19.45-23.30 Koningin Elisabethwedstrijd voor viool.
Rechtstreekse uitzending van de finale. M.m.v. het Nationaal Orkest van België o.l.v. Ronald Zollman. Panel: Sigiswald Kuyken, Rudolf Werthen en Theodora Geraets. Vanuit het Paleis der Schone Kunsten.

België/RTBF 1

16.20 Vacaturebank. **16.45** Nouba nouba. **17.40** Counterstrike. Amer. serie. Afl.: Fontaine de jouvence. **18.30** Ce soir. **18.50** Step by step. Amer. comedyserie. Afl.: Règlement interieur. **19.30** Nieuws. **20.05** Homefront. 14-delige serie. Afl.1 : Le retour. **21.15** Prisons: Le devoir d'enfermer. Documentaire over het werk van gevangenbewaarders. **22.10** Filmmagazine. **23.00** Laatste nieuws. **23.15** Intern. beursnieuws. **23.20-23.35** Katholiek magazine.

België/Télé 21

12.00 Tennis. Internationale tenniskampioenschappen op Roland Garros, kwartfinales heren enkelspel. (Uitloop mogelijk). **18.30** Bruxelles-soir. **18.48** Clip musical. **18.50** Ce soir. **19.07** Clip musical. **19.10** Bruxelles-soir. Herh. **19.30** Nieuws (tevens in gebarentaal). **20.00** Koningin Elisabeth Concours: Viool. Klassieke muziek. **23.00-23.05** Weerbericht en beursberichten.

TV 5

06.00 Ochtendprogr. **11.55** Nieuwsflits. **12.00** La chance aux chansons. Amusementsprogr. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.15** Peau de banane. Serie. **13.40** Le Cameroun. Documentaire. **14.40** à vos amours. Magazine. **15.30** Scully rencontre. Interview met prof. Luc Montagnier, de ontdekker van het aids-virus. **16.00** Nieuws. **16.15** Visions 5. Magazine. **16.30** Cultureel magazine. **16.55** Sportief magazine. **17.20** Culinair magazine. **17.35** Dierenmagazine. **18.00** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws en weerbericht. **18.55** Afrikaans persoverzicht. **19.00** Le jeu des dictionnaires. Spelprogr. **19.25** Clin d'oeil. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Temps présent. Reportage over seropositieve hemofilie-patiënten. **21.00** Nieuws en internationaal weerbericht. **21.30** Le divan. Komedie van Remo Forlani. Met: Micheline Luccioni en Roger Pierre. **00.15** Bas les masques. Maatschappelijk magazine. **01.30** Nieuws. **01.35** Weerbericht. **01.55** Hotel. Literair magazine. **02.45** La chance aux chansons. **03.15** Faits divers. **04.15** Bas les masques. Magazine. **05.30** Cilaos.

RAI UNO

06.00 Ochtendprogr. **12.30** Nieuws. **12.35** La signora in giallo. Serie. **13.30** Nieuws. **13.55** TG 1 Tre minuti di. **14.00** Attaco alla costa di ferro. Speelfilm. **15.45** DSE. **16.15** Uno ragazzi Big! **17.20** Spaziolibero. **17.40** Oggi al parlamento. **17.45** Cronache italiane. **18.00** Nieuws. Aansl.: Appuntamento al cinema. **18.15** Patente di campione. Quiz. **18.50** Quelli del giro. Wielernieuws. **20.00** Nieuws. **20.30** TG 1 - Sport. **20.40** Palermo: La partita del cuore. Aansl.: Nieuws. Linea notte - Dentro la notizia. Mercoledi' sport. **00.00** Nieuws. **00.30** Oggi al parlamento. **00.40** Mezzanotte e dintorni. **01.10** Speelfilm. Aansl. Nachtprogrammering.

BBC 1

07.00 Business breakfast. **08.00** BBC Breakfast news. **10.05** Defenders of the earth. **10.25** Activ-8. Vandaag over een onderzoek naar racisme in de sport. **11.00** nws. **11.05** Playdays. **11.30** Tales of Aesop. **11.35** The Flintstones. **12.00** nws. **12.05** The High Chaparral, westernserie. **13.00** nws. **13.05** The Cousteau odyssey. **13.55** Reg. nws. **14.00** nws. **14.30** Neighbours. **14.50** Eldorado. **15.20** Coronation day. **16.50** Wildbunch. Vandaag over vleermuizen. **17.05** Galaxy goofups. **17.30** The movie game. **17.55** Newsround. **18.05** Byker Grove. **18.30** The queen and I. **18.35** Neighbours. **19.00** nws. **19.30** Reg. nws. **20.00** The coronation - forty years on. **20.45** World Cup football. Samenvatting van de eerste helft en live-verslag van de tweede helft van de wedstrijd Noorwegen-Engeland. **22.00** nws. **22.30** The queen and I. **22.35** Inside story. Reportage over het VN-kamp Karlovac in Kroatië. **23.25** Red Sonja. Amer. speelfilm uit 1985. **03.15** en **04.15-04.45** BBC Select.

BBC 2

08.10 Open University. **09.00** Breakfast news. **09.15** Soviet 1929-33. Documentaireserie. **09.20** The chosen few. **10.00** Moveable feasts. **10.15** Schooltv. **13.25** Great experiments. **13.50** Schooltv. **14.20** Melvin and Maureen's Music-a-Grams. **14.35** Crystal Tipps and Alistair. **14.40** Schooltv. **15.00** nws. **15.15** In the garden. **15.35** CountryFile. **16.00** nws. Aansl.: Portret van de 25 jaar geleden gestorven legendarische filmster Marilyn Monroe. **16.50** nws. **17.00** Mahatma Carey. Portret. **17.40** Horizon. Afl.: Mars alive. Zou de mens werkelijk andere werelden kunnen bevolken? **18.30** Filmmagazine. **19.00** Star Trek. Amer. sf-serie. **19.50** Gunsmoke. Amer. westernserie. **20.40** Open space. **21.10** Crime and punishment: Timewatch. **22.00** Eyre on air: Past caring. Tv-spel. **23.20** The late show. **23.30** Newsnight. **00.15** The late show. **01.00-01.55** Open University.

Super Channel

05.30 Victory with Morris Cerullo. **06.00** Videogenerator. **06.15** Super shop. **06.45** Agenda. **07.15** Business tonight. **07.45** European business today. **08.00** ITN World news. **08.30** Agenda. **09.00** Super shop. **12.00** Wetenschappelijk magazine. **12.30** Business insiders. **13.00** Agenda. **13.30** Milieumagazine. **14.00** Scene on Super. **14.30** Videogenerator. **16.30** On the air. Live showprogr. **18.30** Bonanza. Amer. westernserie. Afl.: The Burma rarity. **19.30** Richard Diamond. Amer. misdaadserie. Afl.: Dead to the world. **20.00** Documentary special. **21.00** Agenda. **21.30** Report. **22.00** ITN World news. **22.30** European business daily. **22.48** US Market wrap. **23.00** Liberty and Bash. Amer. thriller uit 1990. **00.45** Film Europe. **01.15** Videogenerator. **02.00** China news Europe. Met om 2.00 Prime time news in het Engels, 3.00 Economisch nieuws in het Engels en vanaf 3.30 Herhalingen in het Mandarijn en Cantonees. **05.00-05.30** Videoclips.

Eurosport

08.30 Aerobics. **09.00** Golf. PGA Kampioensch.. **10.00** Eurogoals. Voetbal. **11.00** Zwemmen. Intern. wedstrijden. **12.00** Tennis. Open Franse tenniskamp. Live. **19.30** Eurosportnews. **20.00** Boksen. **21.00** IJshockey. Wedstrijden. **22.00** Tennis. Open Franse kampioensch. Hoogtepunten. **23.00** Atletiek. IAAF Meeting. **00.00** Kickboksen. **01.00-01.30** Eurosportnews.

MTV

07.00 Awake on the wild side. **10.00** Richie Rich. **13.00** Simone. **16.00** MTV's greatest hits. **17.00** The report. **17.15** At the movies. **17.30** News at night. **17.45** 3 from 1. **18.00** The soul of MTV. **18.30** Prime. **20.00** Dial MTV. **20.30** MTV's most wanted. **22.00** MTV's greatest hits. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** MTV live! with Stereo MC's. **00.30** Post modern. **02.00** Marijne. **03.00-07.00** Night videos.

CNN

09.45 CNN newsroom. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **14.30** Business Asia. **15.00** Larry King. **17.30** CNN and Co. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.30** Showbiz today

Duitsland 1

06.00 Morgenmagazin. Ontbijttv.
09.00 Tagesschau.
09.03 Dallas. Afl.: Engpass. Herh.
09.45 Yoga. Afl.11: Den Atem lenken.
10.00 Tagesschau.
10.03 Gott und die Welt. Herh.
10.35 ZDF-info Arbeit und Beruf.
11.00 Tagesschau.
11.03 Bitte keinen Sex, wird sind Briten (No sex please - we're British) Engelse speelfilm uit 1973. Herh.
12.35 Umschau.
12.55 Presseschau.
13.00 Tagesschau.
13.05 ARD-Mittagsmagazin.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.02 Sesamstrasse. Kinderprogram.
14.30 Es war einmal.. der Mensch. Franse tekenfilmserie. Afl.24.
14.55 Philipp. Kinderserie.
15.00 Tagesschau.
15.03 Ping Pong. Kinderprogramma.
15.30 Clownsgeschichten. Serie portretten van clowns. Afl.: Jean-Paul.
16.00 Tagesschau.
16.03 Talk täglich. Talkshow.
16.30 Medisch Centrum West, Amsterdam. Nederl. ziekenhuisserie.
17.00 Tagesschau.
17.05 Punkt 5 - Länderreport.
17.15 Pssst.. Spelprogramma.
17.50 Tagesschau-Telegramm.
17.40 Regionaal programma.
17.40 Regionale informatie.
17.55 Die glückliche Familie, serie.
18.00 Vervolg Die glückliche Familie.
18.55 Okavango - Abenteuer in Afrika, serie. Afl.: Auf nach Afrika.
18.50 Tagesschau-Telegramm.
19.57 Heute abend im Ersten.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 Das Tier. Tv-film.
21.44 Tagesthemen-Telegramm.
21.45 Eine Welt für alle: Einmal Rio und Zuruck. Reportage over de toestand in de wereld een jaar na de milieu-top in Rio de Janeiro.
22.30 Tagesthemen.
23.00 Nachschlag. Satirisch.
23.05 Das Nacht-Studio: Bird. Amerikaanse speelfilm uit 1988.
01.40 Tagesschau.
01.45-01.50 Z.E.N. Irlands Westen. Afl.: An der Atlantikküste.

Duitsland 2

06.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF. Zie Duitsland 1.
12.00 ZDF Sport extra.
Tennis: Open Franse kampioenschappen vanaf Roland Garros, Parijs. (Kwartfinales heren-enkel waaronder ook Richard Krajicek).
Met om ca. 15.00 Heute-Schlagzeilen en 17.00 Heute.
17.55 (TT) Alpen-Internat, Zwitsers-Duitse serie. Afl.: Streik!
18.45 Lotto-trekking.
Aansl.: Guten Abend.
19.00 Heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 Norddeutsche Geschichten. Drie korte verhalen: 'Damenwahl, Alte Möbel en Inkognito'. herh.
20.15 Alle Achtung.
Magazine over gewone mensen die bijzondere dingen gedaan hebben. Presentatie: Carolin Reiber.
21.00 Gesundheitsmagazin Praxis. Medisch magazine.
Vandaag: Medische fouten door het verwisselen van patiënten, de afname van het aantal gevallen waarin artsen massage of fysiotherapie voorschrijven en korte medische tips.
21.45 Heute-journal.
22.15 Kennzeichen D.
23.00 ZDF Sport extra. Tennis: Open Franse kampioenschappen vanaf Roland Garros, Parijs, samenvatting.
23.15 Derrick. Duitse misdaadserie. Afl.: Die Stunde der Mörder.
Derrick verneemt dat bejaardenhuisdirecteur Bonna in zijn woning vermoord is. Bonna is een oude bekende van Derrick, die destijds door getuigenverklaringen van bewoners van zijn tehuis een veroordeling wegens driedubbele moord ontkwam. Bonnas vertrouwelinge mevrouw Dederich weet te melden dat die ochtend ene Mahler naar een plaats in het tehuis geïnformeerd had. Herh.
00.15 Felix und Oskar. Duitse serie. Afl.: Felix zieht ein.
Felix is door zijn vrouw het huis uitgezet, en is eigenlijk van plan zich daarom van kant te maken, maar zijn verwaarloosde vriend Oskar heeft tenslotte iemand nodig om voor hem te zorgen. Hij besluit bij Oskar in te trekken. Herh.
01.00 Heute.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus Engels. **09.00** ARD-Morgenmagazin. **09.55** Aktuelles aus dem Videotext. **10.00** Schooltv. **12.00** Das Recht zu lieben. Soapserie. **12.30** 1000 Hertz. **13.15** Reporter: Miss Marple's Töchter. Reportage. **13.45** Rückblende: Vor 85 Jahren geboren: Annemarie Schwarzenbach Portret. **14.00** West 3 aktuell. **14.05** Hit-Clip. **14.30** (TT) Berlin - Ecke Bundesplatz. Afl.7. **15.00** FensterPlatz. **16.00** Voila Europa. Reportage. **16.30** Cursus Engels. **17.00** West 3 aktuell. **17.05** KuK - Klön und Klaaf. Gev. middagmagazine. **17.30** Kleiner König Kalle Wirsch. Poppenserie. **18.00** Es war einmal .. das Leben. serie voor de jeugd. **18.30** Medisch magazine. Thema: Knochenschwund. **18.43** Der Abend in West 3. **18.45** Reg. magazine met sport. **19.20** Fensterprogramme der Landesstudios. **19.40** West 3 aktuell. **19.45** Mediashow. **21.00** West 3 aktuell. **21.15** Populair-wetenschappelijk magazine. **22.00** (■+KL) Exil. Afl.6: Hanns. Bron:De roman van Lion Feuchtwanger. **23.00** Latino Bar. Spaanse speelfilm uit 1991. Bron:Naar de roman Santa van F. Gamboa. **00.16** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus Engels. **09.00** Non-Stop-Fernsehen. **14.00** Schooltv. **15.00** Hallo, wie geht's? **15.15** Sixteen. Vandaag: Jongeren uit de voormalige DDR. **15.45** Hier war Goethe nicht. Afl.1. **16.15** Reportage over het leven in klooster Bronnbach in het Taubertal. **17.00** Cursus Engels. **17.30** Sesamstrasse. **17.59** Kinder-Verkehrsspots. **18.00** Die geheime Welt der Polly Flint. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Regionale muziek. **19.05** Hallo, wie geht's? **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Documentaire over een vergeten dal in Nepal. **21.00** Nieuws. **21.15** Na und? **22.15** Dr. med. Erika Werner. Afl.4. **23.05** Sex, lies and videotapes. Amer. speelfilm uit 1989. **00.40** Laatste nieuws. **00.45** Non-Stop-Fernsehen.

RTL TELEVISION

06.00 RTL aktuell.
07.00 Guten Morgen Deutschland. Ontbijttelevisie.
09.00 9-Uhr-Show. Talkshow.
10.00 Reich und Schön (The bold and the beautiful) Amer. soapserie.
10.30 Der Preis ist heiss. Spelshow.
11.00 Riskant! Spelprogramma.
11.30 Familienduell. Spelprogr.
12.00 Punkt 12. Middagmagazine.
12.30 Springfield Story (The guiding light) Amerikaanse soapserie.
13.20 California Clan (Santa Barbara) Amerikaanse soapserie.
14.10 Notruf California (Emergency) Amer. serie. Afl.: Der Meisterkoch.
15.00 Mord ist ihr Hobby (Murder she wrote) Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Der neue Sheriff. Herh.
16.00 Hans Meiser. Talkshow. Thema: Wenn Liebe zum Horror wird - Vergewaltigung in der Ehe.
17.00 Who's the boss? Amer. comedyserie. Afl.: Kleine Geschäfte erhalten die Freundschaft.
17.30 Eine schrecklich nette Familie (Married.with children), comedyserie. Afl.: Mein Klo ist meine Burg. Herh.
18.00 Elf 99. Live-magazine.
18.45 RTL aktuell.
19.15 Explosiv - Das Magazin. Magazine.
19.45 Gute Zeiten, schlechte Zeiten
20.15 Kojak: Tod eines Polizisten (Kojak: Flowers for Matty) Amerikaanse misdaadfilm uit 1989 van Paul Krasny. Met: Telly Savales e.a. Herh. Aansl.: RTL aktuell.
22.15 stern TV. Magazine. Presentatie: Günther Jauch.
23.15 Stepfather I (The stepfather - Kill, daddy, kill!) Amerikaanse horrorfilm uit 1987 van Joseph Ruben.
00.50 Eine schrecklich nette Familie (Married..with children). Herh.
01.30 Wer ist hier der Boss? (Who's the boss?) Amer. comedyserie. Herh.
02.00 Notruf California (Emergency) Amerikaanse serie. Herh.
02.55 Hans Meiser. Herh.
03.45 Explosiv - Das Magazin. Herh.
04.10 Mord ist ihr Hobby (Murder she wrote) Amer. misdaadserie.
05.00 Gute Zeiten, schlecht Zeiten. Duitse serie. Herh.
05.30 Reich und Schön (The bold and the beautiful), soapserie.

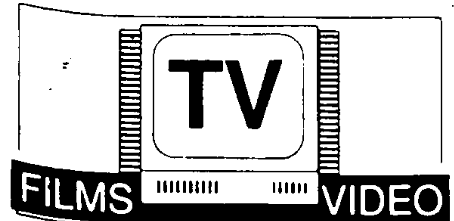


● *Telly Savalas in 'Kojak: Flowers for Matty'. (RTL Television - 20.15 uur).*



SAT 1

05.30 Riskier' was! **06.00** Ontbijttv met früh dran, sport. **09.00** Knots Landing. Amer. soapserie. **09.50** ■ Nachtwache. Duitse speelfilm uit 1949. **11.40** Neighbours, soapserie. **12.05** Glücksrad. **12.45** Die Goldene Hitparade der Volksmusik. **13.35** Schatten der Leidenschaft (The young and the restless) Amer. serie. Afl.: Hinter Gittern. **14.20** Neighbours. Afl.: Der Schnüffler. **14.50** Knots Landing. Amer. soapserie. Afl.: Die Folgen des Attentats. **15.45** Mit Schirm, Charme und Melone (The avengers) Engelse misdaadserie. Afl.: Sie wurden soeben ermordet. **16.45** Riskier' was! **17.20** Geh aufs Ganze! **18.00** Reg. programma's. **18.30** Sat 1 News Tagesreport. **18.50** Sportmagazine. **19.00** Herz ist Trumpf. Spelprogr. **19.30** Glücksrad. **20.15** Frühling auf dem Immenhof. Duitse heimatfilm uit 1974. **21.55** Schreinemakers live. Aansl.:TopNEWS. **23.30** The professionals. Engelse actie-serie. Afl.: Schwarze Tage für Doyle. **00.25** Mit Schirm, Charme und Melone (The avengers) Engelse misdaadserie. Herh. **01.15** Kronzucker unterwegs. **02.00-05.30** Teletext.



Duitsland 1 en 2
11.03 herhaling van jongstleden zaterdag 00.25

RTL Television
Kojak: Flowers for Matty (USA, 1989).
Cop-story. Kunstdiefstal, wapenhandel en een neergeschoten politieman betekenen voor Kojak een nieuwe moordzaak.
Mooie O'Connor brengt hem op het spoor dat naar het milieu van Ierse Amerikanen leidt.
Met Telly Savalas, Andre Braugher en Clynnis O'Connor.

Super Channel
23.00 Liberty & Bash (USA,1990).
Politiefilm van Myrl A. Schreibman over twee bewapende welzijnswerkers en de jongens die ze begeleiden.
Met Lou Ferrigno en Richard Eden.

Duitsland 1
23.05 Bird (USA,1988).
Prachtige film van Clint Eastwood over het leven van de jazzsaxofonist Charlie 'Bird' Parker, die in 1955 overleed en sindsdien een bijna mythologisch figuur is geworden.
Met Forest Whitaker en Diane Venora.



● *Scène uit de Amerikaanse (jazz)film 'Bird' met Forest Whitaker (links) in de rol van de legendarische saxofonist Charlie Parker. (Duitsland 1 - 23.05 uur).*

RTL Television
23.15 The Stepfather - Kill Daddy, Kill (USA,1987).
Tot de verbeelding sprekende film van Joseph Ruben over een burgerman met psychopatische trekjes.
Met Terry O'Quinn en Jill Schoelen.

BBC 1
23.25 Red Sonja (USA,1985).
Het enige dat aanspreekt in deze film van Richard Fleisher is de wetenschap dat de hoofdrolspeelster Brigitte Nielsen ooit een fortuin verdiende door te trouwen met Sylvester Stallone, die van haar wilde scheiden toen hij haar in bed aantrof met haar vriendin.

Stallone was voor het huwelijk nog door zijn moeder gewaarschuwd.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30 ,16.30, 17.30 Nieuws. 7.07 VARA Radio I woensdageditie. 12.07 AVRO Radiojournaal. 17.05 NCRV's Hier en nu. 18.30 Nieuws. 19.04 NCRV's Hier en nu/ Praatradio. 20.04 Langs de lijn, sport en muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Pinksterconferentie. 2.02 Mag ik even? 3.02 Van Nederlandse bodem. 4.02 EO's country-uur. 5.02-7.00 Wakker op weg. 6.30 Nieuws.

Radio 2
7.04 Ook goeiemorgen. 9.04 Muziek terwijl u werkt. 11.04 Anita. 12.04 Het is maar een spelletje. 14.04 Terug in de tijd. 15.04 Nederland muziekland. 17.04 Alle mensen. 18.04 Ekkel horizontaal. 19.04 Country trail. 20.04 Nederland zingt: EO's sing in. 20.30 Gospelpodium. 22.04 Praise op woensdag. 23.04-24.00 Take it easy.

Radio 3
AKN: 6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 11.04 Baas van de dag. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. AKN: 15.04 Popsjop. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65. 0.02 TROS Nachtwacht. 2.02 Zone. AKN: 4.02-6.00 Pyjama-FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00 Nieuws. 7.02 Preludium. 8.04 Musica sacra. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert: Monteverdi en zijn tijd (1). 13.04 Stemmen. 14.00 Het middagconcert: Hohe Messe, Bach. 16.00 De Nederlanden. Liederen voor mezzo-sopraan en piano. 17.00 Jacco's keus. 18.00 Nieuws. 18.04 Kleine zaal. 19.00 Opera magazine. 20.00 Nieuws. 20.02 Pioniers van onze eeuw met om 20.02 Radio Filharm. Ork. en Gr. Omroepkoor met tenor en bas; ca21.30 Arditti Kwartet; 23.00-24.00 Jazzspectrum.

Radio 5
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepsvaartberichten. 7.05 1008 AM. 8.50 Snippers. 8.55 Waterstanden. 9.02 Vrouw-zijn. 10.02 Postbus 900 10.10 Gezondheid, een zorg. 11.02 M/V op herhaling. 12.02 Jong tegenover oud vice versa. 12.50 Postbus 900. 13.10 Damokles. 14.02 Glas in lood. 15.02 Camera obscura. RVU: 16.02 De schatkamer. 17.10 Radio UIT. PP: 17.50 RPF. 18.00 Nieuws. 18.02 Bezinning. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actulaiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Actualiteiten in het Chinees. 21.00 Frans voor bedrijf en beroep. 21.30 Nieuw Burgerlijk Wetboek. 22.00 Consument en milieu. 22.30 Geld- en effectenhandel. 23.00-24.00 Het interview.

Omroep Limburg
7.00 Limburg Aktueel. 8.00 (Inter) nationale actualiteiten. 8.30 Regionaal nieuws. 08.35 Limburg aktueel. 9.00 Tussen de bedrijven door. 11.00 Postbus 94: verzoekplaten. 12.00 Limburg actueel; nieuws actualiteiten. 13.00 (Inter) nationaal nieuws. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Provinciale zaken: achtergronden. 14.00 Licht Limburgs: muziek. 15.00 Liefde!: tienerprogramma. 16.00 Festival: cultureel magazine. 17.00-18.00 Limburg Aktueel: nieuws en actualiteiten.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Koffers en Co. 10.00 Nieuws. 10.03 Het schurend scharniertje. 10.08 Reporter zonder grenzen. Een luisteraar kiest tien platen die hem of haar aanspreken. Produktie: Rita Jaenen. 11.50 Feuilleton Het Koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Made in Germany. Duitse amusementsmuziek voor luisteraars in de Benelux. 14.00 Villa Musica, met de elpee van de week, een spelletje en een cursiefje. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Radiovisier. Televisienieuwtjes op de radio. 20.00 Cinema Paradiso: rondom film en video. 22.00 Nieuws. 22.05 Evergreen met onsterfelijke melodieën en crooners. 23.30-06.00 Nachtradio.

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel Glückstreffer (6.15 Wort in den Tag; 6.30 nieuws; 6.45 verzoekplaten; 7.15 agenda; 7.30 regionaal nieuws; 8.30 persoverzicht; 9.05 uit de regio). 9.10 Gut Aufgelegt, Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.00 Nieuws uit de regio. 18.05 BRF Aktuell: Aktuelles vom Tage. 18.40 Klassik. 20.00-20.05 Nachrichten.

RTL4 Radio
Elk heel uur nieuws.
07.03 De start met Bart, Bart van Leeuwen. 09.03 RTL Megahits. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers, Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
Nieuws: tot en met 09.00 elk heel uur; vanaf 10.00 steeds elke twee uur. 4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (8.05 Zum Tage; 8.55 Andacht). 9.05 Musikpavillon (10.05 tot 11.00 verzoekplaten). 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen, 14.05 Stichwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musik-Express (19.00 Auf ein Wort; 19.30 Ohrenbär). 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-04.00 ARD Nachtexpress (elk uur nieuws).

SERVICE VAN A TOT Z

Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad

Nic. Dassen aanhangwagens
Verk., verh., repar., speciaalbouw. Onderd. v. alle merken. Stationsstr. 8-10 Kerkrade. Tel. 045-455088/452501.

Aanhangwagens Jo Knops
100 stuks in voorraad. Tevens alle onderdelen en reparaties. Rijksweg Zuid 195 Sittard. Tel. 046-512718.

Administratiekantoor Adbeco
voor (loon)administraties, jaarrekeningen en fiscale aangiften.
Overhoven 50, Sittard. 046-513234.

Carrier

Techn. buro Jos Smeets b.v.
Kampstr. 4 Geleen. 046-743865.
Frigo-metal b.v. 043-216616.
Fort Willemweg 53-59 Maastricht.

Electro Bemelmans
Totale beveiliging, bejaardenalarm, alarminstallaties. Unolaan 33, Heerlerheide, tel. 045-212330.



Opel Bergsteyn
APK-keuringsstation. Rijksweg 61, Berg en Terblijt. Tel. 04406-41700.

Garage Sebregts en Co.
Off. APK-keuringsstation 1 en 2, dealer Iveco bedrijfsauto's. Li ndelaufergewande 8, Voerendaal. 045-752888.

Geevers carrosseriedelen
Originele onderdelen alle Europ. auto's. Imitatie alle pers.auto's. Nuth, Thermiekstraat 1. 045-244242.



Automaterialen, APK-keuringen, accu's, uitlaten. Kampstraat 59, Landgraaf. Tel. 045-311784. 's Zaterdags gesloten.

Autobanden van Son
Accu's, banden, schokdempers, autowasserette, balanceren, uitlijnen. Haefland 16 Brunssum. 045-253741.



Auto Konings b.v.
Mgr. Vranckenstraat 20 Sittard.
Tel. 046-516046.



ONZE TROTS UW RIJPLEZIER

Automobielbedrijf Ton Schuijren
Rötscherweg 60 Landgraaf. 045-313588

Chris Adams
ANWB erkende auto- en motorrijschool. Mirbachstraat 14, 6367 CW Voerendaal. Tel. 045-751718.

Autorijschool Sjef Dörenberg
Bovag erk. motor- en autorijschool. Tevens voor uw automaat- en vrachtw. opl. Al meer dan 25 jr. uw vertrouwd adres. Sparstr. 7 Heerlen. 213735.

Sjaak Huisman 045-423728
Na 18.00 uur Caumerweg 60, 6418 BD Heerlen. Kaderschool, rijksgediplomeerd voor auto en motor.

Verkeersschool Leo Cremers
F.A.M.-erk. motor, auto, vrachtauto, bus, aanhangw. opl. Alle chauff.dipl. Reeweg 139 Landgr. 319474-312558.

Auto/motorrijschool Sturmans
Rdr. Hoenstraat 181, 6433 EE Hoensbroek. Tel. 045-220166.

Autorijschool Ger Scheyen
BOVAG-erkend. Tel. 045-415601.
Al 30 jaar een begrip.
J. v. Maerlantstr. 21, 6416 TV Heerlen.

Autosch.herstelbedrijf Jo Koenen
Verlengde Klinkertstraat 22, Hoensbroek. Tel. 045-215450. Focwa-lid.

Autoschadebedrijf Pierre Smits
Wijngaardsweg 54c Heerlen. Tel. 045-214018. BOVAG-lid.

Autop Autoverhuur Sittard B.V.
Verh. van pers.auto's, bestelauto's, bussen, kampeerauto's en autoambulance, leasing, long-rent en groepsvervoer. Geerweg 2A Sittard. 046-522424. Zandstraat 58 Montfort. 04744-2345.

Garage Vencken B.V.
Verhuur van persw., bestelauto's en busjes, jong wagenpark, 25 stuks. Heesbergstr. 60 Heerlen. 045-412641.

Babyhuis Petra
Kwaliteit en service en betaalbare prijzen. Adres: Kerkstraat 67 promenade Brunssum. Tel. 045-252269.

Culotte Luierservice Limburg geeft ze van katoen
Pia Notermans, tel. 045-751091. Verhuur van katoenen luiers, laten wassen of zelf wassen. Verhuur en verkoop Nikky luierbroekjes.



Uw slaapspecialist in de regio.
Voor slaapkamers ⋆ seniorenbedden ⋆ matrassen ⋆ bedbodems ⋆ dekbedden en bedtextiel.
Irmstraat 54, Simpelveld.
Tel. 045-443830.

ZEECONTAINERS
Te koop/te huur 3-6-12 mtr. Franco gelost te leveren. Depot Born / Antwerpen / Rotterdam. Piet Schouten 01720-34031 bgg. 73226.

INSTRUMENTMAKERIJ A.H. Swakhoven



Alle soorten brand- en inbraakwerende kasten. Sittarderweg 181, Heerlen. 045-720220. Openingstijden ma. t/m vrij. 8.30-17.30 uur.



Bezorging thuis of op bedrijf
Tel. 045-715435. Hoek Emmastraat/Bongerd, Heerlen (centrum).

Bedrijfs automatisering Limburg
Uw complete systeemhuis voor automatisering en EXACT specialist.
Tel. 045-427000.
Bezoekadres: Sourethweg 1, Heerlen.

G. Heutmekers b.v.
Groothandel in dakbedekkingsmaterialen, lood en zink. Sluisweg 4 Born.
Tel. 04498-53100.

Zuiddak b.v. Landgraaf
Bit. en kunststof dakwerk, shingles en dakterrassen. Verk. dakrollen, isol. en daktegels. Indus.terr. Strijthagen. Amperestraat 5. Tel. 045-314218.

Kwaliteitdak. Tel. 424050
Voor al uw pannendaken, platte- en leiendaken, lood- en zinkw., isolatie en dakbeschot. Vraag vrijbl. prijsopgave.

Drukkerij Greven B.V.
Voor al uw handels-, reklame- en fam. drukw. Drukk. Greven b.v. 045-327158. Vogelzankweg 244 Landgraaf.

Drukkerij „Lanteern"
Uw adres voor alle fam.-, handels- en verenigingsdrukwerk. Hei-Grindelweg 43 (t.o. Groene Ster-terrein) 6414 BC Heerlen. Tel. 045-213105.

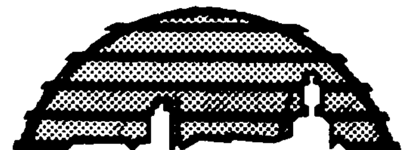




Door direkt en persoonlijk contact met onze meldkamer, een snelle en correcte afhandeling van alle glasschades, ook 's nachts, in de weekeinden en op feestdagen.

Henny van Ommeren
Het verlengstuk van uw bedrijf ... 33.000 artikelen. Steinderweg 49, 6171 XJ Stein. Tel. 046-339689.

Bosman Sittard. 046-515852
Handelsstraat 32, Handelscentrum Bergerweg. Leveringen van zand, grind, teelaarde, cement, betontegels, siertegels, maaskeien, klinkers, bielzen enz. Ook op zaterdag geopend.



Het zagen van emballage en pallethout. Fabricage van gereedschapstelen en houtdraaiwerk. Rooien van bomen. Goedk. stookhout. Te koop gevraagd populieren. Fax 045-753754.

Inkasso en juridisch adviesburo Sittard
Inkasso, debiteurenbeheer, juridische adviezen.
Telefoon 046-522918, 045-441977.
Telefax 046-513065.

Alle systemen c.v.
Installatie, reparatie, onderhoud
Peelen verwarming
Kamperstraat 16, 6373 BP Landgraaf
Tel. 045-315149

M. Ramakers. Tel. 04406-12352
Sanitair, c.v., gas, water, ontkalken van leidingen en geisers.
Koningswinkelstraat 13 Valkenburg.

INSTRUMENTMAKERIJ A.H. Swakhoven



Ontwerp, uitvoering en reparatie van fijnmechanische apparatuur en instrumenten. Sittarderweg 181, Heerlen. 045-720220. Ma. t/m vrij. 8.30-17.30 uur.

Keukenfabriek Brouns-Heynen
Wij maken en ontwerpen uw keuken, badkamer geheel naar uw wensen en worden voor u op maat gemaakt. Ook voor renovatie. Vraag vrijblijvend offerte: 045-455633 of 750283.

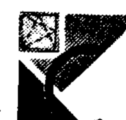
Bosch keukenstudio A. Eggen
Akerstraat Noord 160, 6431 HR Hoensbroek. Tel. 045-213027.
Levering Bosch inbouwapparatuur.



Nijverheidsweg 17-18 Stein, industrieterrein „Kerensheide". 046-331367.
Voor complete install. van keukens - sanitair - tegels - kastenw.

Tomzon Keukens - Sanitair
Ook uw adres voor Svedex kasten.
Holdwarsweg 69 Geleen. 046-742516.
Nieuwstr. 25 H'broek. 045-211889.

Vossen Keukens
Vernieuwen van defecte werkbladen, spoelunits, alle inbouwapparatuur als koelkasten, ovens, kookplaten etc. m. gar. Glaspaleis, Kerkplein en Eikenderweg 77 Heerlen. 045-717555.



CRE-Q gevelelementen
kömmerling kunststoffen
Kunststof ramen, deuren, rolluiken en trespa.
Acaciastraat 9, 6413 PL Heerlen.
Tel. 045-210374.

DENVIN LEDERMODE
Hoofdstr. 8a Hoensbroek
ALLES MOET WEG
Inclusief nieuwe collectie

H. Hoeppermans C.V.
Sanitair, c.v., dakwerk, gas, water, wateronth., rioolontstop. Emmaplein 8, Heerlen. Tel. 045-713265.

Veldman naai- en breimachines
Heerlen, Nobelstr. 6, 045-716100. Hoensbroek, Kouvenderstr. 68, 045-213538. Geleen, Raadhuisstr. 14, 046-746480. Anker, Bernina, Husqvarna, Lewenstein. Rep. alle merken, geen voorrijkosten. Roermond, Neerstraat 62, 04750-31012.

Traiteur Latten b.v.
Voor al uw feesten, al meer dan 30 jaar, verhuur van tafels, stoelen, porselein, bestek en glaswerk. Munstergeleen, 046-515841.

INSTRUMENTMAKERIJ A.H. Swakhoven



Groothandel in pedicurebenodigdheden. Sittarderweg 181, Heerlen. Openingstijden ma. t/m vrij. 8.30-17.30 uur. Tel. 045-720220.



Formido
Het adres voor wand- en plafondsystemen. Hoofdstraat 66 Hoensbroek.
Tel. 045-214507.



„Marjoleins" natuurcentrum
De speciaalzaak bij uitstek in vitamines, homeopatische geneesmiddelen en natuurvoeding. Geleenstraat 59 Heerlen. 045-713024.

N.K. Verweijst 045-213760
Hoofdstr. 382/384 Hoensbroek. Wij onst. uw riool en afvoer met de modernste app. Tev. dakgootbekl. met onderhoudsvr. alu. plaat in div. kleur.

LAUMEN SIMPELVELD
ROLLUIKEN ZONWERING

Beitel 110a, 6422 PB Heerlen, postbus 21099, 6369 ZH Simpelveld.
Tel. 045-423848/442129.

MICA Zonwering
Rolluiken * jaloezieen * zonneschermen. Vraag vrijbl. prijsopgave. Showroom: Sittarderweg 116 Heerlen.
Tel. 045-721658.

Mithra-Heroal b.v.
Het vertrouwde adres voor al uw rolluiken of onderdelen, kunststof schroten, service of reparaties. Beitel 4, 6466 GZ Kerkrade. 045-413049.







Math. Linssen VOF Tel. 045-241587
Bergerw. 20, Nuth. Onderh. c.v. Ontkalk. waterleid., geiser, boiler, gaswaterinstall. Erk. schoorsteenveger.

Sleutel Service Swakhoven



Voor verkoop, reparatie en plaatsing v mechanische beveiligingen. Sittarderw 181 Heerlen. 045-720220. Opening den ma. t/m vrij. 8.30-17.30 uur.

G.V.L. Restauratie. 045-226000
Stralen van meubels, autoplaatwerk, gen, chassis, etc. Spec. gevelreinigi renov., kelderafdichting, voegw., voo wering. 10 jr. schrift. garantie.

Bude Taxi. Tel. 04405-1603.
Klimmen.
Rolstoel/kleinbus vervoer.

Galerie Schoonbroodt
Bloembakken, tuinkabouters, beelden fonteinen enz. te kust en te keur in de galerijen v/h Droomkasteel, Ganzeweide 115, Heerlerheide, ingang bij de olifan ten. Tel. 045-211767.

Daemen Kunststoffen
Verandadakplaten, plexiglas of Lexan thermoclear. Holdwarsweg 7 Geleen Tel. 046-753865.

Moberts Verhuizingen
Internationaal verhuis- en transportbedrijf, kantoor- en projektverhuizing Adres: Kissel 56 Heerlen. 045-722828.



Ha-to. - Spotgoedkoop
Heroal rolluiken in alu. en pvc, zonneschermen, vertikale jalouzieen. Tel. 045-458226, Maria Gorettistraat 13 Kerkrade.

Venetian Blinds Kerkrade BV
Zonweringsconstrukties, jalouzieën, markiezen en roll. in alu., staal + pvc Kipstr. 30-32 Kerkrade. 045-453416.

Uw servicebeleid begint bij de servicepagina van het Limburgs Dagblad.
Meer weten?
045-739380

Drie miljoen tv-kijkers bij MVV-Feyenoord

HILVERSUM – De voetbalwedstrijd MVV-Feyenoord, die de NOS vorige week dinsdag uitzond, heeft bijna drie miljoen kijkers getrokken. Daarmee behoort het programma tot de best bekeken uitzendingen van de afgelopen week (24 t/m 30 mei). De tweede helft van de wedstrijd kreeg een waardering van 7,5.

Dat heeft de NOS bekendgemaakt.

Ook de wedstrijd AC Milan-Olympic Marseille van woensdag trok veel kijkers. 2,3 Miljoen mensen stemden op dit programma af. Daarmee staat het op de derde plaats in de top-10 van meest bekeken programma's. De Soundmixshow op RTL4 van donderdag neemt de tweede plaats in (2,4 miljoen kijkers).

Opvallend is dat uitsluitend de NOS en RTL4 in de top-10 zijn vertegenwoordigd. De NOS scoorde met de voetbalwedstrijden en het Journaal van donderdag (zevende plaats en 1,7 miljoen kijkers). RTL4 was op vier avonden de best bekeken zender. 'Vrienden voor het leven' en 'Goede Tijden Slechte Tijden' nemen een vierde en vijfde plaats in op de top-10-lijst.

Het best gewaardeerde programma van de afgelopen week was 'Ja, natuurlijk' van de NCRV, dat een 8 als cijfer kreeg. In de top 10 beste gewaarderde programma's komt RTL4 niet voor.

Politie houdt eigenaars pitbull extra in het oog

Van onze verslaggever

HEERLEN – Wie zijn pitbull uitlaat, moet niet vreemd opkijken als de politie plotseling voor zijn neus staat. Sinds gisteren wordt hard opgetreden tegen eigenaars die de verscherpte regels aan hun laars lappen. De straffen kunnen variëren van een geldboete tot in beslagname van de hond.

De politie heeft van Justitie opdracht gekregen tijdens de normale surveillances de eigenaars van een pitbull extra te controleren. Agenten hebben de bevoegheid te vragen naar een registratie- en tatoeagebewijs. Wie verzuimd heeft zijn hond te laten registreren en tatoeëren, kan rekenen op een gang naar de rechtbank. De standaardeis op de zitting is inbeslagname van de pitbull en een boete van 250 gulden. Een eigenaar wiens hond wel is geregistreerd, maar het bewijs niet bij zich heeft, wordt 150 gulden armer.

Muilkorfplicht

De politie controleert ook of de pitbull is gemuilkorfd en kort is aangelijnd. Overtreding van de muilkorfplicht kost 500 gulden en wie zijn pitbull gewoon aan een lange lijn laat lopen, is 300 gulden kwijt. Bij een combinatie van beide overtredingen bedraagt de boete 700 gulden.

Een eigenaar die voor de tweede keer wordt betrapt met een niet gemuilkorfde of niet kort aangelijnde pitbull, moet zijn hond onherroepelijk afstaan.

Afspraak

De strenge controle is het gevolg van een onderlinge afspraak van de procureurs-generaal. De Limburgse politie hield gisteren al meteen de eerste controles, maar hoefde nog niet op te treden.

Heerlenaar Groenendijk eigenaar Trefcentrum Brunssum

Plannen voor golfhotel met appartementen

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Heerlenaar Bep Groenendijk heeft bij de gemeente Brunssum onlangs plannen op tafel gelegd voor de bouw van een hotel met appartementensuites op het terrein van de openbare golfbaan Brunssummerheide. Groenendijk noemt zich de nieuwe eigenaar van het Trefcentrum op de openbare golfbaan Brunssummerheide.

De plannen voor het hotel zijn kleinschaliger van opzet dan die voor het complex dat de Golfhotel bv i.o. van G. Stoevelaar eerder lanceerde. Volgens Groenendijk gaat hij zelf niet bouwen, maar zijn er derden die op door hem gekochte grond willen bouwen.

Gemachtigde

De gemeente Brunssum is officieel niet op de hoogte van de overname van Trefcentrum met bijbehorende grond door Groenendijk. „Groenendijk is bij ons officieel bekend als gemachtigde van de Golfhotel bv i.o. In zijn hoedanigheid als gemachtigde heeft hij nieuwe plannen voor een kleinschaliger appartementenhotel ingediend," aldus wethouder Toon Pierik.

Het college beraadt zich in overleg met de raad over de 'wenselijkheid en haalbaarheid van de plannen'.

Groenendijk liet gisteren weten dat hij het Trefcentrum met aangrenzende grond gekocht heeft van de Golfhotel bv i.o. Ook J. van Melik van de Van Melik Food Groep maakt gewag van een nieuwe eigenaar van het Trefcentrum. Van Melik verzorgde de horeca-exploitatie van het Trefcentrum. Sinds gisteren is Wevex International Valkenswaard op verzoek van Groenendijk exploitant. Van Melik Party Service verzorgt voortaan alleen evenementen op het golfcomplex waaraan minimaal vijftig mensen deelnemen.

Dwangbevel

De gemeente Brunssum heeft inmiddels een dwangbevel gestuurd naar De Golfhotel bv i.o. Dit met het verzoek om de ƒ 90.000 gulden aan bouwleges voor de drie jaar geleden verleende bouwvergunning voor het golfhotel alsnog te voldoen.

Hoewel het vrijwel zeker is dat de oorspronkelijke bouwplannen niet doorgaan, stelt de gemeente alles in het werk om de verschuldigde leges van Stoevelaar te krijgen. Het college van Brunssum vindt dat als de nieuwe bouwplannen zouden doorgaan er een nieuwe bouwvergunning aangevraagd moet worden. Stoevelaar was niet bereikbaar voor commentaar.



● *Terwijl de mensenmassa na Pinkpop schielijk de uitgang zocht, viel deze uitgeputte bezoeker in slaap op het festivalterrein. Het dutje liep een beetje uit de hand: vanmorgen om twaalf uur lag de popliefhebber nog tussen zijn eigen rommel op de Draf- en Renbaan. Zelfs de grommende dieselmotoren van de vrachtwagens die aan en af reden met grote containers vuil, deden hem niet ontwaken.*

Foto: CHRISTA HALBESMA

Zie verder pagina 18
● **Landgraaf blij met nieuwe opzet Pinkpop**

Vrees voor dementie vaak ten onrechte

MAASTRICHT – Veel ouderen zijn ten onrechte bang dat hun afnemend geheugen een voorbode is van dementie. Dementie krijgt veel aandacht in de publiciteit, in tegenstelling tot normale vergeetachtigheid die hoort bij een gevorderde leeftijd. Daardoor bestaat het gevaar dat mensen die onzeker zijn over het functioneren van hun geheugen nog ongeruster worden en vrezen dat ze lijden aan dementie.

Dat stelt de Maastrichtse gezondheidswetenschapper Kees Commissaris in zijn proefschrift waarop hij deze week promoveert. Volgens Commissaris is gebleken dat de vrees voor dementie vaak ongegrond is. „Net zo goed als iemand op zijn zestigste niet meer zo snel kan lopen als op zijn twintigste, gaat ook zijn geheugen achteruit. Alleen wordt dat laatste sneller als minder normaal beschouwd."

Commissaris stelt niet dat dementie te veel aandacht krijgt. „Het is een heel goede zaak dat daarover veel voorlichting wordt gegeven, maar er is nauwelijks aandacht voor vergeetachtigheid die hoort bij het normale verouderingsproces."
De promovendus acht het belangrijk dat ouderen ook daarover goede voorlichting krijgen, zodat zij kunnen onderkennen dat bij hen geen sprake is van mogelijke dementie.

Om de bestaande lacunes in de voorlichting op te heffen is inmiddels een aantal voorlichtingsactiviteiten opgezet. Zo is Commissaris onder meer betrokken bij de samenstelling van een brochure in opdracht van de Alzheimerstichting. „Daarin hebben we in heel simpele taal op een rijtje gezet waarin dementie zich onderscheidt van normale vergeetachtigheid."

Hotel gepland bij Oranjerie

ROERMOND – Binnen het complex de Oranjerie in Roermond komt een hotel met 62 kamers. Verder zal het cultureel centrum een grootscheepse verbouwing ondergaan. De bouwkosten alleen al bedragen vijftien miljoen gulden. Gisteren was de presentatie van dat plan, dat is gemaakt in opdracht van ING Bank/Heineken bv. Zij zijn kandidaat-kopers van de Oranjerie, maar ze zijn nog op zoek naar een exploitant. Met de huidige eigenaar, de gemeente Roermond, is overeengekomen om daarover uiterlijk op 1 november uitsluitsel te geven.

Ruim 200 zaken voor commissie

MAASTRICHT – De Commissie beroepszaken administratieve geschillen heeft in 1992 285 beroepschriften ontvangen en 239 geschillen afgedaan. In het verslagjaar werden 34 beroepen ingetrokken. In de resterende 205 geschillen werden 23 beroepen gegrond verklaard, 176 ongegrond en zes niet-ontvankelijk. Door de commissie werden 21 hoorzittingen belegd. De geschillen betroffen onder meer de Algemene Bijstandswet, de Wet op het Basisonderwijs, de Drank- en Horecawet, de Woningwet en de Wet op de Dierenbescherming.

Grensmaasproject financieel haalbaar

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Natuurontwikkeling langs de Grensmaas via grindwinning is een haalbare kaart. De winstmarges zijn zo groot dat zelfs door een twee keer zo groot ruimtebeslag dan bij de Middenlimburgse grindwinning het Grensmaasproject toch betaalbaar is. Dit blijkt uit een onderzoek dat de provincie, Rijkswaterstaat en het ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij hebben laten uitvoeren.

De enige onzekerheid in het omvangrijke plan is eventuele bodemverontreiniging. Het opruimen en saneren van eventuele vervuilde gronden en vuilstorten langs de Grensmaas kost in het ergste geval zestig miljoen gulden.
Maar zelfs dan hoeft het plan niet in de prullenmand te verdwijnen. Door in dat geval 42 in plaats van 35 miljoen ton grind te winnen kan ook dit worden betaald.

Of dat laatste op dit moment politiek haalbaar zal zijn, is evenwel nog de vraag. Provinciale Staten hebben uitdrukkelijk gesteld dat na winning in het gebied Stevol tussen Stevensweert en Ohé en Laak nog slechts 35 miljoen ton grind uit Limburgse bodem voor de nationale behoefte gewonnen mag worden.

Gedeputeerde Piet Hilhorst ziet dat genuanceerder. „We moeten geen blinde paarden zijn als we weten dat we iets moois terug krijgen voor iets meer grind," zei hij in een toelichting op het plan.

Het plan is dus betaalbaar, beweert het Nederlands Economisch Instituut dat de financieel-economische analyse heeft uitgevoerd, maar de grindproducenten betwijfelen in sterke mate het berekende rendement door de beperkte grindopbrengst per vierkante meter.

De onderzoekers stellen evenwel dat het niet vanzelfsprekend is dat het uitvoeren van het project door de bestaande grindproducenten hoeft plaats te vinden. Ook andere ondernemers in de weg-, water- en wegenbouw uit binnen- en buitenland krijgen een kans.
De grindproducenten hebben zich in elk geval al voorbereid door veel grond aan te kopen in het Grensmaasgebied.

Anders dan in Midden-Limburg, waar tot veertig meter diep grind gewonnen wordt, zal het Grensmaasgebied oppervlakkig worden afgeschraapt. Daarbij komt klei, zand en grind vrij en blijft een droog terrein achter. Dit is mogelijk op elf lokaties, te weten het Bosscherveld, Borgharen, Itteren, Aan de Maas, Maasband, Urmond, Nattenhoven, Grevenbicht, Koeweide, Visserweert en Roosteren.

De totale investering, inclusief grondaankoop, wordt geschat op 262 miljoen gulden. Er zijn lokaties bij die erg veel grind opleveren en lokaties die minder lucratief zijn. Bij Nattenhoven bijvoorbeeld ligt een gasleiding. Een omleiding maken is peperduur.

Directeur Harrie Curfs van de dienst LNO van het ministerie van Landbouw, Visserij en Natuurbeheer denkt dat dit probleem is op te lossen door clustering van de minder rendabele gebieden en de gebieden met een rijke grindopbrengst. „Het mag niet zo zijn dat de bedrijven winst maken en dat de overheid met belastinggeld onrendabele grindwinning financiert," zei Curfs.



Steunpunt voor Canadese militairen

NIEDERHEID – De Selfkantkazerne in Niederheid, bij Geilenkirchen, wordt een administratief en financieel steunpunt voor de honderden Canadese militairen die op diverse Navo-posten in heel Europa zijn gedetacheerd. Bij Canadian Forces Support Unit, zoals het steunpunt officieel heet, gaan zestig à zeventig mensen werken, zowel militairen als burgers. Zij zullen zich bezig houden met het uitbetalen van salarissen, medische administratie en postale dienstverlening. Het steunpunt gaat op 1 juli van start.

Contactlenzen bij lassen gevaarlijk

HEERLEN – Uit een onderzoek van PTT Nederland en Philips is vast komen te staan dat elektrisch lassen met contactlenzen blindheid kan veroorzaken. Ook het kijken in elektrische vonken kan tot permanente blindheid leiden. De oorzaak is dat elektrische vonken microgolven veroorzaken die die de vloeistof tussen ooglens en hoornvlies doet opdrogen. De lenzen plakken dan pijnloos aan het oog en de drager heeft niet in de gaten dat er een ongeluk heeft plaatsgevonden. De Bedrijfsgeneeskundige Dienst adviseert om bij alle laswerkzaamheden de veiligheidsbril te dragen en de contactlenzen te verwijderen.

Zakje heroïne verraadt Fransman

MAASTRICHT – De douane heeft tijdens het pinksterweekeinde een 41-jarige Fransman gearresteerd wegens het bezit van harddrugs. De inwoner van Mulhouse werd aangehouden op parkeerplaats De Knuvelkes langs de autoweg Maastricht-Luik. De Fransman trok de aandacht van de douane omdat hij een zakje weggooide toen hij de patrouillewagen in het oog kreeg. In het zakje zat 15 gram heroïne.

Servaas Huijs naar boeren Heuvelland

HEERLEN – Het Limburgse Tweede-Kamerlid Servaas Huijs (PvdA) brengt zaterdag samen met leden van de boerenorganisatie LLTB een werkbezoek aan enkele landbouwbedrijven in het Heuvelland. De erosie staat centraal in dit overleg. De delegatie komt bijeen om 10 uur in café-restaurant Baneheide aan de Nyswillerweg in Bocholtz.

Geleen bezorgd over ziekenhuis

GELEEN – B en W van Geleen willen op korte termijn overleg met de raad van bestuur van het Maaslandziekenhuis over de plannen om de EHBO op termijn helemaal te sluiten. Dat schrijft het college in een brief aan het bestuur. Het uit daarin zijn grote verontrusting over de continuïteit en de kwaliteit van de medische verzorging van de Geleense lokatie. B en W vragen zich af in hoeverre de gesignaleerde situatie nog strookt met de verzekering van de raad van bestuur dat van een volwaardige ziekenhuisvoorziening in Geleen sprake blijft binnen de in gang gezette ontwikkelingen van de nota 'Op weg naar beter'.

Serie-oplichter loopt tegen lamp

KERKRADE – De Kerkraadse politie heeft een 35-jarige Rotterdammer opgepakt die wordt verdacht van een serie oplichtingen. De man, onlangs pas vrijgekomen na een jaar gevangenisstraf wegens fraude en oplichting, maakte bij een inbraak in een Kerkraadse woning 4000 gulden buit. Hij kon toen nog uit de handen van de politie blijven. In Oisterwijk liep de Rotterdammer echter tegen de lamp toen hij zich bij een hotel legitimeerde met een valse creditcard. De man heeft eerder veertien sociale diensten opgelicht en kraakte een twintigtal automaten. In totaal verduisterde de Rotterdammer voor 25 mille. Als motief gaf hij een reeds tien jaar durende gokverslaving op.

Samenwerking van technologiecentra

HEERLEN – Het Technologie Centrum Limburg in Heerlen is met vijf andere regionale centra voor technologie een samenwerkingsverband aangegaan: Tech Centers. De Regionale Centra houden zich al geruime tijd bezig met de bij-, her- en omscholing van technisch personeel. Zij doen dit in de vorm van verschillende cursussen op het gebied van de procesindustrie, de metaalelectro, de kunststofverwerkende en agro-industrie en de bouw.

o/z

Geboren 31 mei 1993

EVY



dochtertje van
Martin en Marie-Jeanne
Zeptner-Stijns

Steinstraat 1
6241 DN Bunde
Tel. 043-649719

Marie-Jeanne en Evy rusten van 12.00 tot 15.00 uur en na 22.00 uur.

---

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis dat heden van ons is heengegaan mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Johan Hamers

echtgenoot van

Leentje Hamers-Kaubo

Hij overleed, gesterkt door de h. sacramenten, in de leeftijd van 77 jaar.

Lemiers: L. Hamers-Kaubo
Vaals: Annie en Theo Delnoye-Hamers
Ariane en Rene, Giani, Shirley
Kerkrade: Marleen en Jo Kuijpers-Hamers
Veronique
Patrick en Jolanda
Landgraaf: Willy en Edith Hamers-Jacobs
Melanie

Familie Hamers
Familie Kaubo

6295 AD Lemiers, 31 mei 1993
Schoolstraat 45

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op vrijdag 4 juni om 13.00 uur in de parochiekerk St. Catharina te Lemiers, waarna om 14.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium in Heerlen, Imstenraderweg 10.

Voor vervoer per bus is gezorgd.

Bijeenkomst in de kerk.

Overtuigd zijnde van uw medeleven is er geen condoleren.

Avondwake donderdag om 17.30 uur in eerder genoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekerweg 20. Gelegenheid tot rouwbezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

Geheel onverwacht overleed op zaterdag 29 mei

Cor Janssen

architect

echtgenoot van

Jacqui Meuffels

interieurarchitecte

De crematie heeft volgens de wens van Cor in besloten kring plaatsgevonden op 1 juni.

Susteren, 2 juni 1993
Willibrordusstraat 8 - Postbus 88
6114 ZH Susteren

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij plotseling afscheid moeten nemen, in de leeftijd van 70 jaar, van mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Arie Bazuin

weduwnaar van

Klara Consten

echtgenoot van

Therese Abelshauzen

Kerkrade: Th. Bazuin-Abelshauzen
Heerlen: G. Bazuin
R. Bazuin-de Rechter
Claudia en Erwin
Pascal en Esther
Aken: R. Mather-Grimmer
K. Mather
Daniel en Astrid
Richterich: M. Engels-Grimmer
Jurgen en Heike
Norbert
Richterich: M. Grimmer
I. Grimmer-Frensel
Sandra, Jessica
Thomas, Sabine
Kathrin
Kerkrade: M. Miron-Smeekens
G. Miron
Sonja en Rennie

Familie Bazuin
Familie Grimmer
Familie Consten

Kaardebol 24, 6467 HV Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 5 juni 1993 om 12.00 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te [illegible], gevolgd door de crematie in het [illegible], Imstenraderweg 10 te Heerlen.

Voor vervoer is gezorgd.

Bijeenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Vrijdag om 19.00 uur wordt de overledene herdacht in de eucharistieviering in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium Schifferheide, Schifferheiderstraat 7 te Kerkrade, van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Algemene kennisgeving

†

Vaarwel kleine jongen

Ezra

☆ Brunssum, 19-5-1993 † Utrecht, 27-5-1993

Ronald, Yvonne en Amber
Reisig-Lardinois

6414 CZ Heerlen, 27 mei 1993
Adelaarstraat 30

De engelenmis en begrafenis hebben in besloten kring plaatsgevonden.

Met veel verdriet geven wij kennis van het onverwacht en plotseling overlijden van ons zoontje, broertje, kleinzoontje en neefje

Wouter

Helaas mochten wij hem maar 10 maanden bij ons hebben.

Hoensbroek: Dennis en Marget
van den Broeke-Palmen
Eline
Beek: Familie Van den Broeke
Voerendaal: Familie Palmen
Sittard: Michel en Barbara
Palmen-Bulse
Ulestraten: Jos en Inge
Visschers-van den Broeke

6431 JE Hoensbroek, 31 mei 1993
Buttingstraat 18

De engelenmis zal worden opgedragen op donderdag 3 juni om 14.00 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw van de Wonderdadige Medaille te Beek, waarna we hem te rusten leggen op de begraafplaats van de St. Jozefparochie te Hoensbroek.

Bijeenkomst in de kerk, met gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Dankbaar dat wij haar zolang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat na een werkzaam leven in Gods vrede, geheel onverwacht, is overleden onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Lennertz

weduwe van

Leo Schmitz

Zij overleed in de leeftijd van 7[illegible] jaar, voorzien van het h. oliesel.

Landgraaf: [illegible]
Landgraaf: [illegible]
Kerkrade: [illegible]

Kerkrade, 31 mei 199[illegible]
Corr.adres: Apollolaan [illegible]

De plechtige uitvaart[illegible] den op zaterdag 5 ju[illegible] in de parochiekerk van de [illegible] te Kerkrade-Chèvremont, D[illegible] waarna aansluitend de crem[illegible] in het crematorium te Heerlen[illegible]

Bijeenkomst in de k[illegible] tot schriftelijk condo[illegible]

Avondwake tot intentie [illegible] overledene vrijdag 4 juni [illegible] in voornoemde parochiekerk.

Onze dierbare over[illegible] rouwkamer van het [illegible] Schiff[illegible] van Lindeman Uitv[illegible] Schiffer[illegible] straat 7 te Kerkrade-[illegible]

Gelegenheid tot afsc[illegible] van 18.00 tot 19.30 u[illegible]

Voor vervoer kerk-c[illegible] is gezo[illegible]

Zij die geen kennisg[illegible] gelieven deze annon[illegible] schouwen.



Na een leven van eenvoud en liefde is vanmorgen toch nog onverwacht van ons heengegaan onze lieve vader, schoonvader, fijne groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Piet Blom

weduwnaar van

Rika Hendriks

Hij overleed kort voor zijn 75ste verjaardag, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Gulpen: José Blom
Diana en Cerney, Priscilla, Sindy
Peter en Yolanda
Samantha
Reymerstok: Ger en Elly Blom-Defaux
Désiree en Eric
Monique en Roel
Reymerstok: Giel en Mia Blom-Vluggen
Patricia en Laurens
Mechelen: Riki en Jan Savelberg-Blom
Bram
Reymerstok: Alice en Jean Lahaye-Blom
Danny, Kim
Gulpen: Anita Blom en Benny Stienen
Familie Blom
Familie Hendriks

Heerlen, 31 mei 1993
Corr.adres: Crapoel 7, 6271 NW Gulpen

De plechtige uitvaartdienst, waarvoor wij u beleefd uitnodigen, zal gehouden worden op zaterdag 5 juni a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Gulpen. Aansluitend leggen wij vader te rusten op de begraafplaats aldaar.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis, voorafgegaan door het rozenkransgebed, vrijdag 4 juni om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk.

Vader is opgebaard in de rouwkapel Sjalom, Hilleshagerweg 11 te Mechelen. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.00 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Met droefheid delen wij u mede dat na een jarenlange en liefdevolle verzorging, met moeilijke laatste maanden, op 78-jarige leeftijd is overleden in het verpleeghuis Schuttershof te Brunssum, voorzien van de h. sacramenten, mijn lieve man, vader, schoonvader, onze opa, broer, zwager, oom en neef

Math Janssen

eremedaille verbonden aan de orde van Oranje Nassau in zilver

echtgenoot van

Bertha van Bun

Heerlen: B.M. Janssen-van Bun
Dordrecht: Lambert en José Janssen-Spierts
Maarten
Iris
Familie Janssen
Familie Van Bun

1 juni 1993
Dommelstraat 7, 6413 VX Heerlen

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

Avondwake vrijdag om 19.00 uur in de dagkapel van de hierna te noemen kerk.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua, Beersdalweg 64 te Heerlen, op zaterdag 5 juni a.s. om 14.00 uur.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De crematieplechtigheid vindt aansluitend plaats in het crematorium aan de Imstenraderweg te Heerlen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Vandaag schonk God de genade van een zalige dood aan ons erelid en oud-muzikant

Math Janssen

In grote dankbaarheid zullen wij hem als een goede vriend blijven gedenken.

Koninklijke Fanfare St. Joseph
Heerlerheide

Heerlerheide, juni 1993

---

†

Verdrietig, maar vol dankbare herinneringen, geven wij u kennis van het plotseling overlijden van

Ton Peters

echtgenoot van

Carolien Bucks

Hij overleed in de leeftijd van 49 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

Ulestraten: C. Peters-Bucks
Berg en Terblijt: [illegible]

[illegible]

De plechtige uitv[illegible] plaatsvinden op vrijdag 4 juni [illegible] St. Catharinakerk te Ulestraten [illegible] crematie in het crematorium [illegible]

Er is geen condoleren.

[illegible] rouwkamer [illegible] (v/h Timmer[illegible] Meerssen.

Be[illegible] 18.30 tot 19.00 uur.

Mo[illegible] vergeten zijn, dan hopen [illegible] als kennisgeving [illegible]

[illegible]

St. Catharinastraat 60 te
Ulestraten
DE GEHELE WEEK GESLOTEN

---

†

Zich bewust van zijn naderend einde en in volledige aanvaarding daarvan is, voorzien van het h. sacrament der zieken, van ons heengegaan onze lieve vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Victor Eussen

weduwnaar van

Anna Bertholet

Hij overleed in de leeftijd van 89 jaar.

Uit aller naam:
Kinderen, klein- en achterkleinkinderen
Familie Eussen
Familie Bertholet

Kerkrade, 30 mei 1993
Corr.adres: Wimmerstraat 36,
6471 AB Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 4 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Joannes de Doper te Eygelshoven, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene donderdag 3 juni om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium Schifferheide van Lindeman Uitvaartcentra, Schifferheiderstraat 7 te Kerkrade-West. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Vervolg familieberichten
Zie pagina 16

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons gedaan en betekend heeft, geven wij u kennis dat van ons is heengegaan mijn man, onze vader, schoonvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Mathieu Lindelauf

echt[illegible] van

[illegible]oemen

Hij overleed in de [illegible] jaar.

Mechelen: [illegible] Lindelauf-[illegible]

[illegible]

De [illegible] zaterdag 5 j[illegible] van de H. Jo[illegible] volgd door de [illegible] aldaar.

Daar wij overtuigd [illegible] medeleven is er geen condoleren.

Avondwake vrijdag om 19.00 uur in de kerk.

De overledene is [illegible] te Mechelen. [illegible] Gelegenheid tot [illegible] 17.00 tot 18.30 uur.

Zij die geen persoonlijk[illegible] ten ontvangen, gelieve[illegible] als te beschouwen.

[illegible]

Wij wensen zijn echtgenote, kinderen en familie veel sterkte toe om dit zware verlies te kunnen dragen.

Collegae en bestuur
VVV [illegible] Vaals

---

†

Na een leven dat gekenmerkt werd door eenvoud, goedheid, bezorgdheid, eerlijkheid en liefde, is plotseling van ons heengegaan mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Hub Henderichs

echtgenoot van

Mina Koumans

Voorzien van de laatste sacramenten, overleed hij in de leeftijd van 66 jaar.

Stein: Mina Henderichs-Koumans
Tüdderen (D.): Marlies Lijnen-Henderichs
Peter Lijnen
Bernd, Jurgen
Geleen: Truus Henderichs
Jan Foulz
Ralph
Stein: Jacqueline
Kestens-Henderichs
Wim Kestens
Ricky, Melanie

Sittard, 31 mei 1993
De Halstraat 4, 6171 HK Stein

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 5 juni a.s. om 11.00 uur in de H. Martinuskerk te Oud-Stein, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats aldaar.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondwake, tot intentie van de overledene, vrijdag 4 juni om 18.45 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum van Dela, Vouershof te Geleen. Bezoektijd dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.



Je hebt nu rust gevonden
al is vol droefheid ons hart.
Je lijden zien,
niet afdoende kunnen helpen
dat was onze grootste smart.

Dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis dat op tweede pinksterdag vredig van ons is heengegaan onze dierbare moeder, schoonmoeder, lieve oma, overgrootmoeder en zuster

Elisabeth Dorscheidt-Deckers

weduwe van

Hary Dorscheidt

Zij overleed, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 88 jaar.

Eygelshoven: Tiny Mertens-Dorscheidt
Eed Mertens
Lilian en Heinz, Astrid, Frank
Henny en Thomas, Nadine
Brielle: Gerda Siemensma-Dorscheidt
Rein Siemensma
Lily en Ocoo, Michiel, Alexandra
Harry en Petra, Sebastiaan

Familie Deckers
Familie Dorscheidt

Kerkrade, bejaardenhuis Vroenhof, 31 mei 1993
Corr.adres: Zaunbrecherstraat 4, 6471 VR Eygelshoven

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op vrijdag 4 juni om 13.30 uur in de parochiekerk St. Joannes de Doper in Eygelshoven, gevolgd door de begrafenis aldaar.

Bijeenkomst in de kerk met vanaf 13.10 uur gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Avondmis voor de dierbare overledene donderdag om 19.00 uur in de r.k. kapel van bejaardenhuis Vroenhof.

De overledene is opgebaard in het mortuarium Schifferheide, Schifferheiderstraat 7 in Kerkrade. Gelegenheid tot rouwbezoek dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te sturen, deze annonce als zodanig beschouwen.

Geschokt en met droefheid vervuld namen w[e] kennis van het plotseling overlijden van on[ze] gewaardeerde collega

Anita van Hoorn

Als medewerkster van ons team wist zij op ha[ar] verwarmende wijze aandacht op te breng[en] voor haar collega's en haar werk.
Haar zorgzaamheid was moederlijk, en wij zu[l]len haar persoonlijke aanwezigheid heel e[rg] missen.
Als collega zal Anita niet meer bij ons zijn, ma[ar] in onze herinnering zal zij altijd voort blijven [le]ven.

Keukenmedewerkers
verzorgingstehuis De Dormig
John Bertram
Frank Dols
Els Vankan
Conny Richardson
Ciska Logister
Paul Silvertand
Paul Buck

[illegible]ens van verslagenheid en verlies ve[illegible] namen wij van het overlijden van onze colleg[a] en medewerkster

Anita van Hoorn-Stanneveld

Zij zal in onze gedachten blijven als een ze[illegible] [illegible]d collega en een sterk bij haar we[illegible] medewerkster.

[illegible]ar nabestaanden uit de moed wa[illegible] [illegible]ar ziekte tegemoet trad, de krach[t] [illegible] dit verlies te dragen.

Personeel en directie van het
verzorgingstehuis De Dormig

[illegible]en wij iedereen oprecht bedank[en] [illegible] blijken van medeleven na het ove[rlijden] [illegible] mijn lieve man, onze zorgzame vade[r] [illegible]er, grootvader en overgrootvader

[J]ohan Winkens

[illegible]zigheid, de vele condoléances, bri[illegible] [illegible] missen en bloemen waren voor o[illegible] [illegible]teun.

Enny Winkens-Hamacher
kinderen, klein- en achterkleinkinderen

De zeswekendienst zal worden gehouden zater[dag] 5 juni a.s. om 19.00 uur in de parochieker[k] van St. Petrus Maria ten Hemelopneming t[e] Chèvremont, Kerkrade.

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de grote belangstelling en het medeleven dat wij mochten ervaren bij het onverwachte afscheid van onze lieve moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Leonie Ummels-Stegers

willen wij langs deze weg hiervoor onze erkentelijkheid uitspreken.

Kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkind

Hoensbroek, juni 1993.

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 6 juni a.s. om 11.00 uur in de Grote St.-Jan te Hoensbroek.

Dirk

Je was een lieve vriend.
We zullen je missen.

Tom en Marie-Lou
Chris en Marian
Hanja
Ingrid

Dirk

We zullen je missen.
Je blijft in ons hart.

Je vrienden van het
6e van Wolfkuila

Grote onvrede over 'verdeel en heerstactiek' werkgever

Acties dreigen bij casino's

Van onze verslaggever

VALKENBURG – Er dreigen acties in Holland Casino Valkenburg en in de zeven overige casino's in het land. Dat heeft de Unie BLHP bekend gemaakt. Onder de tweehonderd Valkenburgse en ruim 2.200 overige Nederlandse casino-medewerkers heerst grote onrust over het verwachte resultaat van de cao-onderhandelingen die momenteel gevoerd worden en bij voorbaat al algemeen gezien worden als onvoldoende.

Vastgesteld is dat in acht ledenvergaderingen in het hele land een overdonderende meerderheid van de Unieleden bereid is tot acties over te gaan als vanmiddag in het cao-overleg de directie niet met een acceptabel nieuw bod komt. Hoe eventuele acties in de casino's er uit zullen zien is nog niet te zeggen.

Koopkracht

Volgens de Unie BLHP komt het totale cao bod neer op een verschil in koopkrachtontwikkeling tussen groepen personeelsleden. 'Speltechnisch' personeel krijgt in het eindbod van de werkgever 1,39 procent loonsverhoging per 1 april 1993 en 'niet-speltechnisch' personeel krijgt dan 2,5 procent loonsverhoging.

Voor een twee jaren durende daaraan aansluitende periode heeft de werkgever in de ogen van de bond wederom een onacceptabel bod gedaan: „Holland Casino's maakt al jaren forse winst. Juist ook vanwege de specifieke eisen die aan de werknemers in deze sector gevraagd worden, vindt de bond koopkrachtbehoud voor alle groepen helemaal geen overdreven eis," aldus Unie-bestuurder Wim Engels. „De mensen zijn ontevreden. Het eindbod is ruim onvoldoende. Daarnaast probeert de directie het personeel tegen elkaar uit te spelen en al jarenlang demotiveert zij het personeel door de invoering van dit soort verschillen. Het moet nu eindelijk maar eens afgelopen zijn met de uitholling van de arbeidsvoorwaarden. Het personeel zegt nu tegen de werkgever: 'rien ne va plus'," verklaarde Engels gisteren.

● *Hoe de eventuele acties er in de casino's gaan uitzien is nog niet bekend. Maar werkonderbrekingen of zelfs stakingen behoren tot de mogelijkheden.* Archieffoto LIMBURGS DAGBLAD

Minder geld rijk lagere overheden

MAASTRICHT – Gemeenten en provincies krijgen volgend jaar bijna 178 miljoen gulden minder van het rijk. Daarbij is 50 miljoen die eigenlijk dit jaar al bezuinigd hadden moeten worden. De lagere overheden moeten dat bedrag inleveren als bijdrage aan de rijksbezuinigingen.

Het kabinet heeft hierover overeenstemming bereikt met de gezamenlijke provincies (IPO) en gemeenten (VNG). Voor 1995 wordt ruim 164 miljoen gulden gekort, oplopend tot 252 miljoen gulden in 1998.
De bedragen gelden als 'evenredige' bijdragen van provincies en gemeenten aan de bezuinigingen van het rijk. Al eerder waren die akkoord gegaan met een nieuwe afspraak over deze evenredigheid, waarmee deze overheden moeten delen in de tekorten van het Rijk.

Studierichting psychologie RL op de tocht

MAASTRICHT – De Rijksuniversiteit Limburg moet er ernstig rekening meehouden dat onderwijsminister J. Ritzen geen toestemming geeft voor een nieuwe studierichting psychologie.

Zowel de Vereniging van Samenwerkende Nederlandse Universiteiten (VSNU) als de Onderwijsraad staan niet positief ten opzichte van de Maastrichtse aanvraag. Het advies van de Onderwijsraad weegt zwaar bij de minister. In verreweg de meeste gevallen neemt hij het advies over.
Dat zou een flinke streep door de rekening van de Limburgse universiteit betekenen. Het opzetten van een nieuwe studierichting psychologie maakt deel uit van de uitbreidingsplannen van de RL.
In de VSNU zijn alle Nederlandse universiteiten vertegenwoordigd. Het is geen geheim dat de bestaande faculteiten psychologie niet staan te juichen over een nieuwe concurrent op de onderwijsmarkt.
Dr. Karl Dittrich, lid van het college van bestuur, noemt de opstelling van VSNU en Onderwijsraad lastig, maar acht de RL nog lang niet kansloos. „De reactie van de VSNU ligt voor de hand. Het zijn concurrenten, maar de Onderwijsraad is natuurlijk van een andere orde. Maar we hebben al eens eerder een negatief advies omgebogen. Het wonderlijke is dat zowel de VSNU als de Onderwijsraad geen negatief woord over de kwaliteit van het onderwijs laten horen. Dat de opleiding in Maastricht niet verschilt van die in andere plaatsen, bestrijden we. Het is onvergelijkbaar."
Dittrich verwacht de beslissing van de minister nog voor de zomer.

Estafette-acties van ambtenaren

HEERLEN – Ambtenaren in veertien Zuidlimburgse gemeenten doen volgende week mee aan een reeks werkonderbrekingen en stiptheidsacties om de cao-eis voor 2,5 procent loonsverhoging kracht bij te zetten. Daartoe is gisteren in Valkenburg besloten.
De acties worden minder ludiek dan de afgelopen week in Maastricht en Heerlen, voorspelt actiecoordinator Steph Smit. De stiptheidsacties en werkonderbrekingen van volgende week zullen plaatsvinden in Gulpen, Wittem, Valkenburg, Meerssen en Margraten, Stein, Geleen, Beek, Born, Susteren en Echt, Kerkrade, Landgraaf en Brunssum.
Vrijdag doen tientallen brandweerlieden uit Venlo, Maastricht, Heerlen, Roermond en de regio Zuid-Limburg mee aan een landelijke brandweerdemonstratie in Den Haag.

Volgens raadsman was kastelein maandenlang bedreigd

'Pakken van pistool was enige dat hem overbleef'

● *Beeld van de begrafenis van Graat Terlinden op 2 april dit jaar.* Archieffoto LIMBURGS DAGBLAD

Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT – Raadsman mr. David Moszkowicz betoogde dat in deze zaak slechts ontslag van alle rechtsvervolging op zijn plaats is. Hij vond dat de kastelein na maanden van terreur en intimidatie plotseling in een zodanig bedreigende toestand was geraakt dat hij voor zijn eigen hachje mocht en moest opkomen. „Het pakken van het pistool, ter afschrikking van zijn aanvallers gekocht, was het enige middel dat hem overbleef," aldus mr. Moszkowicz, die zijn spijt betuigde over de noodlottige en niet gewenste afloop van het incident.

Onder strenge veiligheidsmaatregelen ging de rechtbank onder voorzitterschap van mr. F. Fernhout diep in op de gebeurtenissen in en rond de Heerlense bar Taveno. Vooral het grote aantal anonieme getuigen in deze zaak geeft al aan hoe beladen de affaire is.

De anonieme getuigen bevestigden dat Rob van B. maandenlang door Graat Terlinden en diens compaan Gerrit S. was vernederd en geïntimideerd. Niemand weet waarom het tweetal zo'n hekel aan de kastelein had. Hun bezoekjes aan Taveno liepen wel steevast uit op vernielingen, gratis drinken en zelfs op vulgaire handtastelijkheden en opmerkingen ten opzichte van de vriendin van Van B.

Op 27 maart vertoonde zich het tweetal opnieuw en tijdens een plotseling woede-aanval werd Van B. geslagen, met glazen en flessen bewerkt. Tijdens die aanval greep hij het geladen pistool, laadde door en toen Graat Terlinden probeerde de pols van de kastelein te omklemmen, ging het wapen af. Een kogel doorboorde de hartstreek. Daarna haperde het wapen.
Graat Terlinden bezweek snel aan zijn verwondingen.
Mr. De Klerk erkende wel dat de situatie ernstig was geweest, maar vond dat verdachte eerder aangifte had moeten doen en daarmee de politie een handvat voor optreden had moeten geven.

Mr. Moszkowicz zette vraagtekens bij het gebrek aan daadkracht van de politie, die wel degelijk kennis droeg van de streken van het tweetal. Hij citeerde een aantal stuitende voorvallen in het café zoals het in brand steken van tafelkleedjes, stukgooien van de kassa en het meubilair, het betasten van vrouwen en het beledigen van oude en invalide bezoekers.

Gerrit S. (29), de man die Graat Terlinden steeds zou hebben begeleid, hoorde gisteren onder andere wegens openlijk geweldpleging tegen Van B. en mishandeling van diens moeder en vriendin 18 maanden gevangenisstraf eisen. Hij ontkende gisteren dat het voor de dood van Terlinden tot enig incident zou zijn gekomen. „Wij wilden slechts een caféverbod dat Van B. had uitgevaardigd bespreken. Plotseling richtte hij een wapen op Graat. Nu is mijn vriend dood en loopt die man vrij rond, dat begrijp ik niet," liet Gerrit zijn rechters weten.

Hij beweerde ook dat de klappen eerst na de dodelijke schoten waren gevallen. „Ik was boos vanwege de praatjes die over ons waren rondverteld door diens vriendin en die uiteindelijk tot Graats dood hebben geleid. Allemaal roddel, ook al geef ik toe dat wij geen lieverdjes waren," zei hij.
Mr. Vonken vond dat de bewijzen tegen zijn cliënt geen lange gevangenisstraf rechtvaardigde en vond drie maanden voorarrest meer voldoende.
Uitspraak in beide zaken over veertien dagen.

Ruim 6000 leden EHBO Limburg

HEERLEN – Het EHBO-district Limburg telt voor het eerst in de geschiedenis meer dan zesduizend leden. Op 1 januari van dit jaar stonden er 6417 leden in de boeken, 469 meer dan in 1992. In totaal hebben 6250 leden een geldig EHBO-diploma. Het aantal Limburgse EHBO-verenigingen bleef gelijk: 82. Dat geldt ook voor het aantal bedrijfsverenigingen dat bij de EHBO is aangesloten: zeven.

AZM opnieuw naar rechter

MAASTRICHT – Perfusionist Dick de Jong, hoofd van de afdeling die de hart-longmachine [illegible] heeft een kort geding aangespannen tegen de raad van bestuur van het Academisch Ziekenhuis Maastricht.
De Jong werd een maand geleden de toegang tot het ziekenhuis [illegible] na een conflict over de personeelsbezetting van zijn afdeling. Het kort geding dient aanstaande vrijdag.
Het is de tweede keer binnen korte tijd dat het AZM bestuur voor de rechter wordt gedaagd. In het kader van hetzelfde geschil spande eerder prof. dr. Olaf Penn een geding aan tegen zijn schorsing als hartchirurg en als hoofd van de afdeling cardiochirurgie. De rechter bepaalde toen dat Penn terug moest keren als chirurg.
De schorsing als hoofd van de afdeling bleef van kracht. De rechter deed daarover geen uitspraak, maar liet wel doorschemeren dat Penn in die functie de grenzen van het [illegible]. Tijdens de zitting had de hartchirurg al te kennen gegeven [illegible] te willen zien van een terugkeer als hoofd als hij maar [illegible] mocht opereren.

Geroelige straffen voor leden Heerlense autobende

Broers op de vuist na vonnis rechtbank

DOOR ROB PETERS

MAASTRICHT – Leden van de parketpolitie hebben met vereende krachten de twee Heerlense broers Remmelt (45) en Jan van R. (40) uit Heerlen moeten scheiden. Direct nadat Remmelt van R. door de Maastrichtse rechtbank was veroordeeld tot vijf jaar gevangenisstraf en verbeurdverklaring van geld en auto's ter waarde van bijna een half miljoen gulden, vloog hij zijn broer Jan, die stond te wachten op zijn vonnis, naar de keel.

Remmelt verwijt zijn broer dat hij bij de politie te open is geweest over de organisatie en de omvang van een florerende autohandel naar de voormalige DDR. Vooral de verklaringen van Jan en diens vrouw vormden gisteren een belangrijke basis voor het vonnis van de rechtbank. In de rechtszaal was het geluid van vechtenden in het cellenblok naast de rechtszaal duidelijk te horen.
De strafkamer onder voorzitterschap van mr. J. Huinen verwierp nadrukkelijk de visie van de raadsheden dat de dagvaarding nietig moest worden omdat het begrip criminele organisatie niet voldoende gespecificeerd zou zijn. De rechtbank achtte bewezen dat de organisatie minstens 72 auto's die in [illegible]

[illegible]

†

Intens verdrietig, maar ook dankbaar voor het vele goeds dat hij ons heeft gegeven, delen wij u mede dat op 76-jarige leeftijd geheel onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, mijn lieve man, onze pap, broer, zwager, oom en neef

Wiel Willems

Willem Wouter

echtgenoot van

Gonnie Vaessen

Brunssum: **A.H. Willems-Vaessen**
Brunssum: **Ans de Veen-Willems**
Bert de Veen
Familie Willems
Familie Vaessen

1 juni 1993
Julianastraat 13HS11, 6441 BR Brunssum

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

Avondwake vrijdag om 19.00 uur in de hierna te noemen kerk.

In de St. Gregoriuskerk, aan de Kerkstraat te Brunssum, zal de plechtige uitvaartdienst gehouden worden op zaterdag 5 juni a.s. om 11.30 uur.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De begrafenis vindt aansluitend plaats op de gemeentelijke begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Heden overleed, na een kortstondige ziekte, toch nog onverwacht, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 77 jaar, onze goede en zorgzame moeder en schoonmoeder, lieve oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Anna Katharina Karduck

echtgenote van wijlen

Johann Leonhard (Leo) Mickartz

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Kerkrade: **Herm Mickartz**
Niny Mickartz-Beunen
Noud en Femke
Kerkrade: **Marga Buck-Mickartz**
Wim Buck
Jan-Willem en Maartje
Familie Karduck
Familie Mickartz

6461 ED Kerkrade, 31 mei 1993
Markt 40

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 5 juni om 11.00 uur in de dekenale kerk St. Lambertus te Kerkrade-Centrum, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats Schifferheide.

Voor vervoer is gezorgd.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.

Tijdens de avondmis op vrijdag a.s. om 19.00 uur zal moeder bijzonder worden herdacht in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in het mortuarium aan de Schifferheiderstraat 7 te Kerkrade-West.

Gelegenheid tot afscheidnemen van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Diep ontroerd, de volle kerk, de vele bloemen en condoléances. Een mooier afscheid van en voor mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa en schoonzoon

Frans (Boeje) Wever

hadden wij ons niet kunnen wensen. De vele blijken van uw medeleven bij het overlijden, alsmede uw aanwezigheid bij de uitvaart, waren voor ons hartverwarmend. Wij hebben hierin troost gevonden en willen u allen van harte danken voor dit medeleven.

Greetje Wever-Koolen
kinderen en kleinkinderen
Mevr. E. Koolen-Janesch

Geleen, juni 1993

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 5 juni a.s. om 19.00 uur in de kerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen.

Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze door de hele parochie zeer geliefde pastoor

pater Chris (Sjraar) van Deelen

betuigen wij u onze oprechte dank.

Het kerkbestuur parochie St.-Servatius
Oude Franciscanen Heerlen
Familie Van Deelen

Vaesrade-Nuth, juni 1993.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 5 juni aanstaande om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Servatius te Vaesrade.

---

† **Maria Stoll-Me[illegible]rers**, 79 jaar, Ch[illegible]pinstraat 8, Ro[illegible]mond. Corr.adre[illegible] Maretakhof 5, 60[illegible] WX Roermond. D[illegible] plechtige uitvaa[illegible]dienst zal worden g[illegible]houden donderdag [illegible] juni om 11.00 uur [illegible] de H. Tomaskerk [illegible] Roermond.

† **Harie Smeets**, [illegible] jaar, echtgeno[illegible] van Triene Geele[illegible] Mussenstraat 33, 61[illegible] CR Echt. De plechti[illegible] uitvaartdienst z[illegible] worden gehoude[illegible] donderdag 3 juni o[illegible] 10.30 uur in de par[illegible]chiekerk van de [illegible] Pius X te Echt.

† **Bernard Beer[illegible]**, 72 jaar, echtgeno[illegible] van Roos van Scho[illegible]te, Esdoornlaan [illegible] 6042 GX Maasni[illegible] Roermond. De plec[illegible]tige uitvaartdienst z[illegible] worden gehoud[illegible] vrijdag 4 juni o[illegible] 11.00 uur in de [illegible] Laurentiuskerk [illegible] Maasniel.

† **Maria Ridderbe[illegible]**, 75 jaar, wedu[illegible] van Willem Ess[illegible] Vlodropperweg [illegible] 6061 BA Posterho[illegible] De plechtige uitva[illegible]dienst zal worden g[illegible]houden hed[illegible] woensdag 2 juni, o[illegible] 10.30 uur in de par[illegible]chiekerk van de [illegible] Matthias te Post[illegible]holt.

Voor de vele blijken van medeleven en uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst van mijn zoon en onze broer

Dré van der Krogt

danken wij u van harte.

Familie Van der Krogt

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 6 juni a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Agatha te Eys.

De grote belangstelling, de vele troostrijke brieven, bloemen en h.h. missen bij het heengaan van

Weit Hoogeveen

hebben ons getroffen. Al deze blijken van medeleven en de wetenschap dat hij door zovelen werd geacht, hebben ons gesterkt dit verlies te dragen.

Familie Hoogeveen
Michel en Jessica

Landgraaf, juni 1993.

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 5 juni a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Kakert-Landgraaf.

Bij het overlijden van mijn lieve man, onze zorgzame vader en opa

Antoon Kitslaar

hebben wij vele blijken van deelneming en een hoog bedrag mogen ontvangen. Dit bedrag hebben wij overgemaakt aan de Stichting ter ondersteuning [illegible] te Amsterdam.

Dit is ons tot troost geweest en wij betuigen daarvoor aan alle betrokkenen onze hartelijke dank.

Mevr. Joke Kitslaar-Boelens
kinderen en kleinkinderen

---

† **Zus Smeets**, 67 jaar, corr.adres: Pr. Christinalaan 4, Bunde. De uitvaartdienst vindt plaats heden, woensdag 2 juni, om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef Arbeider te Meerssen.

† **Michel Hennechen**, 78 jaar, echtgenoot van Catrien Rikeen, Raadhuisplein 13, Cadier en Keer. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 3 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Kruisverheffing te Cadier en Keer.

† **Ariedina Dingena Preve-Stam**, 89 jaar, Karolingenstraat 5B, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats heden, woensdag 2 juni, om 13.30 uur in de St. Janskerk te Maastricht.

† **Lies Hagen**, 73 jaar, weduwe van Joop Fraterman, Verpleegkliniek Klevarie, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats heden, woensdag 2 juni, om 10.30 uur in de kerk van St. Martinus te Maastricht-Wyck.

† **Jolanda Ritchi**, echtgenote van Jo Duurling, corr.adres: Robert Graaflandlaan 45, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 3 juni om 10.30 uur in de kerk van [illegible] te Maastricht.

† **Alexander Franssen**, [illegible] jaar, echtgenoot van Wilhelmina Bosmans, De Bongerd 12, 6014 AZ Ittervoort. De plechtige [illegible] wordt gehouden donderdag 3 juni om 11.30 uur in de H. Lambertuskerk te Neeritter, waarna aansluitend de crematie in het crematorium Nedermaas te Geleen.

† [illegible], [illegible] jaar, echtgenote van [illegible], [illegible]straat [illegible] AN [illegible]. De plechtige [illegible] zal worden gehouden vrijdag 4 juni om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Nicolaas te Heythuysen.

† [illegible] van Deel, [illegible] jaar, echtgenote van Wim Jan[illegible], Wilhelminastraat 7, [illegible] EW Linne. De [illegible] zal worden gehouden donderdag 3 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Linne.

† **Zef Hendrikx**, 86 jaar, echtgenoot van Tina Verkoulen, Grathemerweg 8, 6095 NR Oler-Grathem. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden, woensdag 2 juni, om 11.00 uur in de parochiekerk van St. [illegible] te Kelpen.

† **Mien van Laak**, [illegible] jaar, weduwe van Ferd van Son, Ouderencentrum Sterrebosch. Corr.adres: [illegible]straat 73, 6051 C[illegible] Maasbracht. De plechtige [illegible] zal worden gehouden heden, woensdag 2 juni, om [illegible] uur in de parochiekerk van [illegible] Maasbracht.

AGENDA's
van de vaste commissies van Provinciale Staten van Limburg

vergadering 4 juni 1993

Op 4 juni 1993 vergaderen drie vaste commissies uit Provinciale Staten. De vergaderingen vinden plaats in de Veldekezaal in het Gouvernement en zijn openbaar. Iedereen kan de beraadslagingen dus volgen vanaf de publieke tribune.

De commissies voor Ruimtelijke Ordening en Economische Zaken vergaderen gezamenlijk om 10.00 uur. Op de agenda staat de [illegible] werking [illegible] op [illegible] Bedrijven[illegible] en [illegible] Zuid-Limburg.

Daarnaast vergadert de commissie voor Economische Zaken verder over o.a.:

- Jaarverslag 1992 MBGA;
- Evaluatie[illegible] Bedrijfsvestigingen 1992;
- Evaluatienota Telematica;
- Provinciaal Arbeidsmarktprogramma Evaluatie 1989-1992;

De commissie voor Financiën en Algemene Zaken vergadert om 14.00 uur over o.m. de volgende onderwerpen:

- Brief van Gedeputeerde Staten over de Contourennota provinciale kerntaken;
- Stand van zaken uitvoering aanbestedingsbeleid/administratieve organisatie;
- Verslag van werkzaamheden van de commissie Beroepszaken Administratieve Geschillen over het jaar 1992;
- [illegible] bestuurlijke vernieuwing in Limburg;
- [illegible];
- [illegible] op de oproepopleidingen;
- Evaluatie subsidiebeleid budgetfinanciering.

Voorafgaand aan de commissievergaderingen hebben burgers spreekrecht over onderwerpen die op de agenda staan. Belangstellenden dienen zich [illegible] te melden bij de [illegible] van de commissie:
Ruimtelijke Ordening: telefoon 043-897[illegible];
Economische Zaken: telefoon 043-897274;
Financiën en Algemene Zaken: telefoon 043-897175.

Provincie Limburg

'Drinkwatervoorziening is vanaf nu gegarandeerd'

Alarmsysteem vervuiling rivierwater in gebruik

Van onze verslaggever

[M]AASTRICHT – Het landelijk alarmeringssysteem voor de [ver]vuiling van rivierwater wordt morgen voltooid. Op die dag [wo]rdt het laatste onderdeel Samos (System for the Automatic [Mea]surement of Organic micropollutants in Surface water) in [ge]bruik genomen. Het Samos spoort de vervuiling van water [me]t bestrijdingsmiddelen en pesticiden op.

[Dat] heeft calamiteiten-coördinator [...] Ph. Huijser van het Riza (Rijks[inst]ituut voor Integraal Zoetwater[behe]er en Afvalwaterbehandeling) [gist]eren in Arnhem aangekondigd.

[Sin]ds 1974 is het Riza bezig met het [ont]werpen van meetsystemen voor [...]watervervuiling. Sinds dat jaar [wor]dt vervuiling met onder meer [...], nitraat en zuren gemeten. In [...] werd een meetsysteem voor [ver]ontreiniging met zware metalen [in ge]bruik genomen. Twee jaar later [kon] de vervuiling van rivierslib [wo]rden gemeten. Inmiddels zijn [er] verschillende andere metingen voor de waterkwaliteit ingevoerd.

„Het complete systeem, het zogenaamde aqualarm, is uniek in de wereld," zegt Huiser. „Door de verschillende manieren van meten zijn wij in Nederland als geen ander in staat alert te reageren op watervervuiling in Rijn, Waal en Maas. Onze drinkwatervoorziening is hiermee gegarandeerd."

Tweederde van de Nederlandse bevolking drinkt gezuiverd rivierwater. Dat is volgens Huiser de belangrijkste reden dat het ministerie van Verkeer en Waterstaat miljoenen heeft gepompt in het ontwerpen van een betrouwbaar meetsysteem. Daarnaast is het bewaken van de waterkwaliteit van belang voor het milieu, de landbouw en de industrie.

Het ontwikkelen van het Samos heeft het langst geduurd, omdat het zeer moeilijk is bestrijdingsmiddelen in water op te sporen. Deze deeltjes lossen op in water en blijven rondzweven. Toen enkele jaren geleden het drinkwater in Amsterdam vervuild bleek met bentazon is de produktie in een stroomversnelling geraakt, doordat duidelijk werd hoe kwetsbaar de drinkwatervoorziening is.

Het berichtencentrum van het Riza kan met het aqualarm de vervuilende stoffen identificeren, de risico's voor mens en milieu inschatten en eventueel maatregelen nemen om verdere verontreiniging tegen te gaan. Bovendien kunnen in een later stadium de daders worden opgespoord.



● *Hans Slegers, Christian Slegers en Roy Makaaij (vlnr) bespreken het eindexamen Russisch nog even na.* Foto: JEROEN KUIT

Een ijsje als beloning voor hebbelijk Russisch

De zes eindexamenkandidaten Russisch van het Philips van Hornecollege in Weert hebben het ná het examen nog drukker dan tijdens. Landelijke kranten hangen aan de telefoon, de regionale dagbladen hebben journalisten gestuurd en hier en daar moet ook nog geposeerd worden voor een foto. Russisch is nu eenmaal geen doorsneevak in Nederland. De Weerter school is één van de drie vaderlandse en de enige Limburgse middelbare onderwijsinstelling waar Russisch gedoceerd wordt.

Na de mediaplichtplegingen moet bovendien nog een ijsje gegeten worden. Op kosten van docente Russisch Clara Commandeur. Erg veel geld kost de traktatie haar overigens niet. Haar eindexamenklas bestond dit jaar maar uit zes scholieren, 5 vwo'ers en één havo'er.

Versnapering

Behalve de koele versnapering kreeg het zestal ook al een – zij het voorlopige – uitslag van het examen. Onder voorbehoud, want Clara Commandeur houdt er rekening mee dat zij wellicht ook bij een enkele vraag de plank heeft misgeslagen. Maar zelfs als de officiële cijfers hier en daar iets zullen afwijken van de voorlopige, zakt in elk geval niemand op Russisch. Integendeel. „Met vier achten en twee zevens ben ik dik tevreden. Waar ik ook blij voor ben is dat de teksten gemiddeld beter gemaakt zijn dan de schoolonderzoeken. Het is wel eens andersom geweest, maar dan heb ik toch het idee dát de buitenwacht denkt dat ik hen gematst heb met gemakkelijke schoolonderzoeken."

Bedenkelijk

De examens waren 'hebbelijk', oordeelt Commandeur, hierin bijgevallen door haar leerlingen. Alleen Hans Slegers kijkt wat bedenkelijk. „Ik ben niet goed in teksten." Hij blijkt ook geen gelukkige hand van gokken te hebben. Door tijdnood moest hij de antwoorden op de laatste tekst lukraak invullen, hetgeen geen voltreffers opleverde.

Een tekst over een boze moeder met vier kinderen in een overvolle trein van Moskou naar Wladiwostok was zowel in het vwo als het havo-examen vertegenwoordigd. Voor de vwo'ers een echt binnenkomertje, zo liet Cristian Slegers (geen familie van Hans) blijken, maar havo'er Roy Makaaij vond die tekst juist de moeilijkste. „En zo hoort het natuurlijk ook, door de overlapping kun je zien of er ook niveauverschil tussen havo en vwo is," zegt Commandeur.

Actueel

Zo af en toe sluipt er nog eens een inmiddels opgeheven Sowjetunie doorheen, maar voor de rest zijn de teksten volgens Clara Commandeur behoorlijk actueel. „De examens worden bijna een jaar van tevoren gemaakt en zeker met de razendsnelle ontwikkelingen in Rusland is het vaak moeilijk actuele teksten te vinden."



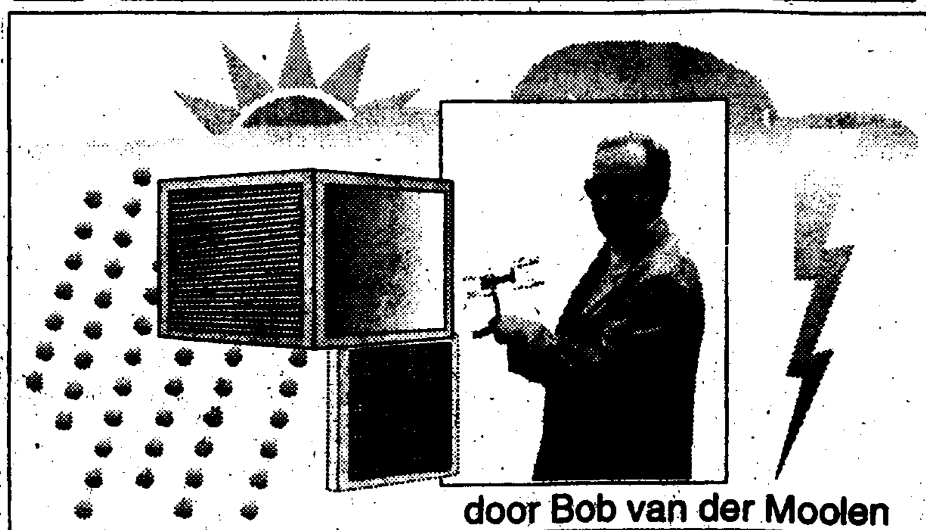
De centraal schriftelijke examens zitten er op voor de meeste scholieren van het voortgezet onderwijs. Alleen in het noorden van het land wordt vandaag nog gezwoegd voor de examens Fries. Vandaag in de laatste aflevering van de examenrubriek aandacht voor Spaans en Russisch. Die laatste taal wordt alleen gegeven op het Philips van Hornecollege in Weert.

Actueel, in elk geval voor eindexamenkandidate Franneke van der Wissel van het Advies- en Studiecentrum Heerlen was ook het examen Spaans voor havo. Een tekst handelde over een Iberische popgroep die ze zelf al eens live heeft mogen bewonderen. Leuk en niet al te moeilijk, luidt haar conclusie. „Maar ik ben zelf een jaar in Chili geweest, misschien is het voor mij dus wel gemakkelijker geweest."

Burgemeester Maasbracht gaat met vut

MAASBRACHT – Burgemeester P. Vaes van Maasbracht gaat per februari 1994 met vut. Dat heeft hij gisteren in een brief aan de raadsleden laten weten. Vaes is 15 jaar burgemeester van Maasbracht. Hij was gisteravond niet bereikbaar om een nadere toelichting op zijn vertrek te geven.

limburgs weerhoekje



Mei: warm en nat met veel onweer

De onweersactiviteit was in de afgelopen maand ongekend groot met maar liefst twaalf dagen waarop het tot zicht- en hoorbare ontladingen kwam. Uit een 30-jarig gemiddelde (1961-1990) valt op te maken dat in een meimand normaal 4 onweersdagen voorkomen. Op enkele dagen was het onweer zelfs zwaar en waarbij de plaatselijke grote hoeveelheden neerslag tot grote overlast leidden. Met name Geulle en Oirsbeek hebben ervaren dat wolkbreuken veel schade kunnen veroorzaken. Mede als gevolg van de veelvuldig voorkomende onweersbuien is mei 1993 ook een erg natte maand geworden met 90 tot 100 mm neerslag. Normaal valt in de bloeimand 60 tot 65 mm. Het werd de natste meimand sinds 1984 toen de regenmeters in Limburg 160 tot 190 mm regen oppvingen. Niet alleen erg nat, maar mei 1993 is ook een opvallend warme maand geworden.

Op maar liefst 20 dagen steeg het kwik door de 20 gradengrens van 20° en op 9 dagen werden thermische hoogstandjes geregistreerd van 25° of nog hoger. Op 30 mei werd de 30e warme dag van 1993 bereikt; een aantal dat nog nooit in mei tot stand kwam. Meestal wordt een dergelijk aantal pas in de tweede week van juni opgetekend. Mei werd 3,5 graad te warmen dat was niet alleen het gevolg van de dagelijkse maxima, ook de opvallend hoge nachtelijke minima hadden een aandeel in het grote overschot aan warmte.

Mei in cijfers:

De warmste dag was 25 mei met 28.8° als maximum, de koudste dag werd 3 mei met slechts 13.6°. De zachtste nacht kwam voor op 18 mei met 15.7°, de laagste temperatuur op 6 mei: 4.0°. De totale hoeveelheid regen bedroeg 96.8 mm.

Mei:	1990	1991	1992	1993	norm.
gemidd. max.temp.	21.6	16.3	22.5	21.8	17.3
gemidd. min.temp.	9.0	6.8	10.0	10.8	7.6
gemidd. etmaaltemp.	14.9	11.3	15.8	15.9	12.5
hoogste temp.	29.0	27.6	32.4	28.8	—
aantal warme dagen	21	6	19	20	8
aantal zomerse dagen	10	1	15	9	2
neerslag in mm	27	32	34	97	62

Lente 1993: bij de top 3 van deze eeuw

Iedere maand heeft in dit seizoen wel geschiedenis geschreven. Zo werd maart met slechts 6 mm de droogste maartmaand sinds 1929. Verder was het een zeer zonnige maand en ondanks dat het nog tot 14 maal nachtvorst kwam, werd de gemiddelde etmaaltemperatuur toen nog 1 graad hoger dan normaal. April deed er nog een schepje bovenop en werd de warmste grasmaand van deze eeuw. Het was een fris begin maar de maand eindigde met een serie van 11 warme en 5 zomerse dagen. Ook in deze maand was er een flink tekort aan neerslag.
Samen met de voorbije meimaand vormen zij het seizoen lente en de trend van het alsmaar warmer worden werd onverminderd voortgezet. De drie maanden samen werden 2.8° te warm. Ondanks de te natte meimand werd lente 1993 te droog met een tekort van 33 liter per vierkante meter. In Limburg was de lente de warmste tot nu toe; in De Bilt waren de lentes van 1945, 1990 en 1992 nog een fraktie warmer.

Ook voor de lente enkele cijfers ter vergelijking:

	1990	1991	1992	1993	normaal
gemiddelde temp.	10.7	9.8	10.8	11.4	8.6
aantal warme dagen	26	12	19	31	11
aantal zomerse dagen	10	1	15	14	2
neerslag in mm	120	101	158	138	171

Duitse ziekenfondsen vergoeden niet meer

Toename verwacht van abortus-toerisme BRD

Van onze redactie

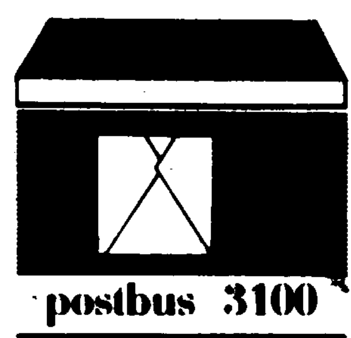
ROERMOND – Het besluit van het Constitutionele Hof in Duitsland om abortussen voor een deel illegaal en dus strafbaar te verklaren, leidt waarschijnlijk tot een geringe toename van het aantal 'Duitse' abortussen in ons land. „De daling van de afgelopen jaren zal worden omgebogen in een lichte stijging", verwacht de arts W. Boissevain, verbonden aan het Mildredhuis in Arnhem.

Als gevolg van het besluit zullen de ziekenfondsen in Duitsland een abortus niet meer vergoeden. Volgens Boissevain zullen met name door deze financiële hindernis meer vrouwen zich in ons land laten aborteren. Van het aantal behandelingen in de Arnhemse kliniek, komt iets minder dan de helft op het conto van Duitse vrouwen.

In 1991 werden in ons land 30.306 abortussen gepleegd, waarvan 5.754 bij Duitse vrouwen. Boissevain: „In de jaren zeventig waren dat er enige tienduizenden. Geleidelijk is dat gedaald. Voor dit jaar waren zo'n 5.500 behandelingen ingeschat, door het besluit in Duitsland zal dit aantal vermoedelijk zo'n twee- tot drieduizend hoger liggen".

Zijn collega A. Schipper van de Bloemenhovekliniek in Heemstede – waar meer dan de helft van het aantal behandelingen voor rekening van Duitse vrouwen komt – gelooft daarentegen dat het met die toename wel mee zal vallen. „Je hebt kans dat er een tijdelijke stijging komt, als een soort eerste reactie op het besluit. Dat veel vrouwen nu onmiddellijk weer aan Nederland denken. Maar als dat al gebeurt, zal het tijdelijk zijn".
Volgens Schipper hangt het er onder meer vanaf hoe de Duitse deelstaten zelf met de abortuswetgeving omgaan. „Er was in sommige deelstaten al sprake van een gedogen, dat kun je niet zomaar terugdraaien. Verder is belangrijk hoe de deelstaten de wet interpreteren". Schipper verwacht dat er wel binnen Duitsland 'abortus-toerisme' op gang komt van bijvoorbeeld het behoudende zuiden naar meer progressieve deelstaten.

lezers schrijven



In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort of geretourneerd. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm, of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden, worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin geplaatst.

● Mgr. Bomers

Het stuk over bisschop Bomers in het Limburgs Dagblad van 27-05-'93 is toch wel héél erg eenzijdig. Bisschop Bomers is een bisschop van de rooms-katholieke kerk. Is het dan niet meer dan normaal dat zo'n bisschop de leer verkondigt van de RK Kerk en daaraan wenst vast te houden?
Noem mij een RK-bisschop, waar ook ter wereld, die verkondigt dat ongehuwd samenwonen en homoseksuele relaties niet zondig zijn. Toch is het ergste verwijt aan bisschop Bomers, dat hij als RK bisschop vasthoudt aan het RK geloof.
Maar de verwijten tegen bisschop Bomers komen niet van de gewone gelovigen. Die komen van de dekens, priesters en pastorale werkers. Zoals overal meten zich priesters een machtspositie aan tegenover hun bisschop: hij heeft maar te verkondigen wat zij (nog) geloven.
Duidelijk is dat die dekens, priesters en pastorale werkers zelf niet meer RK zijn, want zij verkondigen een ander geloof. Het zou veel beter zijn als deze heren zich openlijk zouden afscheiden van de RK Kerk en de Nederlandse Katholieke Kerk zouden oprichten, uiteraard geheel los van Rome. Dan kunnen zij beweren wat zij willen en zelf pausje spelen.
Maar de mensen, die RK zijn en willen blijven, hebben er gewoon recht op, dat een RK bisschop hen het RK-geloof verkondigt en niet wat anders. Als een RK bisschop dat niet doet, dan is er sprake van een enorme plichtsverwaarlozing en van een grandioze volksverlakkerij.
Het zijn in Haarlem niet de gelovigen, die rebelleren tegen de bisschop, maar het zijn de priesters en pastorale werkers. In Limburg is het twintig jaar lang niet anders geweest.

GELEEN J.Th. van Houtert

● Mgr. Bomers 2

Zo stomverbaasd als gisterenavond ben ik nog nooit geweest. Ik las nl. het artikel over Mgr. Bomers (LD 27 mei, pag 4.). Toen vielen me toch echt de klompen uit. Mgr. Bomers moet weg als bisschop. Het lange artikel kan men samenvatten in een heel kort zinnetje: 'Mgr. Bomers moet weg, omdat hij zijn plicht doet.'
We lezen daar: „De prelaat is een man van de oude stempel, die vasthoudt aan de lijn van Rome. Ongehuwd samenwonen en homoseksualiteit vindt hij zondig. Gescheiden mensen mogen pas de sacramenten ontvangen als de scheiding ongedaan is gemaakt. Hij leeft volgens het kerkelijk wetboek."
En dan worden er gauw eventjes drie klappen tegelijk uitgedeeld: „Keer op keer bewees Bomers dat hij evenmin als Ter Schure in Den Bosch en Gijsen in Roermond in staat is een brug te bouwen tussen leer en leven."
De beweringen in het artikel zijn grof, heel grof van het begin tot het einde, en is tegen alles wat Christus ons door Zijn Kerk voorhoudt.
O ja,: „Priester-opleiding, en nog wel zonder overleg." Priesteropleiding mag dus niet? en overleg is absoluut nutteloos, omdat mgr. Bomers bij alles wat het katholicisme betreft, de wind heel hard van voren krijgt, en zijn naaste 'medewerkers' allen tegen zijn, dus... Er staat ook: „Wij zijn zelf meegegroeid. Die regels van Bomers komen voort uit een tijd dat de mensen onmondig waren." Wat bedoelt de schrijver met 'meegroeien'? Dat kan alleen de God-loze tijd zijn, waaraan een groot gedeelte van Nederland meedoet en meegroeit.
Alleen nog dit: Mgr. Bomers moet dus weg, enkel en alleen omdat hij zijn plicht doet als katholiek bisschop. Mag iemand, zelfs een bisschop, zijn plicht doen? Of is hij daartoe zelfs verplicht, ondanks het echte martelaarschap, dat daarvan het gevolg is? Ik denk aan het woord van minister-president Lubbers: „Nederland is ziek." En dat is helaas zeer waar, zeker op geestelijk, godsdienstig, moreel gebied. Laten wij meewerken aan de genezing van Nederland, minstens door ons gebed.

KLIMMEN Pater Meels smm

● Ziekenfonds

Er moet bezuinigd worden op alle fronten, ook bij het Liass. En wie zijn de slachtoffers? De mensen die homeopatische geneesmiddelen verkiezen boven chemische preparaten met nadelige bijwerkingen! Waarom mogen we niet zelf beslissen wat we innemen. En waarom kan het bezuinigen niet eerlijk gaan? Iedereen iets bijbetalen, onverschillig of het nu chemische of veilige middelen zijn. Nee, in Nederland wordt op steeds grotere schaal gediscrimineerd. Persoonlijk blijf ik de alternatieve middelen trouw. De chemische troep, waar ik via het ziekenfonds recht op heb, spoel ik voortaan door het toilet. Kan het milieu er van genezen. Is het toch ergens goed voor dat we dit gratis krijgen. Of zijn die middelen ook daar schadelijk? Zou me niet verbazen.

HEERLEN Mevr. G. Cox

● Betuwelijn

Het is begrijpelijk dat Rotterdam er veel aan gelegen is zijn plaats als wereldhaven te behouden en dat deze haven er alles aan wil doen om de te verwachten goederenstromen, bestemd voor Centraal- en Oost-Europa, snel te verwerken. Minister Maij-Weggen komt Rotterdam tegemoet met een miljarden verslindende West-Oost-as, de zogenaamde Betuwelijn. Van Gorinchem tot aan de Duitse grens is, om uiteenlopende redenen, verzet gerezen tegen deze Betuwelijn. In deze controverse staan een nationaal en een meer-regionaal belang tegenover elkaar. Maar ook economie en welvaart tegenover moeilijker in cijfers te vangen begrippen als leefbaarheid en milieu van Gorinchem tot de Duitse grens. Boven de controverse hangt het miljardenzware prijskaartje, dat de vraag doet stellen of de Rotterdamse en de feitelijke en vermeende nationale belangen dit alles wel waard zijn.
Deze vraag wordt des te prangender als men bedenkt, dat er al een West-Oost-as, sinds vele jaren slechts gedeeltelijk gebruikt, klaarligt. Het is de spoorlijn Antwerpen-Geel-Mol-grensovergang Hamont-Budel-Roermond-grensovergang Vlodrop-Dahlheim-Mönchengladbach, sinds tientallen jaren bekend onder de veelzeggende naam IJzeren Rijn. Het herwaarderen van de IJzeren Rijn en hem toegankelijk maken voor zwaar vervoer heeft ontegenzeggelijk zijn eigen prijskaartje, dat alleen al gezien de bestaande infra-structuur beduidend vriendelijker zal zijn dan dat van de door velen ongewenste Betuwelijn. In het Europa van 1993 zou men de IJzeren Rijn een voor de hand liggende Europese oplossing kunnen noemen. In dit licht zou men Rotterdam en de deze haven zo willige mevrouw Maij-Weggen, met hun ijver om het nationaal belang, van nationalisme kunnen betichten. De vraag of zulks in het Europa van 1993, dat ook een Europa van de goede wil is, nog wel gezond is, is dan snel gesteld en voor wie Europees wil denken, ook snel beantwoord.

OHE EN LAAK J. Baron van Hövell tot Westerflier

● Schandalig

Iedereen weet waar ik het over heb als ze de wedstrijd MVV-Feyenoord hebben gezien. Zelden heb ik zo'n onterechte uitslag gezien. Aan het optreden van de heer Jol (scheidsrechter) was te merken dat de voetbalwereld Feyenoord al kampioen achtte. De fouten die de heer Jol maakte waren niet te overzien. Iemand van Dordrecht'90 hoeft z'n tegenstanders maar aan te raken en hij krijgt al rood maar Van Gabbel, die de doorgebroken Meyer genadeloos neerlegde, kreeg slechts geel. De Wolf, die zich weer eens met lichaam en ziel in de strijd wierp zou een goede ijshockeyer zijn. Dit heeft toch niks met voetbal te maken. Het countervoetbal van Feyenoord dat na de 0-1 voorsprong de deur op slot hield is toch niet om aan te zien, een echte kampioen gaat zich toch niet terugtrekken en verschuilen.
Het ergste vond ik nog de partijdige commentator die alleen maar sprak over MVV-overtredingen. Over de Feyenoord-overtredingen (als er al voor gefloten werd) werd niets gezegd. Tevens durfde de commentator te zeggen dat Jol de sfeer van de wedstrijd goed aanvoelde.
Een goede keeper als Ed de Goey hoeft toch niet tijd te rekken met z'n uittrappen, foei toch. Maar ja, iedereen legt zich erbij neer, de aanstaande kampioen mag dat. De media en de scheidsrechters hebben Feyenoord tot kampioen gemaakt, wat een zonde, het einde van het voetbal.

LANDGRAAF J. Willigenbu[rg]

Heel Landgraaf hield de voorgaande jaren al dagen vóór Pinkpop de adem in. Bepakt en bezakt druppelden de muziekliefhebbers de week voor het festival de SUN-gemeente binnen. De tenten werden her en der in Schaesberg opgeslagen, de Pinkpoppers zwierven uit over de wijk, op zoek naar vertier. Tot ergernis vaak, van de omwonenden van de pop-arena op de Draf- en Renbaan aan de Hofstraat. Dit jaar zijn diezelfde omwonenden – relatief – tevreden. De strengere aanpak van de activiteiten rond Pinkpop lijkt vruchten af te werpen.

Omwonenden pop-arena: 'Meer overlast bij voetbalwedstrijd'

Landgraaf blij met nieuwe opzet Pinkpop

● *Het festivalterrein biedt een desolate aanblik de dag na Pinkpop '93. De 24-ste editie van het festival verliep rustig, in tegenstelling tot voorgaande jaren.* Foto: CHRISTA HALBESMA

in het nieuws

DOOR MONIQUE PARREN

LANDGRAAF – Op de grens van Heerlen en Landgraaf naderen twee muziekfans de auto. Duim omhoog: 'een lift graag'. Het duo is uitgeput. Nog net in staat om een winkelwagentje voort te slepen met tent plus toebehoren. Een weekeinde Pinkpop is geen sinecure. Toch ging het er rustiger aan toe dan ooit eerder in de Landgraafse geschiedenis van het populaire festival.

Natuurlijk, de Hofstraat, de Einsteinstraat en een stukje Baanstraat ogen als de dag na een veldslag. Een papieren Waterloo. Net hartje Hoensbroek na de traditionele Hemelvaartsbraderie.

In de bermen nog een aantal oververmoeide kampeerders. Navraag leert dat ze wachten op een taxi of een lift naar het NS-station. Poetsploegen zijn druk in de weer om ervoor te zorgen dat de omgeving van het festivalterrein zo snel mogelijk weer brandschoon is. De pop-arena is al *gekuisd*.

In de vroegere ontvangstruimte voor liefhebbers van paardensportraces maakt Jan 'Pinkpop' Smeets de balans op. De aangescherpte regels – een kleinere buitenmarkt bijvoorbeeld met slechts een centraal bierbuffet van 'maar' veertig meter – zijn goed gevallen, vindt de organisator. Ook de aangepaste openingstijden van de campings deden het goed. Het – nieuwe – stramien voor het volgend jaar? Een volmondig jazeker is Smeets' antwoord.

„We hebben strikt vastgehouden aan de nieuwe openingstijden van de campings: zaterdagmiddag om twaalf uur. Toen was het wel even spitsuur, maar ook daar zijn we prima doorheen gerold. En het afsluiten van de Hofstraat is een gouden greep geweest."

De omwonenden zijn dezelfde mening toegedaan. „Ik heb het er net met de buurvrouw over, Pinkpop is dit jaar uitstekend verlopen," zegt een bewoonster van de Honingmanstraat. Deze weg ligt haaks op de Hofstraat. „Dat gaat prima zo, met die beperkte markt hier verderop aan de Einsteinstraat. Die nieuwe opzet is goed. Eerlijk waar, als er hier op de velden flink gevoetbald wordt, hebben we meer overlast dan van Pinkpop nu."

Een bewoonster van de Baanstraat plukt enkele lege blikjes uit haar voortuin. Wat vindt zij van Pinkpop-nieuwe-stijl? „Heerlijk, zo," glimlacht ze. „Het is hier aanmerkelijk rustiger nu het kamperen in de berm niet meer is toegestaan. Vorig jaar deden die mensen allemaal hun behoefte in onze tuin, wat we daar allemaal gevonden hebben... Goddank behoort dat nu tot het verleden. Nee, ik ben dik tevreden, ook met het afsluiten van de Einsteinstraat en de inkrimping van de bierstraat. Schrijf maar op dat de organisatie Pinkpop het volgend jaar weer op precies dezelfde manier moet organiseren."

Dat een aantal kampeerders nog niet naar huis is, vindt de vrouw niet zo'n ramp. Die – nog veelal laveloze – festivalgangers worden enkel getracteerd op een meewarige blik. En niet zonder reden. De *harde kern* is dringend aan een flinke douche toe en kan ook wel een aspirientje gebruiken.

De drie campings bieden een desolate aanblik. Eén afvalberg van lege blikjes en kratten bier, gebruikte fakkels, reis-barbecues, condooms, paraplu's en zelfs schoenen. Maar ook onder de 25.000 kampeerders bleef het echte 'zware weer' uit. De Landgraafse politie moest alleen opdraven toen vijf tenten en een afvalcontainer in brand werden gestoken op een van de campings. De daders hiervan, vier mannen en een vrouw, zijn aangehouden. Voor vandalisme en handel in harddrugs werden nog eens zeven mensen opgepakt.

Op het politiebureau werd 53 keer aangifte gedaan van diefstallen uit tenten. In de meeste gevallen werden voorafgaand aan Pinkpop toegangskaarten gestolen. De gedupeerden kregen – tegen betaling – een nieuw kaartje van Buro Pinkpop.

Ook Landgraaf is content. „Maar we gaan natuurlijk elk jaar weer de puntjes op de i zetten," benadrukte burgemeester Bert Janssen van de gemeente zijn nieuwe aanpak.

Maar misschien gooit het *pink* poppetje van het festival volgend jaar zélf wel roet in het eten, als het vijfentwintig jaar fungeert als boegbeeld van het populaire festival. Want dat wil zijn jubileum ongetwijfeld op grootse wijze vieren.

bioscopen

● HEERLEN

Royal: Loaded weapon 1, dag. 19.30 en 21.30 uur, do t/m ma ook 14 uur, za t/m ma ook 17.45 uur. Jungle boek, dag. 14 uur, do t/m ma 14 uur, za t/m ma ook 16 uur. **Rivoli:** Falling down, dag. 18.30 en 21 uur, za t/m ma ook 16 uur. **Maxim:** Sommersby, dag. 18.30 en 21 uur, do t/m ma ook 14 uur, za t/m ma ook 16.15 uur. **H5:** Falling down, dag. 14 19 en 21.30 uur, za zo en ma ook 16.45 uur. Sommersby, dag. 18.45 en 21.15 uur. Jungle book, dag. 14.15 uur, za zo en ma ook 16.15 uur. Nowhere to run, dag. 14.30 en 18.30 en 21 uur, za zo en ma ook 16.30 uur. Alive, dag. 14.30 en 18.30 uur, za zo en ma ook 16.30 uur. Passenger 57, dag. 21 uur. De kleine blonde dood, dag. 14.30 en 18.30 uur, za zo en ma ook 16.30 uur. Accidental hero, dag. 21 uur. **Filmhuis de Spiegel:** Twin peaks, fire walk with me, vr zo 21 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: In verband met Pinkpop zijn er deze week geen films.

● MAASTRICHT

Mabi: Loaded weapon 1, dag. 21.15 uur, do t/m ma ook 18.30 uur, za t/m ma en wo 14.30 uur. Jungle Book, za t/m ma en wo 14.30 uur. Alive, dag. 21.15 uur, do t/m ma 18.30 uur. Pieter's friends, dag. 21.15 uur, do t/m ma ook 18.30 uur, za t/m ma en wo ook 14.30 uur. Falling down, dag. 21.15 uur, do t/m ma ook 18.30 uur, za t/m ma en wo ook 14.30 uur. **Ciné-K:** The crying game, dag. 21 uur. **Cinema- Palace:** Falling down, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. Sommersby, dag. 18 en 21 uur. Jungle Book, dag. 14.30 uur. Forever young, dag. 14.30 18 uur. Indochine, dag. 20.30 uur. **Lumière:** The draughtman's contract, do 20 uur. Citizen kane dag. 20.30 uur. The belly of an architect, do 22 uur. Prospero's books, vr 20 uur, za 22 uur. The cook, the thief, his wife and her lover, vr 22 uur, za 20 uur. Les amants du pont neuf, zo t/m wo 20 en 22 uur.

● GELEEN

Roxy: Loaded weapon 1, dag. 20.30 uur, za t/m ma en wo ook 14 uur. Nowhere to run, dag. 20.30 uur. Junglebook, za t/m ma en wo 14 uur.

● SITTARD

Forum: Falling down, dag. 20.30 uur. Alive, dag. 20.30 uur. **Filmhuis Sittard:** The story of Qui ju, wo 20.30 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: Loaded weapon 1, dag. 21 uur, zo en ma ook 14.30 uur. A few good men, dag.21 uur.

● ROERMOND

Royal: Falling down, dag. 20.30 uur, zo en ma ook 16.30 uur. **Royaline:** Sommersby, dag. 20.30 uur, zo en ma ook 16.30 uur. Ferngully, zo ma en wo 14.30 uur. **Filmhuis Roermond:**- Twin peaks, fire walk with me, do 20.30 uur.

● VENLO

Filmhuis Perron 55: The story of Qui ju, za 20 uur, do di 20.30 uur.

streeksgewijs

Kerkconcert voor missie-comité

HOENSBROEK – Het Kerkelijk Zangkoor St. Joseph uit Bocholtz brengt zaterdag 5 juni de 'Missa Luba' ten gehore tijdens een eucharistieviering in de Heilige Hartkerk in Mariarade.

Het koor geeft het concert vanwege het 20-jarig bestaan van het Parochieel Missie-Comité Mariarade, dat dit jaar de helpende hand wil bieden aan missionarissen Maas en Bruininks, beiden werkzaam op een missiepost in Mozambique.

Zowel op zaterdag als op zondag collecteert het missie-comité voor de missiepost in Mozambique.

Mensen die de viering, aanvang 19 uur, niet bij kunnen wonen, kunnen een bijdrage overmaken op rekeningnummer 122.484.339 of giro nummer 1044849 onder vermelding van Missiepost Montepuez bij de Rabobank in Hoensbroek.

Molenfeesten Baalsbruggen

KERKRADE – In het buurtschap Baalbruggen bij Haanrade houden vier verenigingen op zondag 6 juni de Baalsbrugger Molenfeesten. Het evenement duurt van 10 tot 23 uur.

Voor het eerst zal tijdens de molenfeesten een rommelmarkt gehouden worden met zo'n veertig stands. Vier verschillende muziekkorpsen zorgen tijdens de dag voor een gezellige sfeer. Voor de kinderen zijn er allerlei activiteiten en een feesttent zorgt ervoor dat zelfs bij slechte weersomstandigheden iedereen aan zijn trekken komt.

Geslaagd

● Aan het concervatorium te Hilversum slaagde Roger Cobben ui Merkelbeel met lof voor uitvoerend musicus trompet. Cobben is dirigent van muziekkorpsen in Merkelbeek, Beeker Genhout, Valkenburg en Heerlen.

● Jos Eykenboom (Hulsberg) slaagde aan de Katholieke Universiteit in Nijmegen als doctorandus in de geneeskunde.

● *Het gouden paar Houkes-Wetzels.*

● *Het gouden paar Struver-Boerakker.*

● *Het gouden paar Linden-Senden.*

Vier(ing) gouden paren

● Het echtpaar Houkes-Wetzels, Bonairestraat 13 in Schaesberg, viert op zaterdag 5 juni het gouden huwelijksfeest. De dankmis wordt om 15 uur opgedragen in de kerk aan de Veldstraat. In zaal 'Streeperkruis' vindt van 18.30 tot 20 uur de receptie plaats.

● In Nuth wordt zaterdag 5 juni de gouden bruiloft gevierd van Jan en Lies Lennerts-Klemme, wonende aan de Bavostraat 80. Het gouden paar houdt van 19 tot 20.30 uur receptie in Hoeve Smeijstershoek, Dorpstraat 13.

● De echtlieden Hein en Grada Struver-Boerakker, Krichelsbergweg 31 in Kaalheide, zijn zaterdag 50 jaar getrouwd. Het feest begint om 15 uur met een dankmis in de St.-Jozefkerk in Kaalheide. De receptie vindt van 18.30 tot 20 uur plaats in gemeenschapshuis D'r Jreets aan de Kaal- heidersteenweg in Kerkrade.

● Ook de Kerkraadse wijk Heilust heeft zaterdag een gouden paar. Het zijn Piet en Lieske Linden-Senden uit de Papaverstraat 12. De dankmis wordt om 15 uur opgedragen in de kerk van Heilust en de receptie vindt van 18.30 tot 20 uur plaats in verenigingsgebouw Heidsjer Tref, Patronaatstraat 19 in Kerkrade.

● *Het gouden paar Lennerts- Klemme.*

kort

EYGELSHOVEN

● In verband met het behaalde kampioenschap houdt VV Laura zaterdag van 19 tot 21 uur receptie in het Socio-project. Aansluitend is er een feestavond. Donderdag 3 juni wordt om 19.30 uur de huldigingswedstrijd gespeeld.

● Bij gelegenheid van het 40-jarig bestaan van de voormalige Tennis Club Eygelshoven wordt op zaterdag 19 juni een reünie gehouden. Oud-leden kunnen contact opnemen met de secretaris van de TCLE: ☎320646.

● Gemengd koor St.-Jozef geeft zondag vanaf 11 uur een matinee-concert in zaal A genne Komm, Laurastraat 127. Medewerking verleent de Vocal Group Magan uit Mechelen. Entree vrije gave.

HEERLEN

● In het Vrouwenhuis wordt vanavond om 20 uur informatie gegeven over incest en kindermishandeling.

● In PC Welterhof wordt in de maand juni een expositie gehouden van Carla Keulen-Puyn uit Voerendaal. De expositie is op werkdagen van 9 tot 21 uur open en in het weekeinde van 14 tot 18 uur.

● In 't Leiehoes, Limburgiastraat 36, wordt zaterdag van 10 tot 16 uur een informatiemarkt gehouden van de Stichting Baby-trust. Voor informatie: J. Lussenburg, ☎320179.

BRUNSSUM

● In bejaardencentrum De Kruisberg, Kruisbergstraat 47 te Brunssum wordt zaterdag van 10 tot 16 uur een braderie gehouden.

● Het RMK'21 houdt zaterdag van 10 tot 14 uur rommelmarkt in Concordia. Voor informatie: ☎274243 of 253849.

● In de muziekschool treedt vrijdag om 19 uur de gitaargroep van het Maastrichtse conservatorium op. Entree gratis.

BOCHOLTZ

● In het feestpaviljoen van fanfare St.-Caecilia aan het Bongerdplein ~~treedt~~ zaterdag vanaf 21 uur en zondag bijna de hele dag het orkest van Franz Mihelic op. Zondag zijn ook andere orkesten van de partij. Het afsluitende artiestengala op maandag 7 juni wordt o.a. verzorgd door De Räuber en Elke Breu uit Keulen, Beppie Kraft en Rabadatsch.

LANDGRAAF

● PHV De Trouwe Vriend start zaterdag om 11 uur met een gehoorzaamheidscursus. Donderdag 3 juni om 19 uur is een informatie-avond op het oefenterreinaan de SchachtstraatBrunssummerweg in Nieuwenhagen. Voor info: ☎ 412060.

KERKRADE

● Schalmeienkorps Kerkrade-'86 presenteert zondag de nieuwe uniformen in de mis, die om 11.30 uur wordt opgedragen in de Blijde Boodschap kerk. Het korps houdt van 18 tot 19.30 uur receptie in café Rolduc aan de Zonstraat.

Jubileumfeest van De Edelkarper

HEERLEN – Hengelsportvereniging De Edelkarper viert in het weekeinde van 5 en 6 juni het 60-jarig bestaan. Dit gaat gepaard met een uitgebreid feestprogramma dat zich afspeelt in de feesttent bij het bejaardentehuis De Regenboog en de visvijver.

Op zaterdag begint om 9 uur het jubileumvissen en van 13 tot 19 uur zijn diverse demonstraties op hengelsportgebied waaronder karpervissen, vliegvissen en wedstrijdvissen. Hengeslport Combinatie Oostelijke Mijnstreek (HCOM) verzorgt ook een aantal demonstraties zoals dobbers maken. In de avonduren spelen de Palemiger Spatzen.

Op de tweede feestdag, zondag 6 juni, is van 9 tot 14 uur gratis forellen voor jong en oud. Vanaf 10.30 tot 14 uur speelt de muziekkapel de Gleislander. Om 14 uur is er een balonnenwedstrijd en tot 19 uur sis er muziek van de Palemiger Spatzen. Na de 'Spatzen' sluit een disc-jockey tegen 22 uur het 60-jarig bestaansfeest van de 'Edelkarper' af.

● *André Meertens.*

Pro Ecclesia voor Meertens

HEERLEN – De Heerlenaar André Meertens (59) is afgelopen weekeinde onderscheiden met de pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice.

Meertens dankt de onderscheiding aan zijn jarenlange inzet voor het kerkbestuur van de St.-Joseph-parochie. In 1975 is Meertens benoemd tot kerkmeester. Verder is hij secretaris, penningmeester en financieel adviseur van het kerkbestuur geweest.

Cheques voor dagverblijven

LANDGRAAF – Het bedrijf Electron uit Maastricht heeft onlangs een enquete gehouden naar de ontwikkeling van de Zuidlimburgse Industrie. De enquete gold als afstudeeropdracht voor een HEAO-studente. Om de respons te vergroten stelde het bedrijf voor elk geretourneerd formulier een bedrag ter beschikking voor een goed doel. De respons was prima en dat leidde tot drie cheques van elk 2000 gulden voor de kinderdagverblijven De Grummelkes (Cadier en Keer), Knoevelhöfke (Landgraaf) en Steijntje in Stein.

exposities

● HEERLEN

Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. Expositie van Francy Finke, Stan Klamer, Nieke Lemmens en Tonn Prins Murawa. T/m 6/6. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● LANDGRAAF

Galerie Ipomal, Kerkberg 2. Grafiek van Vladimir Ivanov. T/m 6/6. Open vr 17-20 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie Gaudi**, Hereweg 83. Werk van Henny van der Steen Schakenraad, Marieke School en Paul Knoflach. T/m 13/6. Open vr 16-20 uur, za en zo 13-17 uur. **Raadhuis.** Expositie van marli Hommel. Van 4/6 t/m 25/6, open ma t/m vr 9-12 uur, ma en do ook 14-16 uur, do ook 17-19 uur.

● BRUNSSUM

Gemeentehuis. Expositie van Carel Verbraak. Van 3/6 t/m 29/6, open ma t/m vr 9-12.30 en 13.30-17 uur.

● KERKRADE

Botanische tuin, St. Hubertuslaan 74. 'Tussen licht en schaduw' van Theike. T/m 29/6, open di t/m vr 9-17 uur, za en zo 13-17 uur.

● VAESRADE

Galerie Tsant, Rozenstraat 49. Werk van Robert Stevens en Ron Benen. T/m 6/6, open do 15-18 uur, zo 14-17 uur.

● OENSEL-SCHIMMERT

Galerie Hof van Oensel, Haagstraat 5. Werk van Felix Wijns en Frans Lagro. T/m 21/6, open do t/m zo van 14-17 uur.

● MAASTRICHT

Galerie Artisart, Grote Gracht 43. Werk van Bert van Mourik, Gerard Hettinga en Ursula Barbara Bläsing. Van 5/6 t/m 9/7. Open di t/m za 13.30 tot 17.30 uur. **Bonnefantenmuseum,** Dominikanerplein 5. De Aanloop II. T/m 10/10, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 11-17 uur. **Galerie Amarna,** Rechtstraat 84. Expositie van Hilde Foks. T/m 5/6, open di t/m vr 11-18 uur, za 11-17 uur. **Galerie Dis,** Tafelstraat 28. Complementen. T/m 27/6. Open wo t/m zo 13-17 uur. **Spaans Gouvernement,** Vrijthof 18. Expositie van collectioneurs Fré Wagner en Broos Wagner-de Wit. T/m 31/10, open wo, do en vr 14-17 uur. **Galerie Anny van den Besselaar,** Tafelstraat 6a. Werk van Stephanie Poels-Zanders. T/m 28/6. Open vr t/m ma 13-17.30 uur. **Galerie Fah,** Brusselsestraat 80. Schilderijen van Ilona Juvczyk. T/m 14/6, open do 16-20 uur, vr t/m zo 13-17 uur. **Galerie Simera-Signe,** Bogaardenstraat 40b. Schilderijen van Jef Dieteren. T/m 12/6, open wo t/m za 13.30 tot 17.30 uur. **Natuurhistorisch Museum.** Tranchot, Limburg in kaart gebracht. T/m 3/10, open ma t/m vr 10-12.30 en 13.30-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie Wolfs,** Hoogbrugstraat 69. Werk van Jos Caelen. T/m 6/6, open wo en vr 14-18 uur, do 18-20 uur, zo 13-17 uur. **Galerie Tracé,** Alexander Battalaan 31. Werken op papier en tekeningen van tien kunstenaars. T/m 24/7, open do 14-20 uur, vr en za 12-17 uur.

● VALKENBURG

Streekmuseum, Grotestraat C 31. Schilderijen van Mimi Limpens. T/m 1/8, open van di t/m zo 10-17 uur.

Verbetering centrum Nuth kost zes miljoen gulden

Desolate Markt krijgt de hoogste prioriteit

Van onze verslaggever

NUTH – B en W van Nuth stellen de raad tijdens een gezamenlijke commissievergadering op maandag 7 juni voor de onderhandelingen te mogen openen met aannemers en bouwbedrijven over de herinrichting van het centrum Nuth, die in totaal zes miljoen gulden gaat kosten.

In het door Witt & Jongen gepresenteerde Plan van Aanpak krijgt de troosteloze Markt en de ernaast liggende Bavostraat de hoogste prioriteit, meteen gevolgd door de verkeerstechnische aanpak van de Stationstraat (fase 2) en de bebouwing van het voormalige schoolterrein van de Nuinhof (fase 3).

Rondom de twee supermarkten (Jumbo en Spar) op de Markt wordt de winkelfunctie versterkt. Dat zou volgens de plannenmakers ten koste gaan van de apotheek en het daarnaast gelegen bankgebouw. „Een bank kenmerkt zich dikwijls door een architectonisch fraai gebouw. Dat kan ik van deze bank niet zeggen. Een versmarkt met brood, vlees, groenten en bloemen zou op die plek moeten komen", is de mening van P. Heggen, directeur van Planburo Witt & Jongen.

Verdwijnen

Boven beide supermarkten komt een woonlaag met appartementen en een gedeelte van de Markt moet een terrasfunctie krijgen. Het tankstation op de hoek Markt-Stationstraat moet verdwijnen, mede omdat er in woonwijken geen vergunning meer wordt verstrekt voor de verkoop van LPG.

Het sluipverkeer vanuit Hoensbroek/Brunssum via Nuth naar Hulsberg/Valkenburg en Maastricht wordt een halt toegeroepen door het nemen van verkeersremmende maatregelen.
Hegger: „Uiteindelijk moet het vrachtverkeer uit de richting Hoensbroek en Brunssum gebruik gaan maken van de autoweg en vervolgens bij de ABP de afslag autobaan-Maastricht nemen. De tijdwinst die het vrachtverkeer nu via de sluipwegen bereikt, is op die manier te verwaarlozen."

Met de bebouwing van het Nuinhofschoolterrein – appartementen in drie of vier woonlagen – komt een voorlopig einde aan de grootse opknapbeurt van hartje Nuth. In de volgende fasen komt de Dorpstraat, de Slagboomsweg en de Wilhelminastraat aan de beurt.

Aanhouding mannen met vuurwapens

HEERLEN – Op de Zeswegenlaan in Heerlen heeft de politie maandagnacht twee mannen aangehouden die beiden in het bezit waren van een vuurwapen.

De politie kwam het tweetal (een 22-jarige Kerkradenaar en een evenoude man uit Hoensbroek) op het spoor bij de controle van een Volkswagen. Daarin werd een hoeveelheid hasj gevonden. De Kerkradenaar had een geladen pistool op zak. Op het moment van de aanhouding vluchtte de tweede verdachte een doodlopende brandgang in. Met de hulp van een politiehond kon de man worden gepakt. Hij droeg een lege schouderholster, maar in zijn directe nabijheid werd een geladen pistool gevonden. De man die de vlucht nam had nog 36 dagen cel 'tegoed'.

Herkenningscursus



● *In Brunssum kreeg het vangnet voor autodieven door de cursus fijnere mazen.* Foto: FRANS RADE

Politie alert op omgekatte auto's

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Het Permanent Auto Team (PAT), regio Zuid, spijkerde gisteren enkele leden van de Brunssumse politie bij voor herkenning van gestolen auto's. Na twee uur les werd het geleerde direct in praktijk gebracht voor het hoofdbureau.

Cijfermatig gezien lijkt er in Brunssum weinig bijzonders aan de hand. Vorig jaar verdwenen er 45 auto's in de gemeente en dat levert een risico op van 0,7, gerelateerd aan het aantal autobezitters in Brunssum. Landelijk ligt die factor op 1 en de rest van Zuid-Limburg ligt daarboven.

Max Biese en Hub Philippens van het PAT-team geven op gezette tijden les aan hun collega's van de basisteams. In de twee uur durende les worden de politieagenten gewezen op de vindingrijkheid van de autodieven die vaak een straatlengte voorliggen op de ontwikkelingen bij alarminstallaties.

Belangrijker is echter om te leren hoe een 'omgekatte' auto op straat te herkennen is. Dat is mogelijk aan de hand van kentekenbewijzen, braaksporen en vervalste chassisnummers. En nog een hele reeks andere aanwijzingen die Biese veiligheidshalve voor zich hield.

Fabrikanten blijken halsstarrig te volharden in het produceren van inbraakgevoelige auto's. In het gereedsschapskoffertje van de dief zit nog steeds de buigzame strip met uitkepingen aan het uiteinde waarmee in een mum van tijd een portier open is. Om dan vervolgens met, ook weer zelfvervaardigde werktuigen, simpel het contactslot te kraken. Alle geavanceerde en dure alarminstallaties ten spijt. „Want ook daarvan is de werking bekend bij de dieven," zegt Biese.

Van de dertigduizend auto's die jaarlijks in ons land verdwijnen wordt bijna 61 procent opgespoord. Voor Zuid-Limburg ligt dat cijfer op 38,2 procent volgens recherchecoach Ron Ogg. „Dat verschil is wel verklaarbaar, want je bent vanuit onze provincie zo over de grens."
Onder supervisie van het Biese en Philippens gingen de 'leerlingen' daarna de straat op. Praktijk is de beste leermeester. Golfjes, Audi's Opels en Mercedessen gingen aan de kant. Uiterst nauwgezet werden de kentekenbewijzen gecontroleerd en de chassisnummers kregen zelfs een schoonmaakbeurt. Tot aan de middagpauze werden geen gestolen auto's ontdekt.

Politie vraagt getuigen ernstig ongeval Heerlen

HEERLEN – De Heerlense politie is in verband met de schuldvraag op zoek naar mensen die getuige zijn geweest van een ernstige aanrijding zaterdagmiddag om drie uur op de Palestinastraat in Heerlen.

Bij die aanrijding raakte een tienjarig meisje zwaar gewond en liep ernstig hersenletsel op. Het meisje reed op haar fiets en wilde mogelijk naar links in de richting van haar ouderlijk huis rijden. Daarbij werd zij geschept door een achterop komende auto, bestuurd door een 23-jarige Heerlenaar.

Het zwaargewonde kind is inmiddels overgebracht van het Deweverziekenuis in Heerlen naar het Academisch Ziekenhuis in Maastricht. Eventuele getuigen kunnen bellen: ☎ 045-731731.

Dealer gooit drugs uit auto

HEERLEN – Een 26-jarige Duitse dealer gooide heroïne en cocaïne uit de auto toen hij werd achtervolgd door de politie.

In een poging te ontsnappen reed hij vijf keer door het rode licht en overschreed hij de maximumsnelheid. Toen de man op de Breukerweg werd klemgereden had hij nog twee gram cocaïne en een kleine hoeveelheid heroïne bij zich. Hij gaf toe dat hij de laatste drie maanden voor 20.000 gulden aan heroïne en 2000 gulden aan cocaïne had gekocht. De verdovende middelen werden vervolgens met winst in Duitsland verkocht.

Veel rook bij brand Kerkraads ziekenhuis

KERKRADE – Een korte brand in het oude gedeelte van het Kerkraadse St. Jozefziekenhuis zorgde gistermiddag voor een flinke rookontwikkeling. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor.

De brand ontstond volgens een woordvoeder van het ziekenhuis in de oude keuken waarvan de sloopwerkzaamheden vorige week begonnen zijn.

Er werden op het moment van de brand geen snijbrandwerkzaamheden verricht. De slopers waren alleen bezig met mokers en kettingzagen.

De Kerkraadse brandweer was na de melding snel ter plaatse en bluste de brand binnen twintig minuten. Patiënten van het St. Jozefziekenhuis ondervonden geen noemenswaardige hinder van de rookontwikkeling.

● *De oude keuken van het St. Jozefziekenhuis in Kerkrade na de brand.* Foto: FRANS RADE



Uitbreiding pastoraal werk Redemptoristen

WITTEM – In het Redemptoristenklooster in Wittem is onlangs een interne verbouwing begonnen, die bijna een jaar in beslag gaat nemen.

De bouwactiviteiten zijn een gevolg van het besluit van het bestuur van de Redemptoristen om de pastorale werkzaamheden in en vanuit Wittem voort te zetten en uit te breiden.

Dat is, aldus het bestuur, in een tijd waarin veel kloosters gedwongen worden hun poorten te sluiten geen vanzelfsprekende zaak. „Ook de Redemptoristen stonden voor de vraag of hun vestiging in Wittem te handhaven is. Ook hier immers vergrijst de leefgroep terwijl nieuwe kandidaten zich nog nauwelijks aandienen."

De rol die kerk en klooster van Wittem spelen in ons land, heeft het bestuur overtuigd van de noodzaak verder te gaan en daarvoor een ingrijpende verbouwing door te zetten.

„Uit het hele land en van daarbuiten komen mensen graag naar Wittem voor de verering van Sint Gerardus en voor de weekendvieringen. Daarnaast doen steeds meer mensen en groeperingen uit de Limburgse kerk en samenleving in toenemende mate een beroep op het klooster voor begeleiding en ondersteuning."

Daarom is in Wittem twee jaar geleden een nieuw pastoraal team de kloostergemeenschap komen versterken, bestaande uit enkele paters en twee pastorale werksters. Dat leidde onder andere tot een grotere behoefte aan ontvangst- en vergadermogelijkheden in het klooster, gescheiden van het woongedeelte zodat de leefbaarheid van de communiteit niet te zwaar belast zou worden.
In drie fasen zal het gebouw beter geschikt worden gemaakt als huisvesting voor de kleiner geworden communiteit en als centrum voor diverse pastorale activiteiten.

De eerste bouwfase betreft het achtergedeelte van het klooster. Daar zullen vooral de woon- en leefruimtes van de communiteit worden aangepast.
In de tweede bouwfase, die pas begint na het Gerardusoktaaf in oktober, wordt het voorste gedeelte van het klooster onder handen genomen. Er komt onder andere een verruimde entree naar de ontvangst- en vergaderaccommodaties. In dit pastoraal centrum komt ook de boekwinkel de Wegwijzer, die nu nog is gevestigd in het voormalig parochiezaaltje naast de Gerarduskapel.

De Gerarduskapel wordt in de derde fase vernieuwd. Het is de bedoeling dat naast een schilder- en opknapbeurt er ook een aparte devotiekapel wordt gebouwd op de plek waar nu nog de boekwinkel is. De laatste fase gaat van start als de renovatie van het klooster voltooid is, niet eerder dan begin 1994.

Afgezien van de pastorale activiteiten was het woongedeelte van het klooster toch al hoognodig aan verbetering toe. Het hoofdgebouw van het klooster is nu precies honderd jaar oud en in al die jaren hebben er nauwelijks aanpassingen plaatsgevonden. De vleugel aan de achterzijde van het klooster, die later is aangebouwd en waarin nu het Rode Kruis is gehuisvest, valt overigens buiten de verbouwingsplannen.

Meer inspraak voor ambtenaren Heerlen

HEERLEN – Ambtenaren van de gemeente Heerlen krijgen meer inspraak in het georganiseerd overleg. Regelingen waaraan individuele ambtenaren rechten kunnen ontlenen kan het gemeentebestuur niet invoeren of wijzigen zonder overeenstemming met de ambtenaren.

In het georganiseerd overleg wordt onderhandeld tussen de gemeente als werkgever en de ambtenaren als werknemers. Namens de werkgever zitten daarin de wethouder en raadsleden. De ambtenaren worden vertegenwoordigd door leden van de ambtenarenbonden. Heerlen vindt dat er een grotere gelijkwaardigheid tussen de overlegpartners is gewenst.

De ambtenaren krijgen alleen meer inspraak in regelingen die de gemeente Heerlen zelf kan uitvoeren. Hierbij horen niet de maatregelen die de Rijksoverheid treft. De financiële consequenties van de resultaten uit het georganiseerd overleg worden betaald uit het budget voor de arbeidsvoorwaarden.

De nieuwe overeenkomst gaat in op 1 juli en wordt na een jaar geëvalueerd.

Wapens gevonden bij huiszoeking

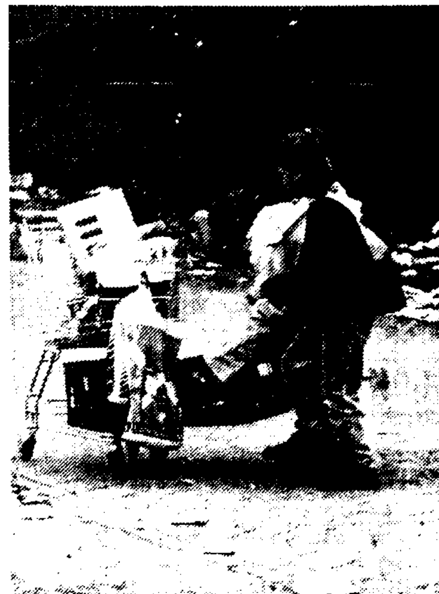
KERKRADE – Een luchtdrukpistool, twee werpsterren en een reeks patronen. Dat trof de Kerkraadse politie gistermiddag aan bij een huiszoeking in een woning in het Rolduckerveld. Wapens en munitie zijn in beslag genomen. De eigenaar is aangehouden. De huiszoeking vond plaats nadat de bewoner van het huis eerder die dag met een op een vuurwapen lijkend voorwapen in de deuropening had gestaan.



Droogtrommel

● *Bewoners van de Sint Teunisstraat in Hoensbroek genieten reeds enkele dagen na van een grap over een droogtrommel. Tijdens het wekelijkse kaartavondje van een aantal buurtbewoners werd een man een droogtrommel in het vooruitzicht gesteld. „Ik heb op nog zo'n trommel staan. In het weekeinde zet ik die wel bij je voor de deur," zei de bezitster van twee droogtrommels. Tijdens de Pinksterdagen vond de man inderdaad een trommel voor zij deur. Tot zijn grote verbazing had de leverancier alleen het raamwerk van het apparaat afgeleverd. Waarna de vriendin van de 'gelukkige' trommelbezitter opmerkte: „Gooi de was in de trommel en loop dan drie rondjes om de Steenberg. Wellicht is de was dan droog..." Droge humor voor een droogstaande trommel.*

Statiegeld



● *Pinkpop levert tal van Landgraafse kinderen een aardig zakcentje op. De meer dan twintigduizend campinggasten die hun tenten opsloegen aan de vooravond van het festival lieten toch heel wat achter. Lege frisdrankflessen en bierkratjes zwierven rond op de verschillende campings. De plaatselijke jeugd ruimde het allemaal op. In ruil voor hun inspanningen mochten zij het statiegeld van de verzamelde flessen houden. En van dat geld moeten zij toch bij een speelgoedzaak een heel eind kunnen komen. Het festivalpubliek had namelijk ondanks het niet al te warme weer toch ook dit jaar weer de nodige dorst.*

Winnaars

● *Enkele brugklasleerlingen van het Heerlense Grotiuscollege kwamen afgelopen Pinksterweekeinde als winnaar uit de bus bij het tv-spelprogramma 'Ken je de witneusmakako?' Het is een informatief programma waarin de activiteiten van het Wereld Natuur Fonds (WNF) centraal staan. Aan de hand van filmpjes moeten de deelnemers vragen beantwoorden over natuur en milieu. Brugklasleerlingen Ineke van Leeuwen en Kirsten Steinbusch wonnen elk een mountain bike. Samen met nog enkele andere leerlingen van het Grotiuscollege wonnen zij tevens een pakket natuurboeken ter waarde van zevenhonderd gulden. Deze boeken komen terecht in de bibliotheek van de middelbare school.*

Limburgs Dagblad

REGIONALE EDITIE

Chef editieredactie Wim Dragstra

KANTOREN

Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264.

Servicekantoor, Geerstraat 5, 6411 NM Heerlen, tel: 045 - 717719, fax: 045 - 713279.

Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.

Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CB Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.

Limburgs Dagblad

sport



Dekker uit kritiek op indeling van nacompetitie

SITTARD – Chris Dekker en Hans van der Pluijm, de trainers van Fortuna Sittard en FC Den Bosch, waren gisteren tevreden aan de nacompetitie te mogen deelnemen. Kritiek uitte het duo in Sittard op de indeling van de komende wedstrijden. Volgens Dekker en Van der Pluijm worden in de twee poules respectievelijk Heerenveen en NAC door de KNVB bevoordeeld. De indeling zou naar deze twee clubs zijn geschreven. „Zij trekken het meeste publiek en dat is welkom in de eredivisie," zei Van der Pluijm. „Maar je kunt natuurlijk niets bewijzen," voegde de wat voorzichtiger Dekker er aan toe.

Fortuna vrijdag tegen Heerenveen

ZEIST – Fortuna Sittard is als zestiende geëindigd in de PTT-Telecompetitie en moet daardoor - net als FC Den Bosch dat als zeventiende is geëindigd - deelnemen aan de nacompetitie. De Sittardenaren komen vrijdag al in actie. Het programma ziet er als volgt uit, na de al eerder gespeelde wedstrijden Heerenveen - NEC (3-1, groep A) en De Graafschap - NAC (0-4, groep B).

Groep A: vrijdag (20.00 uur) Fortuna Sittard - Heerenveen; maandag (19.30 uur) NEC - Fortuna Sittard; donderdag 10 juni (19.30) NEC - Heerenveen; maandag 14 juni (20.00 uur): Fortuna Sittard - NEC; donderdag 17 juni (19.30) Heerenveen - Fortuna Sittard.
Groep B: donderdag (19.30) NAC - FC Den Bosch; zondag (14.30) FC Den Bosch - De Graafschap; donderdag 10 juni (19.30) NAC - De Graafschap; zondag 13 juni (14.30) FC Den Bosch - NAC; woensdag 16 juni (19.30) De Graafschap - FC Den Bosch.

Opleving Dordrecht komt veel te laat

DORDRECHT – Dordrecht'90 is gisteravond verloren gegaan voor de eredivisie. Slechts weinig liefhebbers van voetbal die er een traan om lieten. Het afscheid ging wel gepaard met de eerste overwinning op eigen veld dit seizoen. Aan de Krommedijk werd het al min of meer uitgespeelde Cambuur ruim verslagen: 4-0. Aangezien Fortuna en Den Bosch elkaar in het onderlinge duel aan het benodigde punt hielpen, ging dat tweetal richting nacompetitie. Met uitzondering wellicht van trainer Berger die nog twijfelt over zijn aanblijven („Ik ben een kind van de eredivisie") lag niemand er echt wakker van bij Dordt. Voorzitter Den Braven had al laten doorschemeren de top van de eerste divisie leuker te vinden dan degradatie-voetbal op het hoogste niveau.

eredivisie

Fortuna Sittard - FC Den Bosch	1-1
Dordrecht '90 - Cambuur	4-0

eindstand

Feyenoord	34	22	9	3	53	82 – 32
PSV	34	22	7	5	51	81 – 34
Ajax	34	20	9	5	49	87 – 30
Vitesse	34	16	14	4	46	58 – 29
FC Twente	34	17	8	9	42	64 – 39
Volendam	34	12	13	9	37	51 – 34
MVV	34	15	.7	12	37	49 – 47
FC Utrecht	34	12	11	11	35	44 – 40
RKC	34	12	9	13	33	49 – 57
Willem II	34	12	8	14	32	41 – 38
Roda JC	34	11	7	16	29	51 – 59
Groningen	34	9	11	14	29	31 – 49
Sparta	34	8	11	15	27	36 – 65
Cambuur	34	6	13	15	25	39 – 58
GA Eagles	34	8	9	17	25	36 – 64
Fortuna	34	7	7	20	21	34 – 76
Den Bosch	34	6	9	19	21	35 – 79
Dordrecht	34	5	10	19	20	30 – 68

Feyenoord kampioen, Dordrecht degradeert
Fortuna en Den Bosch spelen nacompetitie

karakteristieken

Fortuna Sittard - FC Den Bosch 1-1 (1-0)- 5. Samuel 1-0, 54. Nijhuis 1-1. Scheidsrechter: Blankenstein. Toeschouwers: 1500.
Fortuna Sittard: Hesp; Maessen, Samuel Vergoossen en Szalma; Sneekes (26. Mordang), Usta, Driessen (46. Barmentloo) en Deckers; Nysåther en A. Janssen.
FC Den Bosch: Vonk; Volkerink, Van der Heide, Van Eck en Laponder; Meulendijk, Wolffs en Nijhuis; Laisina, Derksen (46. Benkirane) en Smeets (63. Mulders).

Dordrecht'90 - Cambuur 4-0 (1-0)- 21. Jerry Simons 1-0, 54. Langerak 2-0, 60. Jerry Simons 3-0, 81. Langenhuysen 4-0. Scheidsrechter: Schuurmans. Toeschouwers: 1.100. Gele kaart: Brouwer, Elzinga (Cambuur).

buitenland

BELGIË

Halve finale beker

Standard Luik - SV Waregem	2-1

Eerste wedstrijd 1-1, Standard speelt 6 juni in Brussel in finale tegen SC Charleroi

sport kort

● ZWEMMEN – Karin Brienesse zal toch deelnemen aan de Nederlandse kampioenschappen zwemmen. De 23-jarige Brienesse verklaarde eerder onvoldoende hersteld te zijn van een operatie aan haar heup. Om die reden had zij de zwembond laten weten af te zien van deelname aan de NK, die deze maand over twee weekeinden (11/13 en 18/20 juni) worden afgewerkt.

Fortuna - FC Den Bosch: 'oefenduel' met oog op nacompetitie

Remise na twee zetten

DOOR FRED SOCHACKI

SITTARD – Op 750 Dordtenaren na, zal Nederland wel geen moeite hebben met het gelijkspel (1-1) dat Fortuna Sittard en FC Den Bosch gisteravond in de Baandert overeenkwamen. Zelfs KNVB-waarnemer Gerard Geurds had geen onrechtmatigheden kunnen ontdekken. „Op de laatste vijf minuten na," vond de voormalig topscheidsrechter. „Toen was duidelijk te zien dat beide ploegen genoegen namen met het gelijkspel. In mijn rapport komt dus te staan dat de wedstrijd een eerlijk verloop kende." Feit is in elk geval dat Fortuna Sittard en FC Den Bosch deelname aan de nacompetitie realiseerden en dat Dordrecht 90 rechtstreeks degradeert.

Zo kreeg de dolle voetbaldinsdag zijn verloop. Om de gang van zaken te voorspellen, hoefde je echt geen kenner van het voetbalmetier te zijn. Toch dreigde de calculatie over en weer even fout te gaan. In de vijfde minuut toen Randy Samuel de hoekschop van Anton Janssen raak kopte. Den Bosch-coach Hans van der Pluym werd net niet getroffen door een appelflauwte, maar vanaf dat moment zat de Bosschenaar wel een stuk ongemakkelijker langs de lijn.

Zijn scenario bood geen plaats voor tegentreffers en er was al helemaal geen rekening gehouden met een eventuele nederlaag. De onderhandelingspositie van de thuisclub werd er evenwel een stuk rooskleuriger op. Fortuna permitteerde zich zelfs de weelde om enkele doelrijpe kansen te verkwisten. De lichtgeblesseerden Richard Sneekes en Huub Driessen kregen meteen 'herstelvrij' met het oog op aanstaande vrijdag, als Heerenveen zijn opwachting voor het serieuze werk maakt. Vervolgens kwam FC Den Bosch langszij - Nijhuis wandelde door de Fortuna-verdediging - en kon alles weer volgens het voorgeprogrammeerde spoorboekje verlopen.

Chris Dekker kende, naar zijn zeggen, na die gelijkmaker enkele moeilijke momenten. De ontmoeting van gisteravond heeft echter ook de Sittardse coach geen jaren ouder gemaakt. Fortuna Sittard-FC Den Bosch kende immers, althans dat was de samenvattende omschrijving van collega Van der Pluym, 'twee winnaars'. „Wij moesten een punt zien te halen," wist



● *Doelpuntenmaker Randy Samuel (links) houdt een loopoefening met Dirk-Jan Derksen.* Foto: DRIES LINSSEN

Dekker, „en daar was alles op gebaseerd. Het liefst had ik een 0-0-uitslag gezien."

Gelukkig waren de Brabanders na de gelijkmaker de verontwaardiging over Samuels openingstreffer kwijt, zodat de ploeg de voor Fortuna juiste kant op bleef voetballen. Alles breed of terug. Acties, die regelmatig de handen van de vijftienhonderd getrouwen opeen kregen. De enige die zich echt onwennig bewoog in het 'breiwerk' was John Blankenstein. De onpartijdige moest in zijn nieuwe outfit (het scheidsrechterzwart was voor kennelijk deze speciale gelegenheid afgezet met groene biesjes) even wennen aan de gang van zaken.

„Ik geloof dat dit de sportiefste wedstrijd uit mijn carrière was. Het aantal overtredingen heb ik niet geteld, maar veel waren het er in elk geval niet. Echt moe heb ik me niet gemaakt. Als niemand dat doet, waarom zou ik dan?" vroeg Blankenstein zich af. Vandaar ook dat de kritiek van zowel Van der Pluym als Dekker op de korte rustperiode tussen deze en de eerstvolgende wedstrijd met een korreltje zout moet worden genomen. De ontmoeting gisteravond vergde amper meer van de spelers dan de gebruikelijke warming-up voor een training en heeft al helemaal niet de reserves van de actieven aangesproken.

In Sittard en Den Bosch zal echter snel weer voetbalrealiteit moeten gaan heersen, want met bijvoorbeeld Heerenveen en NAC zijn geen 'salonremises' overeen te komen. In de Baandert zullen vrijdagavond serieus de mouwen opgestroopt moeten worden, om te voorkomen dat de gebeurtenissen van gisteravond niet slechts uitstel van executie betekenen.

Fantastische inhaalrace Fernandez tegen Sabatini

Overwerk voor Krajicek

PARIJS – Richard Krajicek en Karel Novacek zijn nog niet van elkaar af. De twee onderbraken gisteravond om twee minuten over negen op het Court Central van Roland Garros na vier sets hun duel in de kwartfinale wegens invallende duisternis. De stand was volkomen in evenwicht, 3-6 6-3 3-6 6-3. De wedstrijd wordt vandaag beëindigd.

Krajicek had aanvankelijk de tweede partij van de dag moeten spelen. Courier de vierde en laatste. De titelverdediger kwam daartegen in opstand. Hij had gerekend op een vrije dag, omdat hij maandag ook al op de baan had gestaan. Toen de organisatie voet bij stuk hield, eiste Courier dat zijn duel vervroegd werd. „De spelers worden opgeofferd aan de televisiebelangen," schamperde hij.
„Gisteren hadden ze vier kwartfinales van de vrouwen, dus hadden ze de kwartfinales van de mannen vandaag kunnen houden. Omdat de TV-jongens vreesden dat de kijkcijfers zouden zakken, verdeelden ze de kwartfinales over twee dagen. Aan de spelers vroegen ze niets. Die hadden geen inspraak." Courier werd wel de tegenstander van Krajicek of Novacek in de halve eindstrijd. 'The Boss' versloeg Goran Prpic, de enige ongeplaatste speler bij de laatste acht, in vier sets, 6-1 4-6 6-0 7-5. Het was Prpic's tweede kwartfinale ooit op een grand slam.

Vrouwen

Magnetic heet Gaby Sabatini's nieuwste parfum. Magnetisch was haar spel dinsdag op Roland Garros in de kwartfinales tegen Mary-Joe Fernandez. Tot 6-1 5-1. Daarna werd haar spel vluchtiger dan haar parfum. Ze vergooide vijf matchpunten, verloor haar concentratie en bood Fernandez de mogelijkheid terug te komen in de wedstrijd.
Die kans greep de Amerikaanse dankbaar aan. Ze won de tweede



● *Een gekwelde blik van Gabriëlla Sabatini. De Argentijnse gaf een riante voorsprong uit handen tegen Mary-Joe Fernandez.* Foto: REUTER

set in de tiebreak met 7-4 en beschikte in de derde set over de langste adem en de betere conditie. Na 3,5 uur sloeg Fernandez op haar vijfde matchpunt toe, 10-8.
Met haar overwinning werd Fernandez op haar achtste French Open voor de tweede keer halve finaliste. In 1989 haalde ze voor de eerste keer de laatste vier. Graf, Huber en Sanchez-Vicario completeerden het kwartet. Voor Huber was het een primeur op een grand slam.
De 18-jarige Duitse, achtste geplaatst, versloeg Conchita Martinez voor de derde keer in haar loopbaan, 6-7 6-4 6-4. Graf, eerste geplaatst, was onweerstaanbaar voor Capriati (6-3 7-5) en Sanchez-Vicario, tweede, voor Novotna, 6-2 7-5.

Cruijff ligt onder vuur

BARCELONA – Spelers en bestuursleden van FC Barcelona wijzen Johan Cruijff aan als de hoofdschuldige voor de slechte resultaten van de afgelopen weken. Met name de verrassende 3-2-nederlaag van FC Barcelona van afgelopen zondag bij het laaggeplaatste Celta heeft de onrust bij Barcelona vergroot. Real Madrid bezit nu één punt voorsprong met nog slechts drie wedstrijden te gaan. Cruijff wordt verweten, dat hij de schuld voor de tegenvallende resultaten steeds bij de spelers legt. Maar, zo menen spelers en bestuursleden, hij zelf is in de eerste plaats verantwoordelijk voor de slechte sfeer binnen de selectie.

In de Spaanse pers wordt Cruijff momenteel ook heftig bekritiseerd. Hem wordt onder meer een ondoorzichtig en weinig consequent opstellings- en aankoopbeleid verweten. Vooral de eigenschap om nooit eigen fouten toe te geven en altijd anderen de schuld te geven als er iets misgaat valt heel slecht. De krant El Periodico schreef: „Als iemand drie-en-half miljoen gulden per jaar verdient mag je ook wel eens de hand in eigen boezem steken."

Feyenoorder Blinker in Nederlands elftal

ZEIST – Regi Blinker, één van de kampioenen van Feyenoord, is teruggekeerd in de selectie van het Nederlands elftal voor het kwalificatie-duel tegen Noorwegen, op 9 juni in Rotterdam. De linksbuiten heeft een wedstrijd in het Nederlands elftal gespeeld. In Utrecht speelde hij tegen San Marino. Daarna ontbrak hij op Wembley, waar Oranje gelijkspeelde tegen Engeland (2-2).

Bondscoach Advocaat heeft de groep van zestien vergeleken met het treffen in Engeland op vier plaatsen gewijzigd. Blind (ook niet geheel fit), Gullit (bedankt), Vink en Silooy (vorige keer toegevoegd nadat Van Aerle geblesseerd afviel) zijn verdwenen. Van Aerle, Blinker, Koeman en Jonk zijn terug. Met uitzondering van Blinker waren die de vorige keer niet fit.

Daarnaast zijn enkele belangrijke spelers niet beschikbaar wegens blessures. Van Basten (enkel) zegde voor de vijfde opeenvolgende keer af, de PSV'ers Kieft en Numan zijn al enkele weken uit de roulatie.

Selectie Nederlands elftal: De Goey (Feyenoord), Snelders (Aberdeen), Bergkamp (Ajax), Jonk (Ajax), Frank de Boer (Ajax), Overmars (Ajax), Bosman (Anderlecht), Van Vossen (Anderlecht), Koeman (Barcelona), Wouters (Bayern Munchen), Blinker (Feynoord), Witschge (Feyenoord), De Wolf (Feyenoord), Winter (Lazio Roma), Rijkaard (AC Milan), Van Aerle (PSV).

Engeland ziet op tegen Noorwegen

OSLO – Vikingen imponeren tegenwoordig ook op een voetbalveld. In een groep met de grootmachten Engeland, Nederland en Polen staat Noorwegen voorlopig eerste. De Britten spelen vandaag in Oslo. Verlies is waarschijnlijk fataal. Oranje wacht af. Over een week zijn de Noren in Rotterdam tegenstander in de spannende kwalificatiegroep 2 voor het toernooi om het wereldkampioenschap. In de Verenigde Staten is slechts plaats voor twee van de vier kanshebbers.

Roda JC'er Jansen in Jong Oranje

ZEIST – In de selectie voor Jong Oranje, dat zaterdag in Noordwijk oefent tegen het Nederlands elftal, zijn Twan Scheepers (MVV) en Patrick Deckers (Fortuna Sittard) afgevallen. Nieuw en daarmee enige Limburger is Roda JC'er Stefan Jansen. **Selectie Jong Oranje**: Roorda (Groningen), Moens (Excelsior), Van der Gaag (PSV), Klomp (PSV), Hoekstra (PSV), Oulida (Ajax), Vierklau (Utrecht), Van der Looi (Vitesse), Buskermolen (AZ), Stam (Zwolle), Van Gastel (Willem II), Rorije (GA Eagles), Pahlplatz (FC Twente), Mutsaers (RBC), Bond (Volendam), Jansen (Roda JC).

Heusdens wint Geleen Open

GELEEN – Ron Heusdens heeft het internationaal damtoernooi 'Geleen Open' op zijn naam geschreven. In de achtste en laatste ronde hield de Schiedamse meester de Witrus Alexander Presman vakkundig op remise, waardoor hij zijn minimale voorsprong behield.
Op de gedeelde tweede plaats met 11 punten eindigde Nartschoek Presman en De Koning. Beste Limburger werd Peter Schellekens uit Landgraaf, die werd vijfde.

RKC en KNVB in de clinch

WAALWIJK – RKC is in beroep gegaan tegen de voorlopige afwijzing van de licentie door de KNVB. De Waalwijkers waren niet in staat een sluitende begroting te presenteren.
De uitspraak van de arbitragecommissie wordt volgende week verwacht.
Het arbeidsbureau heeft de eredivisieclub toestemming verleend Ray Richardson en Stanley Brard te ontslaan. André Hoekstra tekende voor een jaar bij.

Bosz langer bij Feyenoord

ROTTERDAM – Peter Bosz heeft zijn contract bij landskampioen Feyenoord met twee seizoenen verlengd.
Club en speler bereikten gisteren een akkoord over de nieuwe verbintenis.
Bosz miste afgelopen maandag de kampioenswedstrijd van Feyenoord in en tegen Groningen. De 29-jarige middenvelder, die lang met de club onderhandelde, was geschorst.

Schorsing Jaspers wordt opgeschort

DEN HAAG – Koortsachtig overleg tussen de Europese Biljart Federatie (CEB) en de Koninklijke Nederlandse Biljart Bond (KNBB) heeft er toe geleid dat de schorsing van onder meer de Nederlandse driebander Dick Jaspers is hangende het beroep opgeschort.
Jaspers werd met wereldbekerwinnaar Torbjörn Blomdahl, de Italiaan Marco Zanetti, de Oostenrijker Christoph Pilss en de Fransman Richard Bitalis geschorst, omdat ze weigerden aan te treden bij de Europese titelstrijd in Corbeil.

Djurovski terug naar Groningen

GRONINGEN – FC Groningen heeft Milko Djurovski opnieuw voor een jaar onder contract genomen. De 30-jarige Macedonische aanvaller en de Groningse eredivisieclub gingen op 15 januari uit elkaar.
Djurovski vertrok daarop naar SC Cambuur. Bij de Friese club wordt zijn contract echter niet verlengd omdat Djurovski volgens trainer Theo de Jong niet in het concept past.

Ottey snel in Bratislava

BRATISLAVA – Merlene Ottey heeft in Bratislava laten zien dat de concurrentie dit seizoen op de sprint nog steeds ernstig met haar rekening moet houden.
De Jamaicaanse atlete, die over tweeëneenhalve maand in Stuttgart de zo door haar begeerde wereldtitel hoopt te veroveren, zorgde voor twee beste wereldseizoenprestaties.
Op de 100 meter noteerde Ottey 11,10 seconden, waarmee zij de Amerikaanse Inger Miller (11,11) als snelste van het seizoen afloste.

Erik Breukink ritwinnaar, Danny Nelissen tweede

Oranje boven in Asturië

Van onze sportredactie

COLOMBREA – De openingsetappe in de Ronde van Asturië werd een dubbel Nederlands succes. Erik Breukink zegevierde op de Spaanse wegen, Danny Nelissen eindigde als tweede. Het verschil tussen de renner uit de ONCE-ploeg en de voor TVM rijdende Limburgse wielerprof was na 192 kilometer welgeteld één seconde. Twee dagen eerder werd Nelissen nog als derde geklasseerd in de Ronde van Belgisch Limburg.

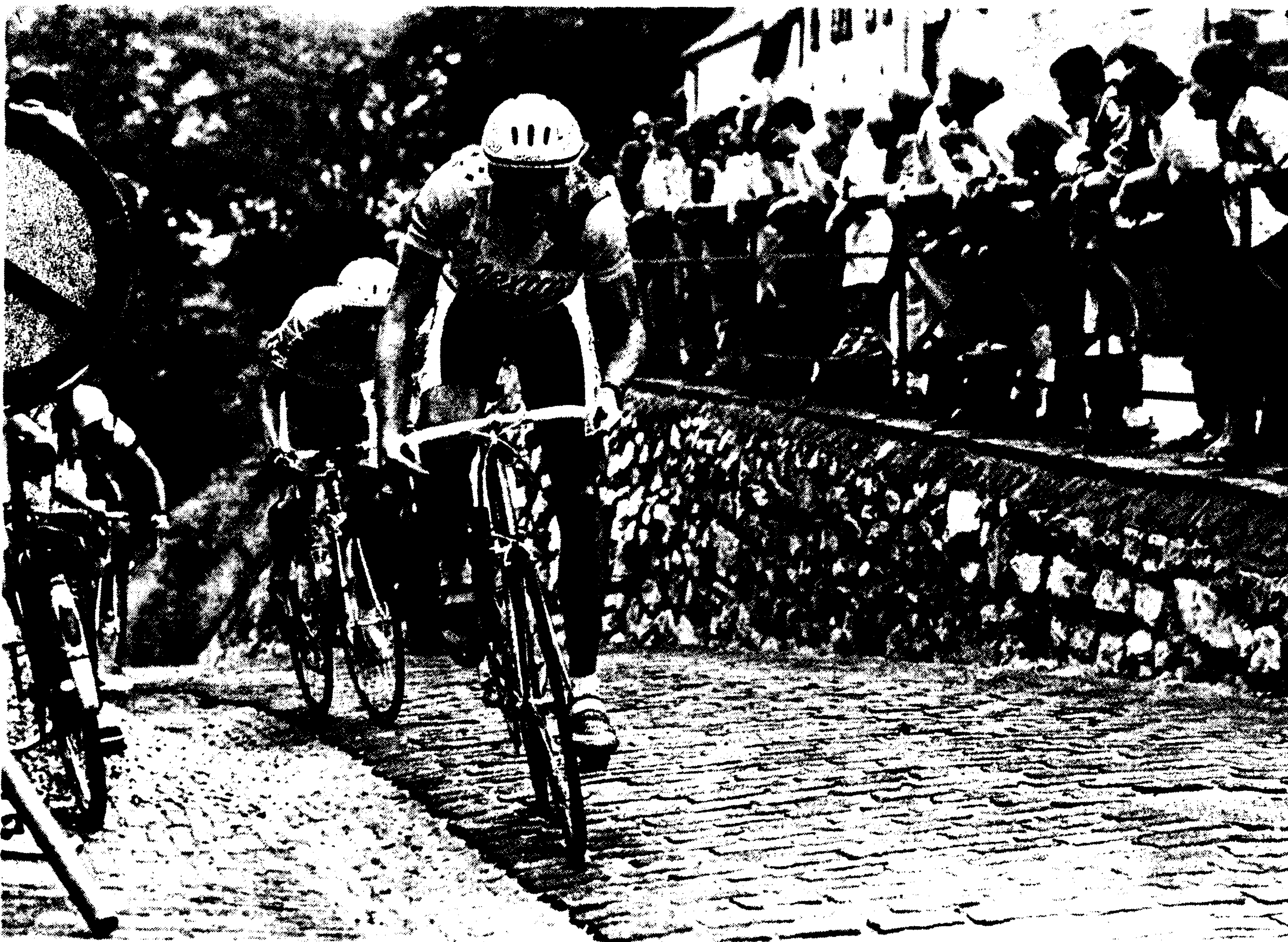
De voor WordPerfect uitkomende Frans Maassen en Rob Mulders, de twee provinciegenoten van Danny Nelissen, moesten op de eerste koersdag in Asturië vijfenveertig seconden prijsgeven. De wedstrijd duurt nog tot zondag.

Moncassin

In de Dauphiné Libéré blijft de WordPerfectploeg van Jan Raas domineren. Nadat de Mexicaan Raul Alcala zondag de proloog in Lyon op zijn naam had gebracht, was het gisteren in de openingsetappe naar Guilherand-Granges de Fransman Fréderic Moncassin, die op de eerste plaats beslag legde.
Moncassin, eerder dit jaar reeds winnaar van de driedaagse Ronde van de Oise, gaf in een groepssprint de Duitser Lehnert en de Fransman Davy na 188 kilometer het nakijken. Raul Alcala bleef leider in het evenement, dat volgende week maandag eindigt.

Giro

Giorgio Furlan won de negende etappe van de Ronde van Italie. In de 219 kilometer lange rit van Montelibretti naar Fabriano toonde de Italiaan zich in de sprint sneller dan zijn landgenoot Mario Chiesa. Het was de zesde etappe zege voor een Italiaanse renner in deze Giro. De rose leiderstrui bleef in het bezit van Moreno Argentin.



● *De Maasberg in Elsloo is ook zondag een van de vele obstakels in de Ronde van Limburg voor amateurs.*

Rentree Monica Seles in juli

MAHWAH – De organisatoren van het tennistoernooi in Mahwah in de Verenigde Staten hebben bekendgemaakt dat Monica Seles op 19 juli haar rentree zal maken. De nummer één van de wereldranglijst, die eind april in Hamburg door een aanvaller met een mes werd verwond, maakt haar rentree daarmee een week eerder dan was voorzien.

Ronde van Limburg blijft uitdaging voor amateurs

DOOR WIEL VERHEESEN

GULPEN – Hoewel de nationale ploeg de Ronde van Limburg voor amateurs mijdt, komt zondag om twaalf uur een sterk rennersveld in Stein aan de start. De koers over 204 kilometer heeft ook een té rijke traditie om door een beslissing van bondswege opeens minder aanzien te krijgen. Het zou bovendien in strijd zijn met het predikaat topklassieker. „Desondanks vinden wij het bevreemdend, dat de KNWU met de vaderlandse selectie naar Oostenrijk trekt en een wedstrijd als de Ronde van Limburg links laat liggen", aldus secretaris Ton Dolmans van de organiserende wielerclub Bergklimmers, gistermiddag tijdens de persconferentie in het ontvangstlokaal van de Gulpener brouwerij.

De Ronde van Limburg - vorig jaar gewonnen door de Hagenaar Marcel van der Vliet - staat voor de vijfenveertigste keer op het programma. Het deelnemersveld telt maximaal honderdzesenvijftig amateurs, onderverdeeld in ploegen van zes man.
Servais Knaven van de Koga Miyata-formatie, enkele dagen geleden nog eindwinnaar in Olympia's Ronde, behoort daartoe. Zijn teamgenoten Pelle Kil, Raymond Thebes, John den Braber, etcetera eveneens. Max van Heeswijk is een van de troeven bij Giant en hetzelfde geldt bij Europolis voor Pascal Appeldoorn, Anthony Theus en Harm Jansen.

Veel wordt verwacht van Roger Vaessen, lid van de organiserende vereniging, maar zondag evenals Roger Hendriks strijdend in het team van WV Het Zuiden. Andere Limburgse deelnemers - voorlopig slechts elf in totaal - zijn onder meer Valery Lemmens en de afvaardiging van de Bergklimmers zélf, met daarin Roger Smeets.

Buitenlanders

Er komen ook twee buitenlandse ploegen in Stein aan de start: één uit Litouwen, één uit Wit-Rusland. „Wij hadden graag nóg een paar buitenlandse formaties willen laten meedoen", aldus Ton Dolmans. „Australië en Luxemburg stelden hun kandidatuur, maar de KNWU gaf geen toestemming. Het re[...] ment stond zulks blijkbaar toe." Maar omdat de nationale p[...] eigenlijk te elfder ure heeft mede[...] deeld niet naar Limburg te kom[...] blijkt er plotseling toch plaats [...] zijn voor tenminste nog één bui[...] lands zestal.
In het parcours ontbreekt de S[...] dersberg. Wegwerkzaamheden [...] Geulle ten gevolge van het no[...] weer op 1 mei liggen hieraan grondslag. Het alternatief mag niettemin zijn, vooral door de [...] van dertig kilometer - gedeelte[...] in achtvorm - die in het koerse[...] twee keer moet worden afgelegd. In deze lus krijgen de renners [...] kens zowel beklimming als afdal[...] van Slingerberg en Maasberg [...] de wielen. Voorts de stijging van [...] Moorveldweg. Voordat in Stein [...] 145 km (eerste doorkomst) aan [...] twee lussen wordt begonnen, he[...] het peloton trouwens al het nod[...] klauterwerk achter de rug, inclus[...] Gulperberg (86 km) en Cauberg ([...] km).

Maasvallei

Een dag vóór de Ronde van Li[...] burg wordt de Omloop van [...] Maasvallei verreden, respectieve[...] voor nieuwelingen (90 km), jun[...] ren (120 km) en B-amateurs ([...] km). Het strijdtoneel voor deze ca[...] gorieën is de lus van 30 kilome[...] die het slotstuk vormt in de a[...] teurklassieker van zondag.

Geen transfer voor Ekström

STOCKHOLM – De Zweedse international Johnny Ekström van IFK Göteborg is op eigen verzoek niet geselecteerd voor de WK-kwalificatiewedstrijd tegen Israël, vandaag in Stockholm. De 28-jarige spits heeft geen zin. Onlangs werd bekend dat hij niet in Italië aan de slag kan. De technische staf van het naar de serie A gepromoveerde Reggiani wilde de Zweed binnenhalen, maar stuitte op een veto van de clubleiding.

Ekström, in de Champions League een plaag voor PSV, wordt als te oud beschouwd.

sport kort

● VOETBAL – Eersteklasser VV Waubach heeft de selectie voor komend seizoen rond. Als nieuweling zullen in Waubach worden begroet Con Snijders (Roda JC 2), Otto Inceman (Burtscheid), Toni Vulic (Waubachse Boys), Bjorn Host (SVN). Verder zullen Patrick Thijssen, Frank Dautzenberg, Danny en Maarten Hollemans definitief aan de selectie worden toegevoegd. Vertrekkers bij Waubach zijn Dave Quaedvlieg (Rios'31) en Roger Theunissen (Abdissenbosch).

● ATLETIEK – Atlete Han Vos (Achilles-Top) heeft tijdens de nationale veteranenkampioenschappen over 10 km in het Brabantse Drunen een zilveren plak in de wacht gesleept. In de klasse 45-49 jaar won Marianne Knapen van DES Eersel de 10 km stratenloop in 39.38 minuten voor de Kerkraadse Han Vos, die een eindtijd van 40.26 minuten noteerde. Een tweede plaats was er ook voor Corry Keysers van Weert in de klasse 50-54 jaar. Zij finishte in 41.28 minuten.

sportprijsvragen

HEERLEN – **Lucky Ten** van gisteren. 2 - 6 - 10 - 11 - 19, 21 - 22 - 24 - 25 - 28, 31 - 36 - 38 - 39 - 47, 48 - 60 - 66 - 71 - 80.

Lotto 21. Eerste prijs: geen winnaar; tweede prijs: 3 winnaars, elk bruto 25.752,90; derde prijs: 98 winnaars, elk bruto 1.182,50; vierde prijs: 4.396 winnaars, elk 26,30; vijfde prijs: 72.172 winnaars, elk 5,00.

Cijferspel 21. Zes cijfers, geen winnaar; vijf cijfers, 5 winnaars; vier cijfers, 23 winnaars; drie cijfers, 214 winnaars; twee cijfers, 2309 winnaars.

sport op t[...]

VANDAAG
12.00-17.35 Ned 3: Studio sport.
12.00-17.55 Dld 2: Sport extra.
18.45-19.15 RTL +: Sport.
18.50-19.19 Ned 3: Studio sport.
19.30-20.00 BRT 1: Sport.
20.45-22.00 BBC 1: World Cup football.
22.15-22.30 Ned 3: Sportjournaal.
22.30-22.55 BRT 1: Sport.
23.00-23.15 Dld 2: Sport extra.
23.20-00.35 BRT 1: Sport extra.

1,2 miljoen voor Luyendijk

Bij het traditionele slotbanket van de Indy 500 zijn maandagavond de premies onder de 33 coureurs verdeeld. De Nederlander Arie Luyendijk, die zondag de belangrijkste autorace van de Verenigde Staten als tweede afsloot achter winnaar Emerson Fittipaldi, kon een cheque van 681.303 dollar (1,225 miljoen gulden) ophalen. Fittipaldi kreeg 1.115.000 dollar (iets meer dan twee miljoen gulden) toegeschoven. Het totale prijzenpakket bij de Indy 500 bedroeg dit jaar 13.825.800 gulden. Nummer drie Nigel Mansell incasseerde bijna drie-kwart miljoen gulden. Voor Danny Sullivan, die als 33ste en laatste eindigde, resteerde nog altijd een kwart miljoen gulden. Luyendijk kan het verdiende geld niet helemaal op zijn rekening bijschrijven. Veertig procent van de verdiensten gaan naar het Chip Ganassi Racing Team.

Dezelfde regeling geldt voor de 350.000 gulden die Luyendijk ontving voor zijn eerste startplaats.

Minuut stilte geweigerd

De Duitse wedstrijdleider Heinz Wöltje gaf zondag in Ukkel tijdens de strijd om de Europese hockeybekers geen toestemming een minuut stilte in acht te nemen. Voor de poulewedstrijd tussen Uhlenhorst en Dürkheimer wilden de Duitse spelers de Turkse slachtoffers bij de brand in Solingen herdenken. „Zoiets geeft geen pas bij een sportevenement in het buitenland", stelde Wöltje. „Ik wilde de mensen in Brussel niet onnodig aan een terroristische aanslag in ons land herinneren. In Duitsland zou ik wel toestemming hebben gegeven." De organisatie van het evenement was wel bereid aan de wens van de Duitse spelers gehoor te geven.

Baby bum bum

Marc-Kevin Göllner, Duitslands hoop in bange tennisdagen. Na Boris (bum bum) Becker en Michael Stich verliet ook Göllner het toneel van Roland Garros. „Aus für Baby bum bum!", treurde de Bildzeitung, om vervolgens te concluderen dat deze jongen ooit eens een grote vedette zal zijn. De diplomatenzoon heeft alles om een topper te worden. „Een 'Kanonen-Service', een 'Knall-Vorhand' en een handje met veel balgevoel." Volgens de Bildzeitung waren prominenten als Michel Platini, Jean-Paul Belmondo, John McEnroe en Ilie Nastase onder de indruk.
Over Andrej Medvedev repte het boulevardblad met geen woord, terwijl deze Oekrainse jongeling toch de show stal tegen Göllner. Cijfers zeggen in dit geval meer dan woorden: 6-4; 6-4, 4-6; 6-3.



● *Het kampioensfeest van Feyenoord is door toedoen van ongeveer duizend relschoppers uit de hand gelopen. De politie heeft na afloop van de festiviteiten 41 raddraaiers gearresteerd, voornamelijk wegens openlijke geweldpleging.*

De ondernemersvereniging City Rotterdam is 'pisnijdig' over de gang van zaken rond de huldiging. „We hebben vorig jaar na de Cup-rellen met B en W afgesproken dat er een draaiboek zou komen. Als ik dan in de krant lees dat ze het draaiboek uit 1984 gebruiken, vraag ik me af waar we mee bezig zijn. Wij zijn schadeclaims aan het verzamelen. We stellen de gemeente aansprakelijk. Wij moeten het nu hard spelen." De broeierige sfeer ontstond rond de Coolsingel en het Stadhuisplein, waar vooral het café De Hazzebaz het moest ontgelden. Honderden raddraaiers lieten op het Stadhuisplein en de Coolsingel een spoor van vernielingen na. Ook in de directe omgeving sneuvelden diverse winkelruiten. Toen de politie werd bekogeld met glazen, stenen en zelfs ijzeren staven werden zo'n tweehonderd man Mobiele Eenheid ingezet. Rond elf uur besloot de ME de Coolsingel schoon te vegen. „120.000 mensen hebben er een prachtig feest van gemaakt, maar dat wordt verziekt door een stel etterbuilen," reageerde een woordvoerder van de politie. Op de foto treedt de ME hardhandig op in een hamburgerzaak. Foto: ANP

Voor de vuist weg

Badmintonspeler **Chris Bruil** in HP/De Tijd over zichzelf: „Topsport is gewoon killen. Je moet een bulldozer zijn, zo niet dan wordt er over jou heen gewalst."

Rien Heijboer, arts in het Rotterdamse Dijkzigtziekenhuis in SI: „Normaal gaan dieren zitten, als ze moe zijn. De mens gaat door en klaagt. Die komen bij mij. Topsport is niet gezond. Het hele leven is eigenlijk ongezond."

Olympisch kampioene **Ellen van Langen** in Nieuwe Revu: „Het lijkt wel of het nooit meer rustig wordt. Ik vraag me wel eens af of dit is wat ik wilde. De medaille wel natuurlijk, maar de rest kan me gestolen worden."

Romario in SI: „Spelers nemen Van Breukelen vaak niet serieus. Omdat hij keeper is, zou hij gek zijn. Onzin. Maar zo denken voetballers. In Brazilië zeggen ze, dat keepers homofiel zijn of gek. Van Breukelen is echt geen flikker, dus is hij gek, volgens een Braziliaan. Maar ik denk, dat hij een goede manager zou kunnen zijn. Dat maak ik niet meer mee."

Discjockey **Frits Spits** (Avondspits) en fan van PSV in SI over Romario: „In plaats van een diamant is hij een puist in het lichaam van PSV."

Tennisser **Andrei Medvedev** in de Volkskrant: „Een ster hoort aan de hemel te staan en niet op de tennisbaan."

Motorcoureur **Martin Vollebregt** in SI over de gevaarlijke races op het eiland Man: „Als ik hier doodga, heb ik een prettig laatste half uur gehad."

Romario in SI: „Ik heb een trainer nodig die respect afdwingt. Westerhof traint wel hard, maar is niet hard. Cruijff zou wel goed voor me zijn."

De tragiek van Bayern

Bayern München was in de hete strijd om het kampioenschap 32 speeldagen lang de nummer één in de Bundesliga. Op de 33ste wedstrijddag stootte de noordelijke rivaal Werder Bremen de Beierse formatie van de troon. Met één enkele treffer verschil. Spannender kan het haast niet. Wint Bayern München het laatste duel met een doelpunt meer dan Werder, dan is Bayern kampioen. Het doelgemiddelde is dan gelijk, maar Bayern heeft dan meer treffers gescoord. Bayern moet op bezoek bij Schalke, Werder Bremen uit naar Stuttgart. De Zuidduitsers ergerden zich overigens aan de lusteloosheid die de HSV (omgedoopt in Hamburger Schummel Verein) aan de dag legde tegen Werder Bremen. Het Noordduitse treffen eindigde in een 5-0-zege voor Bremen. „Bedrog", reageerde rivaal Bayern. Rummenigge: „Competitievervalsing." Zeker is dat de dans om het kampioenschap nog veel stof zal doen opwaaien en aanleiding zal zijn voor enkele verhitte discussies.

WIELRENNEN

Ronde van Asturië. Eerste etappe. Lla[...] Colombrea: 1. Erik Breukink 192 km 4.57.17, 2. Danny Nelissen 0.01, 3. Jalabe[...] 0.03, 4. Delgado 0.03, 5. Montoya 0.06, 6. Z[...] le 0.06, 7. Escartin 0.06, 8. Unzaga 0.11, [...] Santamaria, 10. Diaz Zabala, 14. Erik De[...] ker 0.36, 17. De Vries 0.45, 52. Maassen, [...] Nijboer, 67. Verhoeven, 71. Mulders, 76. T[...] len 0.45, 88. Nijdam 0.57, 95. Harmeling 1.[...] 99. Koerts 1.58, 101. Hermans 2.32.
Dauphiné Libéré. Eerste etappe: Charbo[...] nierres-les-Bains - Guilherand-Granges: [...] Moncassin 188 km in 5.11.54 (gem. 36,1[...] km/u), 2. Lehnert, 3. Davy, 4. Omloop, [...] Desmet, 6. Gouvenou, 7. Van de Laer, [...] Zamana, 9. Colotti, 10. Dufaux. Cor[...] startte niet. **Algemeen klassement:** 1. Alc[...] la 5.16.33, 2. Durand 0.04, 3. Boscardin 0.0[...] 4. Moncassin 0.07, 5. Hodge 0.10, 6. Dufau[...] 0.10, 7. Jeker 0.11, 8. Arnould 0.11, 9. Rob[...] 0.11, 10. Simon 0.12.
Ronde van Italië. Negende etappe: Mon[...] libretti - Fabriano: 1. Furlan 219 km 5.38.14 (12 sec. bonificatie), 2. Chiesa, 3. Z[...] na, 4. Manzoni 0.07, 5. Baldato, 6. Leoni, [...] Baffi, 8. Gonzalez, 9. Boden, 10. Hunde[...] mark, 71. Rooks, allen z.t, 102. Van Ae[...] 0.28, 130. Van der Poel z.t. **Algemeen kla[...] sement:** 1. Argentin 41.40.57, 2. Oegroem[...] 0.26, 3. Fondriest 0.35, 4. Bugno 0.38, 5. [...] durain 0.38, 6. Saligari 0.39, 7. Zaina 0.39, [...] Leblanc 0.42, 9. Konychev 0.46, 10. Chi[...] pucci 0.47, 43. Van Aert 2.54, 105. Rook[...] 25.30, 133. Van der Poel 34.00.
Ronde van Engeland, profs en amateu[...] Tweede etappe: Eastbourne - Portsmout[...] 1. Larsen 167 km in 3.56.53, 2. Van De[...] Steen, 3. Marcussen, 4. Randle, 5. Erze[...] **Algemeen klassement:** 1. Lillywhi[...] 8.30.39, 2. Marcussen 0.30, 3. Smith 0.39, [...] Simensen 0.40, 5. Mizoerov 0.43, 10. Van de[...] Steen 1.13.
NWB-ronde Meijel. Amateurs: 1. Teuni[...] sen 82 km in 1.54.54, 2. Van Bakel, 3. Velte[...] 4. Faasen, 5. Jorissen, 6. Ubachs, 7. Ste[...] vers, 8. Verhees, 9. E. Hendriks, 10. H. He[...] driks. A-veteranen: 1. Pieters 54 km 1.18.15, 2. Ramakers, 3. Hillen. B-amateu[...] 1. Liebert (Dld) 41 km in 1.01.14, 2. Boere[...] 3. Konings.
NWB-ronde Nederweert. Amateurs: 1. V[...] Bakel 80 km in 1.55.54, 2. Teunissen, [...] Vriends, 4. Glas, 5. Ubachs, 6. Van Segg[...] len, 7. Creemers, 8. Voorhorst, 9. Velter, [...] Van Dijk. A-veteranen: 1. De Louw 50 k[...] in 1.05.52, 2. Pieters, 3. Ramakers. B-vetera[...] nen: 1. Boeren 40 km in 59.06, 2. Konin[...] 3. Vriends.

BADMINTON

Birmingham. WK. Mannenenkelspel, der[...] ronde: Bruil - Thobois 15-5 15-6, Pelupess[...] - Andreasson 18-13 15-3. Vrouwenenkelsp[...] derde ronde: Van der Knaap - Bak 11-8 11[...] Mannendubbelspel, eerste ronde: V[...] Dalm/Kesov - Jankauskas/Kvedarausk[...] 15-6 15-8, Yap/Yap - Michels/Bruil 10-15 15[...] 15-7, tweede ronde: Wright/Robertson - V[...] Dalm/Kesov 15-5 15-4. Vrouwendubbelsp[...] eerste ronde: Coene/Van den Heuvel [...] Wong Chun Tan/Chun Hoi Yuk 15-5 15-[...] Gemengd dubbelspel, eerste ronde: Black[...] burn/Bryant - Van Dalm/Coene 15-18 15-[...] 15-6, Pelupessy/Hoogland - Polidano/Gre[...] 15-1 15-3.

AUTOSPORT

Vouliagmeni, Griekenland. Acropolis R[...] ly. Eindstand: 1. Biasion/Siviero, Ford E[...] cort 6.54.35, 2. Sainz/Moya, Lancia Delt[...] 1.13, 3. Schwarz/Grist, Mitsubishi Lanc[...] 2.44, 4. Aghini/Farnocchia, Lancia Delt[...] 5.40, 5. Trelles/Del Buono, Lancia Delt[...] 8.04.

TENNIS

Parijs. Open Franse kampioenschappe[...] 15,7 miljoen gulden, kwartfinales. **Manne[...]** Courier - Prpic 6-1 4-6 6-0 7-5, Krajicek [...] Novacek 3-6 6-3 3-6 6-3 afgebroken wegens [...] invallende duisternis. Dubbelspel: Göllne[...] Prinosil - Kratzmann/Masur 6-4 6-4, Edber[...] Korda - Casal/Emilio Sanchez 7-5 6-1. **Vrou[...] wen**: Huber - Martinez 6-7 6-4 6-4, Sanche[...] Novotna 6-2 7-5, Graf - Capriati 6-3 7-[...] Mary-Joe Fernandez - Sabatini 1-6 7-6 10-[...] **Gemengd dubbel**: Smylie/Fitzgerald - Gr[...] ham/Van Emburgh 6-2 6-4, Hetherington[...] Haarhuis - Stubbs/Stolle 7-6 6-4, Schult[...] Jensen - Shriver/Keil 7-5 6-3.